中華民國僑委會登記僑台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：
編輯部：七二〇七六 七三〇七
採訪部：七二〇六二 七三九二〇
營業部：七二七〇〇 七三〇七
廣告部：七四八〇〇 七四八〇
社長室：七二六二一 七二六八
總編輯室：七二六二一 七二二〇
經理室：七二二四 七二三
中區辦事處：二二五四一 二二三九八 二二五八五
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四八四七號（外埠版轉一大張）

接近泰邊霹靂州叢林內 發現武裝共黨
大馬兩州仍有種族暴動

【吉隆坡廿五日路透社電】霹靂州首席部長阿瑪德，今日在怡保一個記者招待會席上說：位於泰國邊境以南的霹靂州叢林之內，發現有小隊武裝共黨恐怖分子的踪跡。據他說：伐木工人報告，曾看見這些恐怖分子，這些工人的行動和所攜帶的口糧，現已受到限制。據阿氏說：基於上述理由，南島、宜力與和豐各縣，已實施全日宵禁，而保安部隊則在該地的叢林進行掃蕩，但截至目前為止，尚未與恐怖分子發生接觸。他說：最新的情報消息指示，約有八百名恐怖分子潛伏於邊區的泰境叢林之內，大馬與泰國雙方，為了對付這些恐怖分子，在該處地區進行聯合巡邏，經有兩年之久。

【吉隆坡廿五日合眾國際社電】大馬政府於星期三日說：在馬來西亞若干地區，據報有小規模種族事件發生，造成不安局勢，並使各種族引起驚慌。發佈一切有關五月十三日在此間爆發的華巫種族暴動官方新聞的新聞管制中心說：「至六月廿五日上午六時為止的過去十二小時內，傳說在雪蘭莪州和霹靂州發生兩宗襲擊事件，這兩宗事件的受害者係受輕傷，同時亦接獲大馬其他地區發生威脅和恐嚇情事的報導。」

中共電台向工人發出警耗 大陸工人宣傳隊 面臨紅衛兵命運

【香港廿五日美聯社電】假如中共工人一直都以為他自己在毛澤東的領令下，是中共的領袖的話，則他便會在本星期受到勸誡，要他遺忘這種想法——其實，他祇不過是毛澤東共黨階級組織下的一件工具而已。

各省電台的廣播，向工人發出以前曾對那些横衝直撞的紅衛兵發出過的廣播。

工宣隊曾經接管各工廠、店舖、學校、學院和政治組織。工人領袖曾指使走資路綫的老幹部，如何管理共黨和黨方事務。

幾個月以來，每種事情都是經由工人處理的，之後判斷便開始出現。工人們奉召參加羣眾會議，並遭指摘他們錯了一次又一次。他們被指為產生使黨方和國家受到威脅的不團結情形：被指摘時常都未能分辨誰人曾犯過大錯誤及應予開除，亦未能分辨誰人犯小錯而應予復職。在香港收聽到的廣州電台廣播，初時小心翼翼的極力容忍，後來則漸漸擴大。

廣州電台於星期三日，在宣佈剝去工人領導階層編設的一次言辭清楚明白的廣播中，逐字逐句說明：祇有在目前仍然繼續進行的奪權鬥爭中運用毛澤東主義，然後工人領導階層才能夠存在，工人本身祇是工具而已。

廣州電台又繼續說：來命參加工人已獲告知，當毛澤東說：「工人階級領導一切」的真正意義是什麼。

這項用廣州語廣播的報導宣稱：「共產黨是用毛澤東思想來領導一切。」該項廣播沒有指出過去數月來有什麼事是變得清楚的，實際上所有執政的「革命委員會」都充斥着有勢有權的軍人，而且是由他們（而非工人）來掌握大權。

兩具雷達儀器將安置在月球上 圖示美國「太陽神十一號」太空船太空人阿特靈，持着兩具將會與美國太空人一同前往月球的儀器。他左手持着一具雷射反射器，當這具雷射反射器被放在月球上，它將會反射雷達型的雷射波動，看來好像煎餅一般（圖右）。這些雷射波動，將會由一具測距器傳遞到地球上。在紀錄把這些波動反射回地球的時間，科學家將能在決定地球距離月球的各種距離，相差不會超過六呎。在他的右手，阿特靈持着的是被動性地震實驗箱。（合眾國際無線電傳真）

南越政府發言人 否認阮高祺赴法

【西貢廿五日法新社電】南越政府發言人，今日把關於阮高祺副總統計劃返回巴黎，以便在巴黎和談中恢復擔任南越代表團的「幕後協調人」的工作這項報導，予以否認，並指為是「純粹的推測」。

泰北烏隆府 發生霍亂症

【曼谷廿五日合眾國際社電】泰國衛生當局於星期三日說：位於曼谷以北三百五十哩、同時是美國一個重要空軍基地地區的烏隆府，因為發生霍亂的緣故，業已被宣佈為一個時疫管制地區。

衛生官員說：直至目前為止，約有二十人被送入醫院。烏隆府已成為被霍亂症侵襲的第四個府。這次的時疫是於三個星期前在烏汶府內首次發生。

中共氣球帶有毛像等 空飄至印境爆炸 三村民無辜受傷

【印度布班尼斯瓦廿五日路透社電】載有中國地圖、傳單和毛澤東像的一個氣球，於昨晚在奧立沙省內的喀爾仁普爾降落。據抵達此間的消息說，當村民檢查這個氣球時，它突然爆炸，致有三名村民被炸傷。奧立沙省政府，把這個氣球降落的事，通知新德里，同時警方正在就這事進行調查中。

泰交通部長乃他威稱 寮共頭目蘇凡諾旺 在寮國北部仍活躍

【曼谷廿五日路透社電】泰國交通部長乃他威今天告訴記者說，寮共頭目蘇凡諾旺親王，仍然在寮國北部十分活躍。他是對最近曼谷報紙報導，謂蘇凡諾旺已在寮國叢林內患上多種疾病而死這事，發表評論。乃他威元帥表示，關於蘇凡諾旺的消息，他是得自「寮國」方面的。他說，寮國境內的軍事情勢，業已大為改進。他又說，一個「大數目」的寮共和北越軍，業已被寮國政府軍隊俘虜，作為戰俘。

澳洲議長 結束訪華

【台北廿五日中央社電】澳洲眾議院議長艾斯頓，今天說：澳洲議員接二連三組團來華訪問，表示澳洲對中華民國的重視與深厚友情。艾斯頓廿五日中午結束在華四天的訪問，偕夫人及隨員飛往香港。他說：澳洲眾議院反對黨副領袖巴納特，及由三大政黨議員組成的東亞訪問團，將於最近陸續訪問中華民國。他認為中澳兩國的國會議員，應該經常相互訪問，藉以增加瞭解。艾斯頓議長是於廿一日來華訪問，在華期間曾晉見蔣總統伉儷致敬，並拜會副總統嚴家淦及立法院、監察院與國民大會。

嚴副總統（左）於廿四日上午在行政院接見來華訪問的澳大利亞國會眾議院議長艾斯頓夫婦，他們是由澳大利亞駐華大使古柏（右二）陪同拜會嚴副總統。（中央社）

行政院局部改組 蔣經國任副院長
黃杰出掌國防部 陳大慶任省主席

【台北廿五日中央社電】行政院已確定局部改組，台灣省政府同時易長。中國國民黨中央常務委員會今開會通過：
㈠蔣經國為行政院副院長。
㈡黃杰為行政院政務委員兼國防部長。
㈢李國鼎為行政院政務委員兼財政部長。
㈣陶聲洋為行政院政務委員兼經濟部長。
㈤鍾皎光為行政院政務委員兼教育部長。
㈥俞國華為中央銀行總裁，為行政院政務委員。
㈦陳大慶為台灣省政府主席。

【台北廿五日中央社電】總統六月廿五日令：行政院副院長黃少谷，政務委員教育部部長閻振興，呈請辭職，均應予照准，此令。行政院政務委員國防部部長蔣經國，政務委員經濟部部長李國鼎，財政部部長俞國華，另有任用，均應予免職，此令。特任蔣經國為行政院副院長，此令。特任黃杰為國防部部長，李國鼎為財政部部長，陶聲洋為經濟部部長，鍾皎光為教育部部長，並均為行政院政務委員，此令。特任俞國華為行政院政務委員。此令。

【台北廿五日中央社電】總統六月廿五日令：特任俞國華為中央銀行總裁，此令。

南越中央高原邊界黑 北越軍包圍美營地

【西貢廿五日法新社電】由於越共與北越軍要在中央高原，以及在首都至柬埔寨一帶各省份中維持壓力，因此他們於今日凌晨至黎明時，砲轟十七個美軍和南越軍據點。

這些行動，大部份集中於平隆與西寧這兩個邊境省份境內。今日第一項由司令部發言人作出的報導稱，一架美國C一二三零型運輸機，於星期一日準備在卡屯降落時，遭越共機槍擊落。機上六名機員，經於飛機墜毀時喪生，該巨型機能夠載運一百人或超過二十噸重的裝備。

一架前往找尋墜機機員屍首的直昇機，亦遭越共擊落，有三名機員受傷。

據該發言人說，該直昇機是自從星期日以來，被擊落的七架飛機之一。

過去廿四小時以來的越共襲擊目標，包括中央高原上達團附近的邊界特種部隊營地，以及位於西貢之側東北方的美國駐越軍總部所在隆平美國基地在內。

該美軍總部曾受到約十枚火箭的襲擊，引起輕微的損失。

目前邊界營地已經或多或少的受到越共和北越軍的全面包圍。據估計，這些共軍人數最少有一團之眾。

美國駐越海軍 六十四艘砲艇 昨移交與南越

【西貢廿五日路透社電】美國今日實施它把較大份量的軍事角色，移交與南越的計劃，以六十四艘河上巡邏艇和砲艇轉移予南越海軍。這些艇隻，包括卅五艘裝甲運兵船在內，其餘則為指揮、通訊和修理船。

倫敦一酒店大堂中 發現神秘文件
警方調查是否西方軍事秘密

【倫敦廿五日合眾國際社電】英國保安官員於星期三日，取去了在一間酒店大堂內發現的一個公事包，並調查它的內容，來弄清楚其中的文件到底是西方的軍事秘密？抑或祇是一大事的惡作劇？

一位匿名者打電話告訴倫敦「每日郵報」的消息說：使到警察迅速趕到酒店，當時這個公事包已經放置在該酒店大堂的一張椅上，在這個公事包內之久。

這個公事包內，有各種文件，表面看來，其內容似包括有：一個美國保安組織的代號，於拘捕兩名蘇聯間諜的文件，以及北大西洋公約組織參謀部和演習計劃與蘇格蘭的一位官員說：「我們把這事當作一項全面調查來處理。」但我們亦並未把這是一個故意開笑的可能性，予以剔除。」

美上月黃金儲備 為十二年來僅見

【華盛頓廿四日美聯社電】美國黃金儲備於五月份顯示增加迅速，為十二年來僅見。這是財政部於存金增加了二億一千七百萬美元時宣佈的。

存金數目是由四月份的一百零九億美元，增加至約一百一十二億美元。

根據負責的美國情報消息：在當地作戰的北越軍，配備最新式的武器，包括俄製坦克和射程有一萬五千六百公尺的八五公厘大砲在內。

【西貢廿五日合眾國際社電】降傘部隊生力軍，於星期三日採取攻勢，來解除在南越中部高原一個被包圍的盟軍據點所遭受的壓力。該據點自五月六日以來，已受到五千枚共軍砲彈的轟擊。

西貢軍事發言人說：約有四百名被訓練為傘兵的非正規僱傭兵，已投入西貢東北二百八十五哩，邊界據點以南的叢林內，企圖驅退集結的共軍。這些共軍使到遙遠的邊界據點，處於被包圍的形勢下，已幾達七個星期。

泰國不再 增兵南越

【曼谷廿五日美聯社電】泰國他儂元帥乃他威於星期三日告訴記者說，泰國不會增加其在越南軍隊的數目。

日貨輪在西伯利亞以外海上 被蘇聯飛彈碎片擊中
日外務省向蘇提抗議

【東京廿八日法新社電】日本將於若干日內就「不明國籍的飛行物體」（大概可能是一枚飛彈的碎片），於六月五日在西伯利亞以外海上，擊中一艘日本貨輪這事，向蘇聯發出一份正式抗議書，當時曾有四名船員受重傷，同時該貨輪亦遭受損壞。

日本外務省歐洲局局長有田敬介，今日在國會中答覆一位議員質詢時，發表上述聲明。

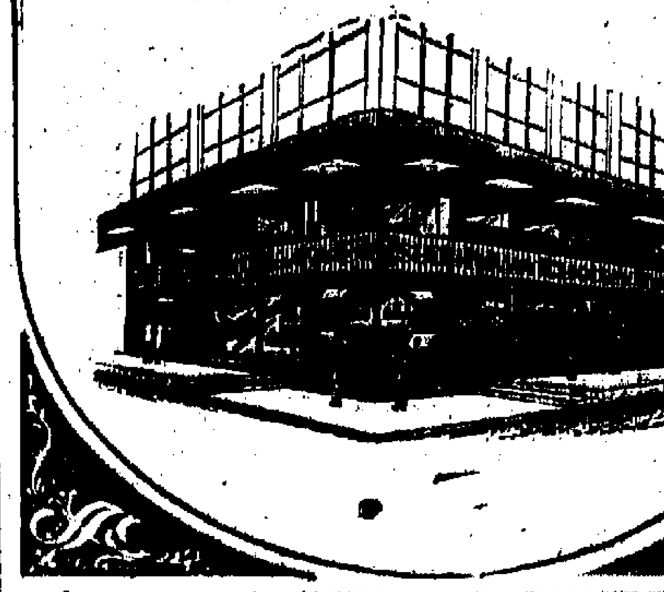
有田又說，同時，日本政府有意向蘇聯，提出賠償要求。

在這艘二千九百六十八噸的日本貨輪上，共有四個七十公厘的大洞和二十六個較小的小洞。據推測，這是由一枚試射的蘇聯飛彈造成的。日本海上自衛隊調查人員，發現特別金屬的碎片和引擎部份，推測這件物體可能是一枚飛彈。同時推測，這枚飛彈是在空中予以引爆的，因為當時它正在繼續飛向一個人煙稀少的區域。

專辦 加拿大 英國 美國
高薪招聘各類職工 大學、中學、工專等招生 暨一切入學手續
航通旅行社留學部
並代定各類廉價機票
（是本港最大型旅行社之一）備有正式寫字樓水牌指引
九龍旺角聯創興銀行大廈六樓六〇三室
（電梯按5字）
電話：K三〇八五一三 八四四四七九〇 八八〇二一〇

環境幽靜．交通便利巴士（十一號）直達大坑道五號
高寧花園洋樓租售
存樓無多 欲購從速
入牆櫃工人房水廁設備齊全
低息分期付款即買即住月供三百餘元
接洽處：
高寧大廈辦事處 二三〇五八九
亞立有限公司 七七七五四二
香港華人銀行信託部 二四四一三三

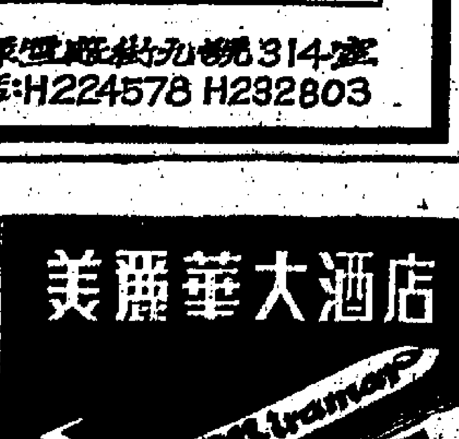
PIAGET
瑞士伯爵表一九六九年度最新
樣品定於六月廿五日至廿七日在
香港德輔道中聯邦大廈地下本行
門市部公開展覽 恭候
光臨指導
總代理 瑞華表行有限公司謹訂



SH-K-999 豪華 台灣九天遊覽
噴射客機往返，遍遊全島名勝古蹟，欣賞四晚夜總會精彩表演，節目與衆不同，由本公司台北機構直接自理決不假手於人，食宿遊覽保證照章標準如有不合原費奉還，簡章備索，歡迎比較
出發日期：七月20,26日，八月4,9,23日，九月7,21日
代辦星台馬泰等地入出境及簽證手續
由本公司各地機構直接辦理，收費低廉快捷穩妥
益僑旅運（香港）有限公司 曼谷．吉隆坡．新加坡．日本．台灣．均設有公司
電話：675360 676823 676498
地址：九龍尖沙咀北京道89號環球大廈1101室

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
透畢打街漢寧街瑞寧街塘官
瑞寧樓 有入伙紙

面海西南向 對正公園
二房一廳 售萬餘元
分期付款 月供百餘
外型壯麗 歡迎參觀
頂至地磚紙密封紗窗 廁房浴房
用美國西洋吹一切磁瓷
華懋置業有限公司 中環雪廠街九號314室
電話：H224578 H232803

美麗華大酒店


正宗潮菜 馳名西餐
會議 宴會 商業 酒席
訂座電話：820211-647

廠房出頂
茲有雙面毛織廠在新蒲崗工業區面積壹萬式千呎全部新型機器工具傢俬設備齊全租廉即可開工因東主離港有意請函上環信箱三三七六洽

福建省被下放知識青年 進行大規模抗暴

殲共軍一連奪獲武器進入山區

【台北廿五日中央社電】據有關方面所獲消息報導，在福建省順昌縣水口鄉建築水庫和水力發電廠的下放知識青年一萬餘人，不滿共幹的剋扣配糧，上月底發生大規模抗暴事件，殲滅前往鎮壓的共軍一連，奪取共軍武器後，進入山區參加反共游擊隊。消息說，這些抗暴的知識青年，都是福州、廈門一帶的大、中學生和社會青年，本年被中共福建省「革委會」驅趕到順昌縣水口鄉建築水庫和水力發電廠。開始時每人每月發給食米卅五市斤，副食費每天偽幣三角，星期天休假。但五月一日時共幹突然宣佈緊縮配糧，每人每月減爲二十五市斤，副食費減爲每天二角，并取銷星期天例假。下放青年不滿，乃推派代表要求維持原來配額，遭共幹斷然拒絕。這批青年群情激憤，立即宣佈罷工，包圍管理的共幹，縱火燒燬辦公木樓。駐防附近的共軍聞訊馳往鎮壓，下放青年乃在共軍必經的山徑小徑預先埋置大量炸藥，共軍深入時，山石爆破，共軍盡遭埋葬。這批青年奪得共軍武器後，於五月廿三日集體進入九仙城山區，現已與甑頭山反共游擊隊會合，控制建甌、屏南、政和一帶叢林地區，在附近農村展開反毛活動。

當泰軍第廿一連的部隊，於星期一日，飛抵漢城金浦機場時，該連的一位軍官接受由韓國陸軍婦女輔助隊一名女兵獻上的一個花環。按：在駐南韓聯合國軍司令部的一項輪調制度下，該連部隊飛往韓國，接替泰軍第十二連的任務。（美聯社無綫電傳眞）

南共領導階層分裂 狄托似欲與蘇修好

「南斯拉夫通訊社」總編輯蒲達因撰文抨擊世共大會被迫辭職

【伯爾格萊德廿五日合眾國際社電】政界人士今日說，南斯拉夫通訊社總編輯被迫辭職，這事是力圖緩和與蘇聯緊張關係的新努力之直接結果。

他們說，蒲達的去職，並表示南方個領導階層對於這種蘇聯後外交行動之明顯分裂。

南斯拉夫通訊社昨日宣佈蒲達辭職一事，是在它與蘇方對於它評論最近結束之莫斯科世界共黨高峰會議的一篇文章發生論戰之後。

該社在六月一日發表之評論說，南斯拉夫不出席會議，是因它對於此一個會議的價值缺少信心，這種會議是欲「確定一條全體共黨必須服從的路線」。由於這評論的句語及語氣，許多人把它視作蘇方的聲明，其實不然。

該評論發表之二十四小時內，蘇方已指斥爲「不完備和片面的評論」，要求負責的人們採取「適當的措施」。其後引起對於言論自由一事的爭論，使南斯拉夫共黨政治局的自由派和保守派更深分裂。自由派反對克姆林宮修好，但保守派則贊成。政界人士說，趨向與蘇聯修好一事，似乎是出自總統狄托的，他對於南斯拉夫和蘇聯雙方報紙論戰中所用的苛刻論調，久已表示關心。

法首艘核潛艇 正式出海服役

【法國瑟堡廿五日路透社電】此間法國海軍司令部說，法國的第一艘核子潛艇「可畏」號，今日拂曉時駛出公海，首次執行它的任務。

這艘完全由法國製造的潛艇，是戴高樂總統於兩年前爲它行下水禮的，它是由一個加強鈾核子反應來推進的。

一艘英輪華人船員 私運毛語錄入境 被日本警察沒收

【東京廿五日法新社電】日本警察今日開始調查，一艘英國輪船上的中國籍水手，私運「毛澤東語錄」進口情事。

一名日籍碼頭工人被查詢他於星期一日從英國貨輪「大西洋之星」的一名華籍水手方面，獲得三十七本「毛語錄」的事。該貨輪於本月十六日抵達東京以東的千葉港。該工人受疑違反海關法。

警方將該批「語錄」視爲違禁品，予以沒收。

這些日文版的「毛語錄」，厚四百三十一頁，爲北平「中國國際圖書公司」於一九六八年印行。

該工人自辯說，他知道在外洋輪上工作的華籍船員分派「毛軍」予日籍碼頭工人。雖然他不是信仰「毛澤東思想」的人，但他收下那批書作爲禮物而已。

尼克遜開安全會議 擬訂與蘇核子談判

【華盛頓廿五日合眾國際社電】美國總統尼克遜，於星期三日與國家安全委員會開會，就與蘇聯舉行關於核子武器控制談判進事，擬訂計劃。

尼氏於去週舉行的記者招待會席上說，他希望這項談判，在本年夏末，可能在八月開始進行。尼氏並同時指出，作爲這項談判的一部份，如果蘇聯願意同樣做法的話，則美國將可能願意停止試驗多彈頭的飛彈。

白宮說：於星期三日舉行會議，將包括關於軍備限制這個問題的「若干觀點」，但却未有指明到時將會討論甚麼問題。

印總理談集體安全體系 認為保證是大難題

謂印度繼續保持其不結盟政策

【東京廿五日法新社電】現正訪問此間的印度總理甘地夫人今日說，即使英、蘇最近的倡議，能導致這兩個集團融合爲一，印度的不結盟政策亦將保持不變。

甘地夫人於今日下午在東京政府迎賓館發表演說時指出：較小的國家是需要不結盟的，因爲那些大國即使成立一個單體集團後，仍可能企圖控制細小國家。

在轉而談及佐藤首相於東京亞洲暨太平洋理事會會議中提出的太平洋亞洲問題時，甘地夫人說，印度並不包括在太平洋亞洲之內，但如果這會和緩亞洲的緊張局勢的話則印度準備與這項在計劃中的體系合作。

她說，在未弄清楚俄共總書記布里茲涅夫在演說中談及的聯合保安體系，是爲了加強地區性經濟合作，抑或有其他目的之前，她不會對此發表意見。

她說，即使越戰獲得和平，但很難定出一項東南亞集體安全政策，而集體安全保證將仍是一項難題。

對於中印邊界糾紛，這位印度總理說，就有關細節方面來說，中共業已接受「麥馬洪綫」。她說，假使有適當的機會的話，印度準備與中共討論邊界問題。

加與中共談建交 薛毓麒表示遺憾

【加拿大．溫哥華廿四日電】中華民國駐加拿大大使薛毓麒星期二說：他確信在加拿大與中共目前的建交談判中，「加拿大人將不會背棄他們的朋友」。

薛大使在一項記者招待會說：他對於加拿大現時在斯德哥爾摩就可能外交承認問題與中共展開初步談判一事感到痛心。

當被詢及外交承認對於加拿大境內的七萬華人有何影響時，薛氏說：現時加拿大境內有共黨滲透分子，而加國承認中共後將會有更多。最近加國電算機中心被毀一事祇不過是共黨的一種兒戲式的初試其鋒而已。」

他又說：加拿大承認中共問題將不會改善加拿大與中共間的貿易關係。澳洲出售給中共的小麥已較加拿大爲多，而澳洲將不會承認中共政權的。

倫敦有人佔空屋 與驅逐者大打鬥

【倫敦廿五日路透社電】警察今日在兩條寧靜的倫敦街道上，驅散佔據空屋的人與派來驅逐他們的一隊私人「軍隊」之間所發生的激烈打鬥。

當佔據者在黎明後不久抵抗驅逐者的攻擊時，磚頭、玻璃瓶、油漆罐和一枚土製炸彈，四處橫飛。

該枚土製炸彈並無爆炸，但火警則在一所樓宇內發生。火勢很快便被撲滅。

由十二名攜有垃圾桶蓋作爲保護的大漢組成的攻擊隊伍，是由私家偵探萬特曼率領，萬特曼受被東倫敦郊區伊福特市的市議會所僱用，來把佔據者逐出兩所市議會屬下的樓宇。

波羅的海海底 沉有七千噸砒素 可殺害三倍世人

【斯德哥爾摩廿五日合眾國際社電】一份瑞典報紙於星期三日報導說：波羅的海的海床上藏有足以殺害世界全人類「三倍以上」的砒素。

斯德哥爾摩報紙「快報」稱：瑞典布里丹金礦公司，曾於三十年代，把七千噸這種殺人毒藥，卸下波羅的海的北部波斯尼亞灣。

據該公司發言人說：這些砒素已藏在混凝土製的箱子中，但據專家們說，這些混凝土是會被海水浸蝕的，而這些砒素將來或許會染污波羅的海的海水。

據「快報」說：這些混凝土箱子，藏有足以殺死「世界全人類三倍以上」的砒素。

蘇卡諾日籍妻子 狄維突由泰返日

【東京廿五日法新社電】前印尼總統蘇卡諾的日籍第三任前妻狄維，取消她的巴黎之行，於昨晚由曼谷返回東京。

蘇卡諾的女兒、狄維的唯一孩子，三歲大的卡蓮納並不在東京。她們是於六月十五日一起離

蘇聯和解中東計劃 獲得納塞爾支持 已於本週初送美

【倫敦廿五日合眾國際社電】共產主義國家外交人員今日透露，蘇俄已於本週初，把一份獲得阿聯總統納塞爾支持的中東和平新計劃送交美國。這計劃提議一項「全面」解決方法，其內容包括阿剌伯國家承認以色列，蘇彝士運河及阿克巴灣自由航行和大國對該地區的安全保證。但這計劃是拒絕關於割讓阿剌伯國家土地與以色列的任何建議，堅持在一項分期實施的和平解決辦法規定下，以色列軍隊須全部撤退至一九六七年以前的界線。這計劃是蘇聯外長葛羅米柯與納塞爾最近在開羅談判的結果。按：葛羅米柯於本月初飛抵開羅，討論美國提議的十三點和平計劃綱要，該計劃爲納塞爾拒絕。

西貢一郵局 又發生爆炸

【西貢廿五日法新社電】於星期三日黃昏較早時發生於西貢的一次在新平郵局發生的爆炸，炸傷了三名越南平民，炸毀了一間房屋和使到一座大廈造成廣泛的損壞。

此間美軍司令部一位發言人說，這次爆炸，是由一枚約七磅重的「炸彈」所造成。

他說：這次使用的是一枚炸彈或是一枚膠炸彈，即時未悉。

美國希望與北越 先解決戰俘問題

【紐約廿五日合眾國際社電】國務院一位官員於星期二日說，美國希望與北越就戰俘問題這事達成一項協議，不等待一項全面性和平解決辦法。

副國務卿的特別助理薛佛斯在此間一個記者招待會中說：「畢竟這是一項人道問題。戰俘的問題應該從純軍事問題劃分出來，另成一類。解決一切懸而未決的政治和軍事問題，可能需要若干時間。」

又美國副助理國防部長加密說，共有三百四十一名美軍，被共軍拘禁於北越或南越，作爲戰俘。除此之外，官方紀錄爲「在作戰行動中失蹤」的九百八十七名美軍（多數是空軍），有很多相信已成爲俘虜。

中共指摘蘇聯 壓迫少數民族

【東京廿五日美聯社電】中共於星期三日指摘蘇聯在壓迫少數民族，在其中一次事件中，甚至使用坦克和軍隊來解決一項民衆反抗的「極端嚴重」難題。

共黨喉舌「人民日報」指出，自從一九六二年以來，十五個蘇維埃共和國中，有六個發生叛變。在一些事件中，「革命羣衆」襲擊軍械庫，奪取軍火，來抗拒蘇聯當局。

「人民日報」說，兩年前，在哈薩克斯坦的欽肯特，示威分子襲擊警察總部和焚燒兩間警署後，蘇聯當局使用坦克、裝甲車和「大」批軍隊與警察，進行鎮壓。該報又說，其他叛亂發生在烏克蘭、烏茲別克、亞塞爾拜然、立陶宛、愛沙尼亞等共和國。在欽肯特和其他地區的叛亂中，都有傷亡，但數目未有發表。

英外次召開駐外使節會議 估計蓬培度當政後 英入共同市場機會

【倫敦廿五日合眾國際社電】外交部次官查爾芳勳爵星期二主持召開英國駐六個共同市場國家大使爲期兩天會議，討論英國加入歐洲共同市場的機會。

會議的目的在重新估計由於法國蓬培度代替戴高樂爲總統後英國的立場。

英政府面對的問題是，現在是否就進行再要求加入共同市場，抑或等候情勢發展，以免又吃閉門羹？

但官方却認爲，英國從未撤回加入市場的申請書，故無需重新申請。

影星威廉荷頓 被經理追欠債 達十餘萬美元

【洛杉磯廿五日合眾國際社電】影星威廉荷頓，於星期二日被與他合作了達廿七年之久的前業務經理追討十萬零八千二百七十一美元的欠款。在高等法院的訴訟案中，荷頓的經理人赫科斯聲稱：在一項於一九四一年簽訂，而於五月卅一日期滿的合約中，他是可獲得荷頓入息的百分之二的。

赫科斯指摘說：從一九六零年一月一日起，到一九六七年十二月卅一日爲止的這段期間內，荷頓總共賺了五百四十多萬美元，而他祇獲到了五萬五千一百二十四美元，因而荷頓尚欠他十萬零八千二百七十一美元之多。

百萬人罷工 義全國癱瘓

【羅馬廿五日法新社電】約有一百多萬名義大利的政府公務員，今日開始舉行一項四十八小時罷工，就高級公務員與政府之間，獨自進行一項集體協議所獲致的結果，提出抗議。

這些罷工者的工會聲稱：國家公務員的高級人員（他們說：這些人員早已享有「特權」）。

萊因河上死魚數以百萬計

德國的漁人，於六月二十四日，撤走來自德國科不林士附近萊因河上的死魚，最近在該河流上發現的死魚，已殺死了數以百萬計的魚類。荷蘭衛生官員，於六月二十四日，關閉了從萊因河上抽水的食水系統，來保護荷蘭境內若干個重要城市的居民，以免她們受到這種神秘毒劑的侵害。（合眾國際社無綫電傳真）

社論

祝海底隧道順利依期完成

——爲工商業帶來更大繁榮，爲本港前途奠下更安穩的基石

由於貸款問題，一直談論了四年，亦即拖延了四年的貫通港九直接交通的海底隧道建築工程，決定今天正式簽署建築合約了。

我們對於這條象徵本港工商業繼續繁榮，象徵本港前途更加安定的隧道，能夠在一波三折，困難重重中，得到香港政府和滙豐銀行的借貸資助與英美建造集團的投資，終於能夠成功地簽署建築合約，實在對全港四百萬市民，在心理上發生了甚大的鼓舞。因爲這條海底隧道，不祇是港九交通史上的新紀元，也是本港長期道路計劃的起點。這項建築費達三億四千萬元，需時三年才能夠全部完成的艱巨工程，更表示英國對本港前途增加了無限信心，從而使到每一個香港居民，對香港前途也增加了無限信心。

這條貫通港島與九龍間的海底隧道計劃，是在一九六五年八月十一日，由立法局通過，批准專利權交由香港隧道有限公司承建，預期在明年底即可完成。可惜在這四年期間，一碍於前年騷動的影響，二碍於貸款問題的未獲協議，曾經一度有胎死腹中之虞。直至今年四月間，由於英國萊德銀行答允貸款一千四百萬英鎊與建造公司，此款係由英國出口信託保証局擔保，在隧道建成之日起，七年內以每半年償還一次的方式，分期攤還，與建隧道的貸款問題，至此始終於獲得解決。

不過我們必須知道，這宗英國貸款之所以能夠達成協議，完全是因爲本港在三月間，宣佈認股佔總額百分之二十五所影響，亦即給予英國銀行以無限的信心，而獲致一千四百萬英鎊的貸款成功。

因此，我們可以說，這條隧道的興建，是表示香港政府對本港前途的信心，也是英國政府對本港前途的信心。

這條橫跨港島灣仔吉列島與九龍紅磡新塡地的海底隧道，長達一英里，有四條行車綫，用沉箱式工程興建，預計三年才可以全部完成。將來可使港島與九龍之間，交通上得到直接連繫。每日行駛汽車，預計將達四萬六千多輛，比目前渡海小輪每日的運載量將增多三倍。這在本港交通運輸上，自然快捷和方便得多，亦即在工商業上，在地產物業上，在旅遊事業上，將會帶來連鎖的繁榮作用，而市民的生活水準，自然將會隨着提高。

我們知道，本港隧道工程，不過是本港長期道路計劃的前奏，亦即長期道路計劃的起步工作。經過修改後的本港道路系統計劃，其規模已比專家所建議的長期性全面交通政策，侷限得多，但爲了應付本港今後二十年間的道路交通，一項全面的發展道路計劃，實有必要。

據道路研究專家指出，本港道路交通的增加，比人口的增加更快，其原因爲生活水準的提高。預測擁有汽車的家庭，將由一九六五年的三萬六千八百戶，增至一九八六年的廿五萬戶。而私家車和的士的每日行走次數，亦將由五十萬次增至二百五十萬次以上。因此，發展高架道路、建造大橋和隧道，均爲今後道路計劃所必須採取的途徑。

專家更指出，到一九八六年時，使用道路的各類型車輛，起碼有三十五萬輛，比較目前數字，幾乎增加四倍。而本港市區的人口密度，是世界上最高人口密度之一，香港和九龍市區的約三百二十九點八哩公用街道中，祗有三百零四點五哩，能合法地供給車輛交通之用。因此，如何改良道路，重訂交通系統，實在是解決本港今後交通問題，甚至應付本港工商業發展問題，都是急不容緩的一項巨大市政建設工作。

本港包括新界，可行車的馬路，總共不過六百一十八哩，而各種類汽車總計超過十一萬部，平均每哩路有車一百七十八輛。而倫敦則每哩祗有六十五輛。可見本港車輛的擁擠情況，已達十分嚴重地步。

我們希望，作爲本港長期道路系統起點的海底隧道計劃，今後將替本港帶來解決整個交通問題的開端。在此預祝這個海底隧道計劃，順利依期興建，順利依期完成，爲本港工商業帶來更大的繁榮，爲本港奠下更安穩的基石，更替全港市民生活水準大大的提高。

離職啓事

逕啓者本公司職員戴瑞樂君於六月廿四日離職，其在外一切行動及錢銀轉帳等一概與本公司無涉，特此聲明

永協隆有限公司啓

一九六九年六月廿六日

博愛醫院徵聘

廚房管理員　會計員　助理護士　註册護士　助產士　中文書記

(一)女性廚房管理員：年齡四十歲以下，須本港中文或英文中學會考畢業以上，及曾受學識與管理醫院膳食經驗者，月薪由五百九十四元起分五次遞增至八百九十一元止。

(二)會計員：年齡四十歲以下，須本港中文或英文中學會考畢業或同等學歷，有三年以上會計工作經驗，有獨處理全盤中英文會計經驗，月薪由四百二十元起分八次遞增至七百六十一元止。

(三)註册女護士：須香港註册護士兩科畢業，能說流利粵語，及擅通中文者，月薪由六百元起分十次遞增至一千零八十元止。

(四)助產士：女性，須香港註册，能說流利粵語及擅通中文者，月薪由四百一十元分十一次遞增至八百四十元止。

(五)助理女護士：非本港註册護士學校畢業，或本港助理護士學校畢業者，月薪由三百二十五元起分十次遞增至五百九十三元止，可追認以往在本港醫院服務年資，最高六年。

(六)中文書記：年齡四十歲以下，須本港中文中學高中畢業或同等學歷，文字通順，書寫端正秀麗，擅長撰寫公文，待遇照三級文員，男性由四百一十元起分八次遞增至七百六十一元，女性較男性低百分之二十五。

以上六項，均由本院供宿舍、洗衣，及女工服務等，祇酌扣租金，並行公積金制度，如願就者，希親筆書函，連同半身照片，及經歷證明書副本並在信封上註明應徵何項職務字樣，於六月卅日以前，逕寄元朗本院董事局，合則函約面洽。

主席　趙不弱

一九六九年六月廿四日

國際私家偵探社

曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學．辦案迅速．信譽昭著．歡迎咨詢．保証守秘

業務：[illegible]

旺角彌敦道六五四號12樓B　電話八五四四二〇

生意轉讓

九龍通菜街一百五十五號二樓A座之百利女子理髮公司向由出讓人黃玉珍寓荃灣二陂坊三十二號三樓獨資經營今自願將該公司生意及一切生財器具傢俬舖底招牌裝修等全部轉讓與承讓人譚惠蓮寓香港泉光街五號二樓[illegible]及何桂英寓香港泉光街五號八樓C座定於一九六九年六月三十日在何鴻宗律師樓交易承讓人將用該百利女子理髮公司名稱在原有地址經營業務各界人士如與出讓人有任何轇轕債務等請向其本人理處一概與承讓人無涉

雙方代表律師何鴻宗律師樓啓

香港華商大廈二樓

一九六九年六月二十六日

退股啓事

本人自願將高富投資有限公司所佔股權讓與譚崎峯先生及譚偉文先生承受，於一九六九年六月十六日交易清楚今後該公司一切業務及債務來往一概與本人無關，特此聲明。

退股人　馬堅

一九六九年六月廿六日

嶺英中學

日夜校招生

班級：中一至中六　小學一至六

幼稚園：高初班

考試日期：六月廿八日（星期六）下午二時

報名：即日開始。

校址：銅鑼灣恩平道，電話：H七六〇五八三

校長：洪高煌

天主教會 聖若望英文書院

招考男女新生通告

班級：F.1—F.4　P.1—P.6　幼稚園高低班

考試日期：七月六日（星期日）上午十時半

校址：男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話K637471

女校：九龍城太子道三六〇號。電話K827879

小學：九龍塘秀竹園道十一號。電話K836722

捷克 高達牌 SKODA 1000MB 四門房車

$11,850

特點

- 988CC，牌費125元，過海2元
- 馬力48匹，每卡侖油可行40哩
- 跑車吠，短波棍，四輪獨立避震，轉灣掠角，特別平穩
- 前後窗翼，通風特別完善
- 冷暖風設備，最合香港環境
- 車底全部塗有防銹油，最適合香港潮濕天氣
- 捷克鋼鐵馳名世界，因此車身特別堅固耐用
- 全部座位均可翻底，最合郊遊之用
- 有軚鎖，可防盜竊偷車

(舊車可換新車)

高達汽車　香港．英國．柏府　[illegible]77A[illegible]

廣西同鄉會啓事

一、本會現定於六月廿八日（星期六）下午四時假座九龍旺角新雅酒家八樓舉行宣誓就職典禮，敬希各鄉親各會員撥冗光臨。

二、本會已購置新會所一間，坐落九龍太子道四十四號七樓，如荷關懷，即請照上址或電話[illegible]洽詢。

三、本會[illegible]本港[illegible]大律師[illegible]爲本會法律顧問，依法保障本會會員一切法律權益。

四、本會現大徵求會員，凡本會鄉親，歡迎來會登記。

五、本年度會員聯歡大會，亦同於典禮後舉行，同時[illegible]，參加券每位拾元，凡我會員及鄉親，歡迎踴躍參加，共敘鄉情，並[illegible]。

六、屆時敬備鄉饌，[illegible]，凡本省六十五歲以上男女長者，[illegible]。

七、承會長姚寧先生，蘇劍平先生暨各鄉彥及有關廠家，[illegible]，精彩名貴，價值數萬元，以[illegible]。

[illegible]會長夫人郭卿玉女士、會長夫人王[illegible]女士主持頒獎禮。

旅港廣西同鄉公會

理事長　趙福芝

監事長　王景實

中華民國五十八年六月二十一日

拍賣什貨充公貨車輛及無人認領之貨物告白

茲承政府物料供應處處長命令於一九六九年六月二十六日星期四上午十時三十分在舉打行出庫本行拍賣房內拍賣什貨充公貨車輛及無人認領之貨物：電器．工具．水喉用具．[illegible]．冷氣機．[illegible]．熱板．學校寫字檯及椅．衣服．[illegible]．零件．外呔．[illegible]．工業原料．X光零件．化粧品．尼龍[illegible]．衣料．[illegible]．公車輛．計開：汽車一架．電單車三架．車牌號數[illegible]．及單車二十架．本行備有稍貨証及目錄派發投得物於下[illegible]投價交現款按金九成此餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

[illegible]拍賣行啓

電話：[illegible]

旅港番禺會所舉行會員大會啓事

本會所依章定於六月卅日星期一下午四時灣仔英京酒家五樓舉行本年度會員大會以報告會務首年結選聘核數師並頒發廿三屆徵求會員獎品大會後出席同人自由聯歡餐敘每位席金十元敬請會員同人依時出席爲荷。

義務司理　黃煊　黃偉才　敬啓

一九六九年六月廿六日

工務司署佈告

關於柴灣塡海區公衆傾卸泥土處事

此公衆傾卸泥土處將由一九六九年七月二日起，作短期之暫行開放，以供祇准傾卸泥土及建築廢料。凡貨車司機，如持有灣仔及銅鑼灣兩區海濱之有效傾卸泥土許可證者，亦可在此處傾卸泥土。此傾卸泥土處得隨時封閉而毋須預先通知。此佈

工務司盧惠信

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

調整跛油街及黑布街之行車路綫

茲通知駕車人士由本月廿七日（星期五）上午十時正起將採取下列行車辦法以改善交通：

(一)介於染布房街與黑布街間之一段跛油街將改爲由染布房街至黑布街之單程路。

(二)介於跛油街與山東街間之一段黑布街將改爲由跛油街至山東街之單程路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長薛璞

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條第一節

禁止學習駕車人士於週末及公衆假期在清水灣道練習駕駛

茲通知學習駕車人士為減輕交通擠迫起見被禁於星期六、星期日及公衆假期不得在介於飛鵝山道與清水灣道之間之一段清水灣道上練習駕駛。將有適當交通標誌放置在適當地點以指示學習駕車人士。

交通處處長薛璞

瑞芬氏

經中英政府註冊化驗無毒發給証明

男性專用強身妙藥

廣嗣露

外埠函購　總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓

電話：七二二三〇二

美對外軍援三億七千萬 中韓希土等四國 共佔百分之九十

賴德請求衆院外委會勿予削減

【華盛頓廿五日合衆國際社電】國防部長賴德於星期二提出證供說：所建議三億七千萬美元軍事援助計劃，差不多有百分之九十將給與中華民國、南韓、希臘和土耳其四個國家。他請求衆院外委會，不可在所建議的援外新法案中裁減軍事款項。他曾同參謀首長聯席會議主席惠勒將軍（他也贊同那項計劃）出席衆院外委會。賴德描述自由世界國家在共黨侵犯和侵略行動不斷壓力之下，情況艱澀得很。但是他說：中華民國、韓國、希臘和土耳其這四個前哨防衛國家，繼續需要「大量軍事援助，俾供適當的現代裝備，訓練與維持大有助於共同防衛的大批部隊」。他並說：「關於就地發展他們在接近華沙公約國家和中國大陸邊緣的部隊，需要在我們具有重要安全利益的地區裡面，供給一種對於侵略的可靠嚇阻力，並減輕我們對於派遣大批美軍作戰的需要，如果發生侵略的話。同時也可大大減少將要留駐於海外，俾支持我們前哨防衛的美軍人數。」

阿馬里號貨輪在紐西蘭 港海員與船長糾紛 共黨分子乘機介入

【紐西蘭奧克蘭廿五日合衆國際社電】有關四十一名香港華人海員與「阿馬里」號貨船船長之間的糾紛事件，於星期二日仍未獲解決。該批華人海員拒絕船主的建議，並遣他們返回香港，因爲在兩年合約的限期中，他們祇工作了六個月。海員聲稱船長應受罰，因他在秘魯喀勞發生的一宗走私事件後，過度處罰他們。

在六十六名船員中，四十一名華人船員於星期日離開該船，他們將要撤換另一名船長，並拒絕船公司派遣奧克蘭的海事監督，在巴拿馬與該船會合，協助解決糾紛。

另一方面，在他們罷工時，船公司每天損失二千紐西蘭元。「阿馬里」原訂於星期日前往西印度群島。

按：早在本年五月九日，「阿馬里」號在航次秘魯時，已發生華籍海員集體反叛，故需由秘魯警當局出動一隊水警鎮壓。該次事件起因，據說是由於該船英籍船長黎祭酒，取去一名水手約四百美元，而該款項據說乃係售賣十箱走私威士忌酒而來，此事發生後，該船四十六名船員，即起而反叛，以支持該船員。「阿馬里」號爲太平洋船務公司（照譯）所有，該公司香港代理則爲怡和公司。

【奧克蘭廿五日合衆國際社電】碼頭工人於星期三日說：澳洲的「親毛」共黨分子，已介入「阿馬里」號貨輪上船長與香港華人海員的糾紛事件中。碼頭工人工會的職員說，他們不準備對這些爭執予以援手，除非共黨停止干預該項爭執。工會職員說，當他們企圖與船員討論該項爭執事件時，曾受到「親毛」分子的阻撓。碼頭工人工會會長列治說，他的工會決不受外來人士所操縱。列治並說，工會仍未能證實，如外界所傳聞船員受到船長的虐待。

印度正受瘟疫饑荒水災侵襲 今年卻準備大祭神 焚九千噸糧食奉獻

【印度阿遊莫巴城廿四日路透社電】印度的一名精神領袖拉珠曼，計劃於今年稍後時大燒祭品，火焚九千多噸食物獻神，以祈求世界和平，人類得福。

拉氏昨晚在此對記者說：這場大祭將耗一億二千萬盧比，鉅款將由社會人士認捐，及願意參加獻祭求神佑者獻出。

拉氏說：屆時，在十二萬五千名祭師佇立之下，將有一千多對夫婦把上述食品（其中包括食米一千八百六十噸）傾入祭火中。作爲祭品的其他東西，將爲芝麻四千五百九十噸，大麥九百卅噸，牛油九百卅噸，草藥三百七十五噸，糖三百七十五噸。

據悉：獻祭儀式將在印度西部的拉科特城附近舉行。

去年，拉珠曼曾舉辦一次類似的大獻祭，祭品共值四百萬盧比（伸英鎊廿三萬二千鎊）。

據上個月的報導：在拉科特以北三百五十英里開處的拉加斯丹省內，至少已有二千四百六十名印度人死於天花病。

【印度新德里廿四日路透社電】印度布拉馬普特拉及巴拉克河泛濫，支流的水，使印度東北省份阿薩密省，完全與其他地區隔絕。

官方稱：公路鐵路，爲水所淹，交通斷絕，廣大地區的農作物爲洪水所淹，數千人無家可歸。

鄰近的曼尼波省，亦有五千人因洪水爲災，無家可歸。

洛治返巴黎 答應爲美軍家屬促共方釋放戰俘

【華盛頓廿五日合衆國際社電】國務院消息：美國駐巴黎和談首席代表洛治，將於星期三回返巴黎。

洛治計劃於星期二晚前往紐約，然後於星期三晨啓程返回巴黎。

洛治將於下午七時十五分（格林威治時間）與尼克遜會晤，並計劃隨後與國務卿羅傑士及國務院其他官員舉行進一步商討。

洛治於星期二較早曾與在越南被俘或被列爲失蹤的美軍妻子和其他親屬會晤。此次會晤是由國防部所安排的。

據國務院發言人巴治說：洛治曾向代表被俘或失蹤美軍約七十人的一百人團體說明，美國政府持有「關於那些人福利和釋放他們」的關切心理。

他答應他將繼續在巴黎促請「儘早釋放戰俘」。

說明：印度總理甘地夫人，於本星期三日訪問東京，參觀一位日本花道大師示範表演插花藝術。（美聯社無線電傳眞）

萊因河水所染毒素 證明含有新殺蟲劑

荷專家謂河中發現另一袋毒藥

【海牙廿五日法新社電】荷蘭公共衞生實驗室主任史賓速教授今日說，另有一袋可以使水中生物致死的毒藥，似在沾污的萊因河流向荷蘭。在鹿特勒克市附近的實驗室，這教授告記者說，西德公共衞生當局已警告他小心提防這一種新危險。

西德克果非德城之科學家在西德境內抽取的水樣本，已發現有新的殺蟲劑（ENDOSULVAN）毒素存在。

史維達教授說，這種樣本已送交荷蘭的實驗室，以備與第一袋毒藥於昨日及昨夜流經國內而至鹿特丹時，在荷蘭境內萊因河中抽取的水樣本作一種比較。臨時實驗室於今日在萊因河兩岸上設立，使科學家們可以經常分析有毒的河水。

【德國杜塞爾多夫廿五日美聯社電】西德報導，萊因河在西德的一段，再無沾染渾毒的跡象。萊因河毒素曾經殺死北萊因河至西發里亞的數百萬尾魚。

一位農業部發言人說，毒素於星期二日較後開始在河裡消失。

他說，於星期三日放在河裡的魚，並無中毒的反應，在比對下，對毒素敏感的鱒魚，於星期二日被放在河裡七分鐘後，即告死亡。

該發言人說，荷蘭當局的試驗結果，謂這種毒素是一種稱爲「因多蘇凡」的殺蟲劑，但一批夜以繼日工作來追尋該種化學品的五十名西德科學家，並不能加以證實或否認。

下月廿一日 美登月電視 將傳遍世界

【華盛頓廿四日路透社電】世界各地的數以一億計的電視觀衆，將於七月廿一日看到美「太陽神十一號」太空人阿姆斯壯，把一支美國旗插在月球上。

阿斯當決定成爲踏在月球表面上的第一個地球人。

阿斯當將在艾德靈陪同下在月球表面上逗留廿一小時廿七分鐘。「太陽神十一號」第三位太空人柯連斯將在他的兩名同僚乘坐月球登陸艇登陸月球後駕駛母船環繞月球軌道飛行。

這些電視節目歷時兩小時四十分。月球的電視照片傳返地面時將是黑白的。在登陸月球前將傳返電視影片五次，又在登陸月球後和指揮艙急速返回地球時會傳回兩次彩色電視片。

倫敦驗屍官已裁定 茱地嘉蘭死於意外

原因是服食過量巴比通

【倫敦廿五日路透社電】一位倫敦驗屍官今天裁定，歌星茱地嘉蘭是死於意外的，因爲「自己不謹愼服食了過量的藥物」。

驗屍官在調查這位年四十七歲影星死亡的調查庭說：茱地嘉蘭是死於中了巴比通之毒。

她的屍體是於星期日早上由她的第五任丈夫狄恩斯在他們倫敦住宅浴室發現的。

美一中年雜貨商人 殺死太太與七子女

行兇後以電話告其弟謂將自殺 警方獲報趕抵現場將兇手捕獲

【新澤西州，澤西城廿五日路透社電】一位母親和她九個子女中的七個，於今日較早時在此間他們的寓所內發現被人刺死。警方拘捕了孩子們的父親，控以謀殺罪名。

受害者是四十歲的吐里斯太太和她的六女一男。他們的屍體被發現和衣躺在一間睡房內。這些孩子們的年齡，由七歲至二十歲。

警方報導：另一名十四歲的兒子在步入兇殺現場時，被刺了三下。第九個孩子是一個十五歲男童，當晚他安全地住在祖母家中。

警方懷疑兇手是吐里斯，一個五十歲的雜貨商人。他們說，吐里斯一直未有解釋。

警方說：吐里斯在行兇後，曾以電話告知他的兄弟，把他所做的事以及他所在說出，他將會自殺，並說他的兄弟便與警方聯絡。警方趕往現場一所平房，並把吐里斯捕獲。

美代表指摘北越 不履行和談保證

【巴黎廿五日合衆國際社電】此間一美代表團官員指摘越共方不履行共保證，企圖對美方施壓力，迫使美方「對西貢（南越政府）背後刺一刀」。

美方此項尖銳的指摘，係由于北越談判代表堅持共方所提須將西貢政府推翻及聯軍無條件從南越撤退，作爲越南和平代價的要求。

上述美官員說：共方堅持其不與西貢現政府談判，就是不履行去年十一月成立的協議，共方曾在該協議中答應與南越政府一起致力于有結果的談判。他是指美方同意停炸北越，以交換共方同意開始和平談判的協議。

南越官員亦對黎氏的談話表示惱，謂共方表現完全不現實的和否定的態度。

一名南斯拉夫男子 進入四百多公尺巖洞內 揚言要穴居四百六十天

【布爾格來德廿五日路透社電】此間新聞報導今日說，一位布爾格來德（南斯拉夫首都）的菜館侍者，經把自己關在一個山上的巖洞之內，企圖創下獨自生活四百六十多日或以上的一項紀錄。

三十五歲的衛爾維兩特，於昨日進入一個特別設備齊全的石窟內，這個石窟在西南伯亞東部一個四百多公尺深的巖洞之內，位於一條地底河流之上。

他與外面世界的唯一連繫，祇是一具電話，而他的同伴，則祇是一隻狗、一隻貓、六隻母鷄和五隻鴨。

他在獨居的石窟內有一張床，一部打字機和各種工具。南斯拉夫歐軍健康中心，曾給予他作爲每日菜單之用的一份食譜。

按：在一九六六年，一位法國的餐室東主梅列特，曾在法國南部格拉斯附近的一個山洞內，居住達一百八十一日之久。

中共駐羅國大使 向羅元首遞國書

【布加勒斯特廿四日路透社電】中共駐羅馬尼亞「大使」張海峯，今日向羅馬尼亞元首齊奧塞斯古呈遞國書，中共支持羅國的獨立立場。

羅馬尼亞通訊社報導：張氏在呈遞「國書」時，祝賀羅馬尼亞有勇氣保衞本國的獨立和主權，以對抗「外來干預」。

羅馬尼亞在中蘇共爭吵中，採取中立。該通訊社引述張氏所稱：羅馬尼亞並不孤獨，中共堅決支持它。張海峯是文革以後，第二名派出東歐國家的使節。

南非去年黃金輸出 達三千一百萬盎斯

佔自由世界總產百分七十六

【約翰尼斯堡廿四日法新社電】此間今日正式宣佈：南非一九六八年的黃金輸出，達到三千一百一十六萬八千盎斯的紀錄，佔自由世界的總產量百分之七十六。去年在鑛產方面共有七千八百八十萬噸，比一九六七年增加一百三十萬噸。鈾的產量自一九六七年以來，增加了百分之二十。確實產量未見宣佈，因爲鈾是被視作一種戰略物資。

美科學家開始鑄造 一百五十八吋徑鏡片 製造世界最大望遠鏡

【俄亥俄州托利多市廿五日合衆國際社電】一件可算是世界最大的廿五噸重，一百五十八吋直徑的望遠鏡鏡片已於星期三日在大群科學家政府官員出席的儀式中，進行鑄造。這片鏡片，將會裝置在智利寨洛托羅羅泛美天文台的一個新建築之上。

南越美軍的武裝內河巡邏艇六十四艘，於六月廿五日在西貢海軍船塢由阿布蘭斯將軍主持的儀式中，移交與南越海軍接收。約巡邏艇上的美國水兵亦由南越八百人接管，將調他們返美國。（合衆國際社無線電傳眞）

汽車用液體瓦斯

這則新聞將無疑的使很多國的駕車人高興，因爲他們說汽油太貴。現時已發明一種方法，汽車可燃液體瓦斯。

英國煤氣局已安排在一卓汽車上改燃液體瓦斯，並安裝於若干汽車上，將來每週最少有兩部汽車改裝燃瓦斯的裝置。

他們所用的液化石油瓦斯是從煤油中取得的副產品。每加侖比現時汽油便兩先令。現時，英國每加侖汽油是納稅三先令六便士。

想出用廉價燃料的一名澳洲的三十五歲汽車工程師名宮比利，他的目的，每年將把十萬部汽車改裝燃新燃料。但新裝置能把燃燒後的餘燼不是唯一的好處。新裝置能大大減少，又能減低機械保養費，減少氣體的被污染。同時，又較爲經濟。

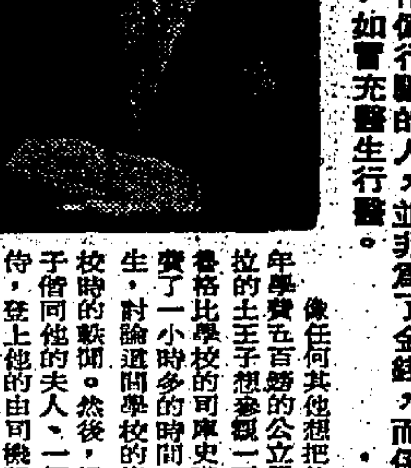
每加侖汽油行三十英里的汽車，改用液體瓦斯後，能行到三十七英里。宮比利說，他用了不少錢去發展這種改良裝置，并正在幾個國家註冊專利，希望不久能在澳洲使用。

從長遠計，新的液體瓦斯是否永遠比汽油平宜，現時未能加以決定。但有幾個國家對新裝置的汽車要課另一種稅，抵消了這新裝置的財政上好處。現時，新裝的裝置每套約九十五英鎊。加裝後，駕車人可任意用汽油或液體瓦斯，祇須按鈕便成。（西門）

利用人類信任的弱點 欺騙愚弄事件層出不窮

有些作僞行騙的人，並非爲了金錢，而係滿足願望或虛名的渴愛，如冒充醫生行醫。

•士遠•



他冒充醫生看病人

像任何其他想把他的兒子送入一間有名的公立學校的父母一樣，卡浦洛拉的土王子想參觀一下這間學校，因此，書格比學校的司庫史諾引導他參觀。他們費了一小時多的時間，參觀在操場上的學生，討論這間學校的傳統以及湯姆布朗在校時的軼聞。然後，這個頭纏紅巾的土王子偕同他的夫人、一個私人秘書和兩個女侍，登上他的由司機駕駛的巨型汽車。翌日，他寫了一封道歉信。他與他的侍從們都不是印度貴族——祇是參比格工科學院的學生。他們這次扮作印度王子前來參觀，祇是一九六五年「玩新生」的一個節目。

幾乎每天都有扮作別人以愚弄他人的新聞。有些時候，他們祇是「開玩笑」。但有些時候，他們是在神秘夢中生活的「華爾茲米提斯」，或者是有企圖的騙子。爲什麼那麼多人輕易受騙，而不於事前調查清楚呢？開玩笑是容易的。例如，上文所述的那個印度王子，他是一個眞正的印度人。他的參觀是由一個倫敦有名的律師代爲安排的。「我們接到很短時間的通知，正如史諾所說：我們不得不歡待他們。」

信任是僞裝者所利用的弱點。如果人們堅持要檢查証件，那就不成文明了。一個星期五晚，十五個病人到載維遜醫生的南倫敦診所求診，發現有一個人代替載維遜醫生工作。這個人診症處方，與一個醫生無異。他們怎能夠知道他不是醫生而是一個藥品推銷員？他在法庭承認犯冒充醫生罪，他的律師解釋說：「他懷抱大志，想做醫生。他在醫院當『半個醫生』的生活。」「萊爾米提」這個醫生已有足夠的知識，可以欺騙載維遜醫生和病人。

在英國，如果你駕駛汽車，在祇准開每小時速四十哩的公路上行駛時，速度達到每小時五十哩。一輛警車可能在你的背後跟出現，叫你停車。一位警官可能打信號叫你停車。他可能讓你選擇，立即繳納小額罰款或到法庭去接受法官的較重的處分。你怎樣辦呢？在肯特的點斯登公路上，被截留的汽車駕駛者多數立即繳納罰款，直至其中一人向當地警局查問爲止。他被告訴：當地沒有立即繳納罰款的規例。那個「警員」是冒充的。

對付冒充警員的人應該怎樣呢？一個便衣警探要証件嗎？一個冒充他的進入約克郡沙爾泰郵政分局時，未被查問，即出示他証件。郵政分局長剛外出吃早餐。這個警探告訴郵局的三個女職員，據報快有人到來打劫，所以他到來留意夾萬內的東西，以保安全。他們把現款和郵票放在一個袋裏，交給了他。他拿了便逃去無蹤。他是冒充警探，而他的証件也是僞造的。

有些冒充者志不在騙取金錢，而祇在於提高他的社會地位。一九五五年，倫敦各夜總會時常有一位機師出現。他穿着一套價值四十堅尼的民航機師制服，人人都認識他是帕瑪海外航空公司的機師。他剛出售了三架舊司陀機，售價是四萬五千鎊。他誇說他有一張合同，載運一千名朝聖者從略拉排飛往麥加，所賺利潤是九萬五千鎊。他的寫字間堆滿着帕瑪海外航空公司的飛機的照片、帕瑪旅遊團的小冊子以及帕瑪公司的機票。他甚至有些印有帕瑪航空公司的英文縮寫字母的紙袋和毛巾。但是，這世界上根本沒有帕瑪這間航空公司。這些照片，是英國海外航空公司的，祇是竄改了公司名稱。這位機師，祇是一個週薪十鎊的小型客貨車的司機。他永遠不會觸犯法網的，因爲他無意騙人金錢，祇是炫耀他的身份。

奇怪的，多數人似乎寧可受騙於大謊話，而不甘受騙於小謊話。米高竟在一間著名的英國研究公司獲得一個年薪二千鎊的研究科學家的職位，知又是無線電的解人的。他說他曾在伊頓，烏普不成以及劍橋的與紐約的學院受教育。他在自然科學方面是一個專家，並曾任職於赫沙爾斯親王的教師。事實上，他所說的全是謊話。他曾經做過文員及貨車司機。雖然他已有妻子和兩個孩子，但最近又與一個傳文的女孩子「結婚」。他祇於結婚了一個租賃汽車而被警察通緝之後，才被揭破假面具。他被判入獄九個月後，那間研究公司的一個發言人解釋說：「我們於他被捕時正在再查他的資格。」

自己保持緘默，而瞭別人的謊話，冒充科學家的人時常能夠很長時間保持高職位。杜比奕醫生在安特衞普的一間醫院擔任外科手術工作，歷時兩年。如果他未被同事揭發，他或許至今仍在醫院工作呢。本年一月，他因盜竊汽車而與年輕揭露。

「我們從未看到一個醫學人能解剖外科手術的嗎？」每一個人似乎都對他很滿意。」

具備假文件的冒充者，很容易騙人。沒有人員能夠以教會當局出非一個失業的加拿大人在美國當牧師。他出示了加拿大主教簽的信件和印本。他被封爲牧師的信件是一封僞紙，有部份是加拿大主教原信的，中間部份被他擦掉而改寫了。

（上）

當代奇書紐約面世 教人如何造反

作者是生於匈牙利、受教育於倫敦的鬼才叁特華克，竟然詳細地開列每一叛變步驟，包括如何輕易地使飛機場不能動彈。

•文生•

在過去廿三年內，世界上的政府有一半以上被政變推翻了。謀叛的人越來越知道錯綜複雜的社會，易受攻擊的。截斷一條電線，製造一項謠言，或把迷幻藥扔到水庫去，都可助成任何有決心的游擊隊把現存的政府推翻。一個人一顆子彈便可把歷史改變，幾個人可佔領一個國家。

這種知識，現在分門別類列載在一本叫做「政變實務手冊」的書裏。據這本書指出，這種工作是並不容易進行的。它是美國阿爾佛烈達．諾甫夫公司出版，已被譯成法、荷、義三國文字。它可能在那些具有推翻政府歷史的國家，如秘魯及叙利亞保持着世界最多的政變。自一九四九年以來，共發生了九次，其中八次是成功的。本書作者叁特華克指出，世界上的醫生，教師和工程師的數目，雖增加得很慢，但軍官數目則迅速增加。爲了後者的利益，他提供了奪取政權的必需步驟的藍圖。從他這項工作中，他證明了他是一個集理想家和陰謀家於一身的人。

叁特華克具備了一些很好的條件。他聰明，玩世不恭，懂得多種語文，而且年僅廿六，正是最好的革命年齡。如果你問他是那一國人，他會反問你：「甚麼時候？」他一九四二年出生於匈牙利的領土，那時是羅馬尼亞統治下的外西凡尼亞。他在義大利長大，受教育於倫敦經濟學院，曾任歐倫比亞廣播公司駐東歐記者，後又加入主要顧客是石油公司的「顧問公司」。他遍遊中東各地，估計那地區各國政府的穩定性。

叁特華克指出，政變與來自外間的革命進攻不同，它是內部的工作，由政府自己的人員進行的。它動用的人力和流血都最少。像柔道一樣，它的秘密是利用手段，使一個政府自己塌台。官僚政治把昔日聯繫統治者和他們的僕屬的忠貞切斷了，大大有助於政變。現代的官僚服從的是非個人的命令。如果他的頂頭上司被迫下台，那些官僚也會盲目服從，甚至目的在推翻他自己的政府的命令也服從。

據叁特華克說，政變需要三項先決條件：㈠一個高度中央集權的政府，且具有龐大的權力中心。㈡對政權轉移不會反應的唯唯諾諾的人民。㈢獨立不受外力干涉。這些首要條件，已排除聯邦國家、健全的民主國家和保護國。他稱察所得，在過去廿四年內，歐洲僅有過三次成功的政變——捷克，希臘和土耳其。相反的，非洲和拉丁美洲的無數政權，都具備了叁特華克所稱的「衛瓷的」機會。如果美國對謀叛的人要一下限示寮，南越也具備這種條件的（例如吳廷琰一九六三年的下台）。

叁特華克的政變手冊（附有十三幅統選圖解）把政變從奪權的每一步驟列出。每一次政變，一經實際發動，需時十三小時。整個藝術是把一切可能阻撓政變的實力加以估計，在可能範圍內，事前設法使他們失去作用。例如阻止空運部隊增援，賄賂一名技工，便可使主要的廣播台和機場控制塔發不出訊息。把卡車停放在機場的跑道，可把各主要城市與外間的聯繫隔斷而使政變安全進行。

駐在附近的軍隊單位，是有危險性的。把他們解除武裝的最佳方法，是著出那些次要的指揮官賜昇而沒有外援，便說服那些最適合利用的軍官去進行反政府，並以陞官及高位來酬報他們。

政變一經成功，叛變的人必須把他們自己的部隊解散，否則那些將領會想到來一次「政變中的政變」。新執政集團接着便應以提高軍隊待遇，振外間謀起事同伴，阻止難民逃亡，並在廣播中大量宣傳，號召犧牲以補救導台統治者的罪過。

在迦納，一支一萬一千人的軍隊中的五百人，便推翻了恩克魯瑪的政權，差不多一槍也沒有放。而南韓的六十萬軍隊中，僅一個軍團的三千五百人，便使朴正熙將軍取得政權。叁特華克的小冊子，說明了這麼小的人，怎樣欺騙這麼多人。他也透露時間上的微妙（一點或一分的計算錯誤可使起事的人喪命）。可以很容易阻止政變發生。在這本書的附錄，叁特華克也給那些渴望保持他們的職位的獨裁者一些忠告。他的忠告類似古代希臘一個暴君所給的一樣。有人問他怎樣能永不會吃他的政敵的苦頭，那暴君走過花圃，一言不發，把最高那些花的頭都砍下來。

國際剪影

物品包裝未盡善

主婦每被各式包裝所難倒的，例如噴霧罐可能失靈。

•吳丁•

你曾被一盒洗衣粉難倒嗎？或被一袋尼龍絲襪或一盒奶油所難倒嗎？多數家庭主婦都了解這種感覺，解開現代的包裝，也常要特別聰明。

也許廠家明白，除非一件物品是紙皮盒、塑膠或錫包裝起來，否則顧客是不會感到興趣的。明白此點，他們包裝時常要新鮮及整脆，但此舉卻要多付包裝的錢了，因此又須設法從其他方面收回本錢。

當購買「膠黏貼」時，有些是用塑膠倒捲好的，每卷兩先令，同樣的貨品，有用名貴盒子盛着，售價是四先令六便士，包裝比物品本身還貴。巾布仍然包在擠迫的包裝內。何必將手巾及案巾的盒子設計奇巧呢？放在櫥櫃內的紙巾，要教你的個別而選購。通常，紙巾是不提及品質的，而且每盒都密封，無從檢視品質。

有些包裝，簡直是麻煩透頂的東西。以金字塔型的盛鮮奶的臘紙盒來說吧，要從它的角把它撕開，是不行的，用剪刀把盒子剪開，牛奶會濺濕衣服，美滿的瓶口的塑膠蓋就非令人苦惱。

至於殺蟲劑的噴霧罐，可能失靈，如果突然不能噴霧，而罐內尚有一半，你怎麼辦呢？你不能把罐鑿明一個孔，也不能退貨，祇好扔進垃圾箱。

舊式的白糖盛是紙製的，誰也不敢對它的效用提出爭辯。現在的新糖袋，每次倒入盛器時，白糖不是如瀑布般傾出，便是溢出地瀉到桌上。潔淨的菜蔬包在塑膠紙袋內，也許節省了以前泥汚的麻煩，但紙袋口貼得太緊，不易揭開。

盒裝視粉或去污粉，又是另一問題。盒上的指示說：「按低此處」，可是按下去卻是不行的。廠家應對包裝檢討一下的時候已到了。

下月在月球着陸後 太陽神十一號會帶回災禍？

一位醫生相信，太空船會帶來月球上一些病菌，使人們難於應付。

•阿布•

每月讀書會最近介紹一本書，是描寫太空船返回地球後，可能帶來一些人類無法抵抗的病菌而造成災禍的事。該書的作者克里治頓，是剛在哈佛大學畢業的醫科學生。它將難以獲得美國太空署人員的歡心，因爲書內把這種危險性戲劇化，使它成爲太陽神十一號升空前的一項尖銳的辯論題目。

行將於七月十六日發射的太陽神十一號，首先負起帶回月球樣本的任務。在這種情形下，因爲恐怕會連同帶回某些病菌之故，有關人員已作出精細的準備工作，以隔離回來的太空人、月球樣本以及太空船。

事實上，太空船或太空人帶回危害地球生命的細菌的機會是怎樣的呢？

早在太空計劃前，科學家便認識到火星上可能存有微生物，對於由地球去的細菌全無抵抗力，或者它可能是無生命，但卻含有豐富食料，供給地球細菌。在這兩種情形下，由地球帶到火星的細菌，都可能永久改變該行星上的生物。

英國和蘇俄科學家咸相信，火星上的極端氣溫變動，稀少空氣和太陽輻射，都對生物不利。但從地球去的微物可能存扎到其表層底下生長。因此，初步試驗是將接觸到或降落在月球上的太空船消毒。可是，這種措施，不久被放棄，部份是因爲消毒過程損壞到儀器設備的可靠性。

科學家亦討論到月球表面的附生物，是不可能生存下去的。月球不像地球一樣，它沒有大氣層保護，免受太陽的紫外線和放射線的摧殘。再者，即如安比遜博士指出，體積大的物體，在月球上撞擊時所拋起的碎石，可以肯定是掉到地球上的隕石一般，不致帶成任何傳染病。

雖然一般相信月球上有病菌生存的機會極微，但有關人員，仍進行一項精密的計劃，去減少帶回病菌的可能性。

在三名太空人離開月球後的三個星期內，他們將被隔絕起來，並有一組專家跟他們住在一起，進行研究檢驗是否帶有病菌。同時，月球物質的樣本，將注射到各種動物，鳥類和魚類身上。另一方面，這些樣本，亦餵給不同種類的植物，以試驗生物反應。

但上週，康奈爾大學的土壤微生物學教授阿歷山大博士說：「我相信隔離計劃並未完善。」他是在電視上的小組討論會上發表此種意見。

他認爲，雖然月球上病菌生存可能性不大，但帶回地球的不潔東西，仍可釀成災害。因此，他認爲應延遲載人登陸月球的計劃，直到利用適當控制的器具去收集月球樣本爲止。

據阿氏稱，太空人在三個星期的隔離試驗中，對月球物質不起反應，但並不能保証日後亦不會有反應。

羅徹斯達大學的生物系主任維斯尼克則認爲，由於沒有隔離方法是盡善盡美，因此，太陽神程序不是完全妥當的。他列舉出若干要採取的防預措施，登上月球的太空人將要把靴子和手套留在登月艇內。在離開登月艇爬進母船之前，互相以眞空清潔身體，隨着登月艇放出的氣體，將產生一陣微風，通過母船的通道，吹去可能附帶而來的塵埃。

然後，太空人脫去在月球上穿着的衣服，收藏在一個封密的膠袋內。在返回地球的三天旅程中，太空船內如果仍有微生物漂浮，則將被空氣調節系統濾淨，或者被太空人的肺吸去。

降落後，蛙人將隔離衣服拋給他們，穿好衣服後，太空人要通過細菌過濾器呼吸（但事前他們在空氣中的呼吸，可能是整個隔離計劃的最弱的一環）。其後標本和太空人由直升機吊上航空母艦。

在艦上，他們進入一輛隔絕載具，直到母艦抵達珍珠港。然後，該輛載具空運到德州前往太空中心，停留在接待實驗室內，這樣，他們能帶到那，都無需接觸外間的空氣。

太空人步入隔離的載具構想圖

在港被通緝 受中共冷落
落難門委 溫果行等 逃往澳門

【本報特稿】沙頭角的左派落難門委會主委溫果行及多名左派鄉民，近日已由華界邊境沙頭角打道往澳門的左派某單位「掛單」，以免長期在華界邊境過着遊人唾棄和毫無人生樂趣的生活。

該批落難門委，包括㈠主委溫果行（前沙頭角聯鄉會副主席及沙頭角一間政府津貼學校校長）、㈡吳帆（前沙頭角聯鄉會委員）、㈢陳佳章（前沙頭角聯鄉會委員兼書記），除此之外，尚有左派鄉民七、八人。

早在兩年前的昨日（即一九六七年六月廿四日），以溫果行爲首的一大批左派鄉民百餘衆，在英境沙頭角區發動瘋狂暴動。當日溫果行等策動了左派鄉民，包圍警署，向警員毆擊及擲石，並放火焚燒一輛警車，又把反英標語貼滿沙頭角村警署外四週。後來，防暴隊迫於啓用催淚彈，把這幫惡意暴動的左派鄉民驅散，事件才告平息下來。

事後，溫果行等畏罪逃入華界躲避，本港警方，亦於稍後時間根據各暴動者的名單搜集各人相片，印成通緝令，要把各人通緝歸案，這項通緝令，至今依然有效，且其中若干人，已因潛回港境，被警方人員拘獲歸案，控於法庭，治以應得之罪。

可是，溫果行等自知犯下彌天大罪，不敢潛返本港，兩年以來，流落於華界邊境，據說其中一段時間，他們與數名落難者，前往廣州，央求中共某機構照顧他們今後的生活和職業，但據說中共「幹部人員」認爲他們沒有甚麼資格條件，獲得特殊厚待，着令重返沙頭角，使這班左派渣滓，重在華界邊境做一個無業廢人。

至於他們的生活費，溫果行等，一直是仰靠家人接濟，根據若干傳說，溫果行除了拿到一筆可觀的門委費外，並還有田土地產收租，即以往日支取港府的校長級薪金，每月凡千餘元，故略有積蓄，經濟是不成問題的，家人接濟的辦法，是把人帶惜帶過華界給他。其餘如吳帆、陳佳章等人的接濟辦法，也屬大同小異，不過狀維較少就是了。

兩年的日子不是長，也不算短，引用「家有二千，每日二錢，全無生計，用得幾年」？這句話，溫果行等是否永遠靠這辦法生存呢？

初時，家人的供給，當然比較豐富，所以早餐午餐，也可齊人到英境沙頭角的海山茶樓買些蝦餃燒賣之類點心，享受一下，後來就漸漸收縮，只能供購粗飯成菜頭作餐了。

最使他們傷透腦筋的，乃是「英雄」被困地獄，用武無地，香港不能回，中共又不歡迎，精神打擊極大，頹喪與飢荒的長期困擾，正是「毛澤東思想」賞給他們如此的收場。

據悉：溫果行等，鑒於落難在共區沙頭角，不是皈依辦法，乃於目前，下定決心，由沙頭角、鹽田，間關取道澳門，投奔左派單位收容，亦聽說並不完全接納，僅只作出「掛單」形式，照顧他們的起碼生活而已。

外籍三男女分別被控 吸毒藏毒販毒
男子另加控與女童性交
庭外一西報記者被毆傷

【本報訊】三名外籍男女分別涉嫌藏毒及與未成年少女發生性行爲案，昨晨在中央裁判署提堂時，其中一名外籍男子又節外生枝，與前往該處攝影之一名西報記者發生衝突，結果，該名攝記口部受傷。

據警察公衆關係科發言人昨晨答覆本報記者詢問時證實：昨晨有一名姓譚之西報記者，前往中央警署投訴，稱遭一名外籍男子毆打，其後該處派往驗傷。

其後該藏毒疑案提堂時，首席將案押候至本月二十八日，被告等未獲答辯，由警方請控。三名被告：㈠男子菲立約翰比利（譯音），英國人，廿七歲，住歌和老街十一號，攝影師。㈡女子瑪莉運保露丹（譯音），英國人，廿五歲，政府教師。㈢女子菲蘭士瑪莉蘭里士（譯音），澳洲籍，卅一歲。分兩案被提控。

第一案：㈠控三名被告人在六月廿三日，在歌和老街與在逃人串謀吸食毒品，而未有牌照。㈡控第一被告在六月廿三日，在上址非法藏有毒品。㈢控第二被告在上址身爲住客，容許該屋宇用作販毒用途。㈣控第二被告在六月廿三日藏毒。㈤控第三被告在上址販毒。

第二案供控第一被告：㈠在本年三月九日，在歌和老街十一號，與一名姓蔡的十三歲至十六歲女童發生性行爲，違反保障婦孺條例。㈡五月二日在上址與一名姓蔡的女童發生性行爲。㈢六月八日，未有資格而在香港交通部申領一個臨時駕駛電單車執照。㈣六月廿二日無牌駕駛電單車。㈤六月廿三日無第三保險駕駛。㈥六月廿二日無第三保險駕駛。六月廿三日無第三保險駕駛。

碧桃仙成藥含毒疑案 專家指摘控方 化驗工作失當

【本報訊】一名由倫敦專程受聘抵港的倫敦大學醫學院教授，昨日向法庭作供，指控方在「碧桃仙」成藥涉嫌含第一類毒藥案中搜集之證物管理及化驗工作，均有不當之處，且不應將全部證物拆開，應保留一部份，由辯方專家化驗，以示公允。

該案中被告男子梁志樞，卅八歲，藥行東主。被控八項罪名，被告否認控罪，由梁永濂大律師（梁君亦香港註冊之化學師及藥劑師）轉聘皇家大律師丁高活爵士代表辯護，被告並在倫敦聘有兩位化驗專家專程到港爲被告作證。

被告所聘由英國專程抵港之專家金斯昨日下午作供稱：他是英國皇家內科學院委員、英國倫敦大學醫學院教授，彼認爲控方所收集證物之樣本，根據規定應加以嚴格管理及保存，並加以消毒，否則各樣本在化驗前可能已起變化，且化驗工作不應由太多人負責，現本案之情形，控方對各樣本之處理，並不符合上述規格。控方化驗時，亦不應將全部約一萬粒證物拆開，應保留一部份留待被告之專家化驗，以示公允。

如果就心會考不及格
打個電話有人替你解決困難

【本報訊】撒瑪利亞會之電話，下月份將有二百五十位志願人士日夜當值，以防止學生因考試不合格而企圖自殺。本屆各項考試，將于八月間放榜。此防止自殺團體之發言人表示：該會正計劃其它措施，俾顯示學生自殺之罪計。任何對考試表現感失望之學生，均歡迎撥電話K八三六六一一與該會人員細談。

淺水碼頭村 山邊卅五間木屋 因有危險須拆除
居民遷往新區居住

【本報訊】淺水碼頭村的木屋居民六十戶，由於住所的位置，是在有發生山泥傾塌危險可能的山邊，因此須要遷出，現由徙置事務處安排他們進入新區居住。

徙置事務處發言人說：此等木屋的拆卸，完全是根據工務司的建議，該木屋區有山泥傾瀉事件發生，包括淺水碼頭村在內，工務司署曾派員前往此等木屋區視察，又曾進行隆土的工程，惟仍發現有卅五間木屋六十戶居民，遇有颶風大雨之時，隨時會遭受山泥倒塌影響之虞。

工務司署發言人說：此等居民爲本身的安全起見，應從速接受徙置事務處的安排遷往新區居住，以免引致不幸的意外事件發生。

徙置事務處發言人強調：在淺水碼頭村的其他木屋，由於政府仍未有發展該區的計劃，因此他們無需顧慮遷拆問題。

英國防大臣希利，昨午乘直升機巡視新界邊界區及沙頭角明喀兵宿舍。

左派機構高級職員 虧空公款達二萬元

【本報訊】幾個月前左派圈子發生一宗大傷面子的事，太丟人了，左派報紙當然沒有報導，「頭頭」們也盡力設法凶密。

事情是這樣的，一個左派機構，有一名姓陳的高級職員，虧空公款二萬元。

左派「頭頭」聞悉此事後，暴跳如雷，下令要將這名挾帶福利金潛逃的陳某抓到，予以應得的懲處。可是這醜事不能張揚，自不便通過警方，正正當當加以緝拿，祇能由左派特工人員暗中在港展開嚴密搜索。陳某虧空了公款，不能逃往台灣，更不能回大陸或去澳門，只能躲在香港，因此左派特工人員終把他找到，帶返左派機構，指爲反毛及反毛澤東分子，予以強烈的批判和鬥爭。

但，家醜究竟不便外揚，由「審訊」到「懲處」，都私下進行。這名「反毛澤東分子」不但未嘗到鐵窗風味，且在該機構中分派到職位，不過已由高級職員貶爲閒雜，薪水大部份還得扣除退賠，他的行動，更要受到監視，得不到自由；自然，鈔票也絕不會再過他的手了。

石籬及秀茂坪新區 福利大廈已告落成

【本報訊】政府及志願團體在石籬及秀茂坪新區供應之福利服務，不久將予以集中辦理。在該兩新區分別建築之新區福利大廈，現經落成，將於八月間啓用，政府及各志願團體之福利工作機構現正準備遷入該兩大廈。

該兩大廈將設有供應兩新區廿二萬八千居民所需之賑價診所、圖書館、托兒所、家庭福利服務、遊樂場所及集體活動。

因英語程度不足臨時遣散 司法界士主張檢討 甄選陪審員制度
極難防範僞稱不懂英語者申請免役

【本報訊】本港陪審員制度似將重加檢討，因最近接連發生兩大陪審員英語程度不足事件。司法界人士指出，鑒于兩宗係相繼發生，故現行制度似應予以檢討，以減少同樣困難之發生。

行政局議員關祖堯稱：甄選陪審員之基本制度毋須改變，如無良好理由，任何改變均屬不適當。吾人不能因數以百計之案件中有一二意外，即遽下結論，謂此制度不佳。就一般而言，此制度固運行良善。

由於最近相繼發生兩宗陪審員英語程度不足，臨時在高等法院被法官遣散事件，當局在日前發出一項聲明，謂那些有資格可被選爲陪審員但又自問能力不足市民，及早通知有關方面，請求免役。

不過，部份司法界人士對上述聲明發生懷疑，首先，有怎樣程度的英文能力方才合格？其次，假如一個英文程度很好的人，爲了逃避當陪審員的責任，僞稱自己能力不足，那末，有關方面將怎樣去證實該人士之能力？

據悉部司法界人士透露：由於以前從未有人因英語能力不足而向當局申請免當陪審員，所以當局亦從未考慮怎樣去檢查和防範僞稱英語能力不足之事件，甚至可以說，有關方面根本沒法去防止該等事件。

因此，有關方面近日正研究此項漏洞，謀求補救辦法。

失蹤男子張保傳（上）、男童陳敬豐（中）、女童烈秀雯（下）。

黃大仙三男女失蹤

【本報訊】最近有住在九龍黃大仙區之男子、男童及女童各一人失蹤。失蹤男子爲張保傳，四十三歲，住慈雲山新區，高約五呎三吋，身材肥胖，皮膚白皙，面圓。失蹤男童爲陳敬豐，十五歲，住橫頭磡新區，高約五呎三吋，身材中等，皮膚白皙，面長，鼻大，眼大。失蹤女童爲烈秀雯，十五歲，住慈雲山新區，高約五呎二吋，身材中等，皮膚白皙，面圓，眼大。如有知悉上述三人之蹤跡，或可協助警方追尋其下落者，請與黃大仙警署聯絡，其電話爲K八〇〇三二一轉內線五三號。

佛青協會辦 釋迦傳演講

【本報訊】由本港各大中學同學組成的「佛教青年協會」，爲使一般青年朋友明確認識佛教的倡導人釋迦牟尼的平生偉事，將於本月二十八日下午二時至四時，在大會堂高座八樓北會議室舉辦「釋迦傳」的演講，由梁文憲居士主持，歡迎各界聽講。該會每月皆舉辦會友教理座談，並將於大嶼山舉辦佛教青年夏令營。

無線電聯會 選出新職員

【本報訊】港九無線電聯會建會凡二十餘年，現以第十七屆會董已屆期滿，經依章如期選出第十八屆會董，名單如下：會長李遊三、第一副會長李永森，第二副會長趙普陶；總務黃經綸，財務方堅如，常務會董劉瑒、趙福華、羅天拱、梁逸雯、李明德、張立紫；會董邵民偉、何佐芝、陳滿添、黃滿鏗、劉耀樑、簡裕滕、林作焜、劉耀泉、陳健、梁抱偉、史濟民、黎根、梁翰屏、胡素濤、吳佩周、劉文漢、王秀輝；候補會董姚永輝、陳適強、熊俊華、林文通、漿榮。據稱：第十八屆新會董定於下月十一日舉行就職典禮。

普益商會複選 潘濤蟬聯主席

【本報訊】香港出入口藥洋百貨行普益商會，日前依章選出第五十三屆新董事四十一名，昨在會所互選新主席及各部門負責人，復選結果，現屆主席潘濤以任內辦理會務盡有進展，深爲會員擁護，一致推選蟬聯主席；而現任副主席游榮權、鄧勿，亦獲選連任，其餘各組人員，亦多連任。新人選名單如下：主席潘濤，副主席游榮權、鄧勿，總務組長雷灼華，副陳志民；財務組長張照，副招炳垣；福利組長何永新，副鄭振威；交際組長李桀仁，副李民權；義務核數何君棟、陳國楨。

港島新界多處 明日臨時停水

【本報訊】港島筲箕灣及新界厦村兩區部份樓宇，將分別於明日暫停供水。屆時水務局人員將在該等地區附近進行水管防漏測驗。筲箕灣太祥街、筲箕灣道及西灣河街範圍內之樓宇，將由明日清晨一時起，暫停供水五小時。同時新界厦村附近的田心、錫降圍、新圍、錫降村、祥降圍、羅屋村、流浮山、沙江圍、丹桂村及紅水橋等地區，將由明晚十時起，暫停供水八小時。

人民入境事務處 每層樓設詢問處
提高詢問服務水準

【本報訊】國際大廈人民入境事務處總部之詢問處，有更多市民前往查詢有關旅遊之事項。

本年首季內，該處詢問處人員答覆市民詢問之事項共二萬五千六百七十五項，較去年末季所接到之一萬八千五百六十九項詢問增加百分之四十二點九。人民入境事務處處長戈立昨稱：此即顯示現有更多人士利用本處提供之諮詢服務。他們不向旅行社查詢而改向本處查詢有關入境資料。

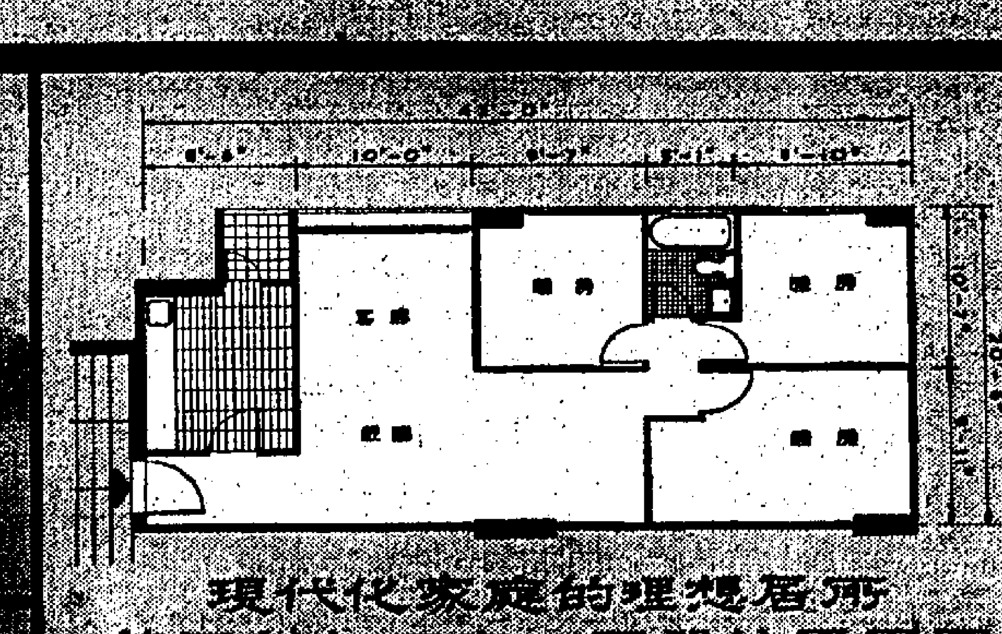
他說：人民入境事務處總部每層樓均設有詢問處，每處均有該部門之副督察負責，對於各種有關入境事務之問題，均迅速解答。任何人士均可打電話或寫信或親自到此等詢問處查詢。

黃鳳翎女士 捐款三十萬
作香港大學助學金

【本報訊】香港大學昨日發表宣佈：本港居民黃鳳翎女士慷慨捐出港幣三十萬元，設立助學金，以助該校清貧學生完成學業。此助學金純粹根據申請人之經濟情況而發給，不分性別種族和宗教信仰。申請人最高可連續獲得助學五年，但在任何一個期間內，此助學金發出的總數將不會超過八個。

歡樂的家庭　理想的居所

美孚新邨



現代化家庭的理想居所
美孚新邨三房二廳單位平面圖
分期付款每月付五百七十元

處處爲住户設想屋内設備齊全住户們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。

美孚新邨設備完善，下列各項設備均預先安置，一經完成即可入伙，爾者可節省數千元減少不必要之消費：
1. 電氣設備：入牆粗紡電線及燈位插蘇齊全，電話線的呼聲及電視等總綫均早已安裝申請即可應用。
2. 石油氣：採用中央供應系統經地下喉管，至石油氣錶供應廚房及浴室，方便經濟清潔火力強爲美孚新邨特点之一。
3. 冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4. 不銹鋼洗碗盆：每個廚房設置不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。
5. 精美鏡箱：各浴室內設精工特製鏡箱，方便實用，此外，還配有雅觀的毛巾架。
6. 強力鋁窗：新邨內全部窗戶皆採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不必髹漆，經常保持光潔如新，而且內鑲強力鋼條，可防160哩時速之強風。
7. 花盆：每户客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
8. 晒衣架：各晒晾騎樓均裝有晒衣架。
9. 垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持樓宇清潔美觀。

美孚企業有限公司

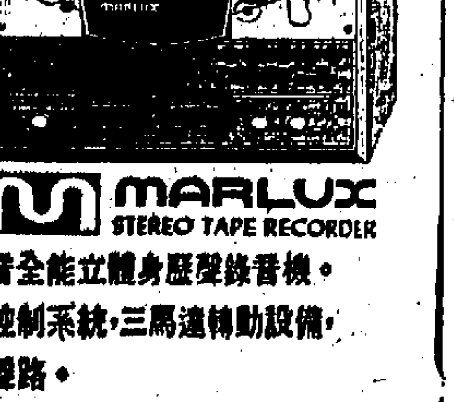
本報廣告請電七三零七零八洽接

「活腦素」証實給予考試學生極大幫助。

英國沙路士伯國立醫院神經科夏利爾博士施用「活腦素」作臨床實驗，確認對於治療腦性能減退者、容易腦倦者、集中力衰退者、記憶力障害者、特別有效，其中有一青年用本品治療之後，於「摩士」試驗獲得最高成績，未經治療前，曾作幾次應試，俱因成績低劣不能合格，據該患者自述，治療後感覺學習能力增加三倍。（最新醫學第十期）

馬力牌
自動雙向播唱系統錄音机

MAX-409A型



MARLUX STEREO TAPE RECORDER

能自動回轉放音全能立體身歷聲錄音機。
設有電子按鈕控制系統，三馬達轉動設備，
四錄音頭，四聲路。
歡迎查詢及試聽
總代理：天一電業有限公司
電話：H-232780, H-239724

美國高尚家庭招請
廚師及女傭
資格：中國出生，有實際經驗及必需能說英語。
薪酬：薪金優厚及免費食宿。
詳情請詢
北美海外服務有限公司
香港都爹利街樂古行廿四—廿六室
電話：H二弍九三壹八

撲滅發癢之細菌 七分鐘內

綠邨電台無法維持 傳澳共交回舊股東

港澳左報均已停刊該台節目

【本報訊】據一項可靠消息來源透露：自一九六七年六月七日以來即被操縱澳門綠邨電台的澳共，因為無力繼續負担該台之經費，已於前日（星期二）將該台交還原日之股東管理。

據該消息來源指出：兩年來，操縱綠邨電台的澳共份子一直都沒有支付電費，積欠達十餘萬元；同時，由於沒有聽衆及廣告收入，該台之共黨份子感到無法再支持下去，便決定在前日撤離該電台，交由舊股東接管。

昨晚深夜，本報記者曾致電話與前任綠邨電台股東及總經理馮浩然（飄揚）女士，但是，無法和她通話，而其他幾位該電台之前高級職員則表示，他們亦有聽聞該項消息，但並沒有接到正式之通知。

據悉：自共黨份子操縱綠邨電台以來，港澳兩地之左派報章即每日均有刊登綠邨電台廣播節目時間表，但由前日起，港澳之左派報紙已同時停刊該電台之節目。

該消息來源又指出：雖然，在共黨控制下的綠邨電台，近月來在節目方面已有很顯著的改變，不像初變色時那般作「八股式」的共黨宣傳，間中播放一些歐西流行曲和時代曲等，企圖吸引已失去之聽衆。但是，基於澳門現時的環境，該電台不可能完全脫離替共黨宣傳的工作，就算日後部份原日之股東答允重復管理該電台，亦難免有替中共宣傳之節目。

據悉：澳門綠邨電台成立於一九六二年末，初時純為商辦性質，其後澳門舉行賽狗，綠邨電台即大受聽衆歡迎。一九六七年五月十七日新蒲崗事件發生後，澳共即開始向該台主持人飄揚女士施壓力，強逼她在電台播出一些攻擊香港政府及自由世界之廣播，她堅決反對，結果被扣留在澳門三日三夜，不斷被鬥爭及恐嚇，甚至向澳督求助亦未果。從同年六月七日起，她將全部節目停止供應給綠邨電台，六月廿四日，澳共正式搶奪綠邨電台。

港左派機構 職工被迫加緊學習

【本報訊】本港左派機構之職工，特別是銀行與百貨商店之人員，現正被迫加緊「學習」。

據說：近幾個月來，有若干中共高級人員奉派來港，主持此種「學習班」，並對各機構之管理方面担任更活躍之角式。

各機構之職工，每批約一百人，參加特別學習及訓練班。

與此同時，左派銀行又致力於爭取更多顧客，尤其是小販方面。左派銀行揚言可以隨時貸款多至五百元，而利息極微。

觀察家對于左派分子之活動，認為係對本港社會之一種潛在威脅。

王蕙芬換腎 明天割除

【本報台北廿五日美聯社電】台大醫院方面宣佈：由香港赴台接受腎臟移植手術的女換腎人王蕙芬，將於星期五再次施行手術，將體內一對無用的腎臟割除。

該院發言人表示：王蕙芬自從五月廿四日接受移植新腎後，復原甚速，但她仍需要把無用的腎臟割除，始能完全康復。

郵政司函覆本報讀者 投寄澳洲美國等地郵包 如無買保險遺失不賠償

【本報訊】郵政司昨來函本報指出：投寄郵包往澳洲、美國等地方，最保險的方法就是購買保險。對此如不明白，可向郵局櫃面文員查詢。

郵政司來函是答覆本報讀者投函所指出的下述情況的：他寄了一郵包往澳洲，可是遺失了，於是他質問郵局是否要負賠償之責。

郵政司來函說：因為澳洲郵政局並沒有參加那項「對非保險包裹的遺失應給予賠償」的「國際協議」，而美國等國家也同樣沒有參加那項「國際協議」的。所以，寄往該等國家的郵包，如沒有購買保險的話，是不會獲得賠償的。

郵政司指出：有關上述的情形，已印在郵件收條的後頁，詳情可在郵政指南中獲悉，該指南在任何郵局均有出售，如寄件人在寄包裹時有任何疑難，可向郵局櫃面文員查詢。

因此郵政司建議寄件人在寄貴重物品往澳洲、美國及其他有關國家時，應買保險，這樣，郵包遺失後，便可獲得賠償了。

建海底隧道今簽約

工程公司董事由英抵港 預料數週後可正式動工 將僱用工人八百至一千

【本報訊】本港海底隧道建築合約，將於今日下午簽訂，預料在數週後隧道便可動工興建。

承建此項工程的公司——倫敦李察．高士至土木工程公司董事兼國際工程部代表蘇頓，昨日專程由英國飛港，準備今日與香港海底隧道公司，完成最後一項的簽訂建築合約手續。

蘇頓在接受記者訪問時指出：根據合約，隧道的建築費用，現時暫訂為二億五千萬港元，但是日後可能有增減。有關該建築合約，已定今日（廿六日）下午五時卅分，在香港會所簽署。

蘇頓又透露：隧道的工程，將會首先在九龍方面進行，所用的是「沉箱」法。預料需要十五對三百五十八呎長的「沉箱」，始敷應用。估計全部工程，可以在一九七三年八月以前完成。有關興建隧道的特別器材，將會在三至五個月內運抵本港。

當記者問及在本港興建海底隧道是否會有困難時？蘇頓答覆說：相信是沒有大困難的。他又表示：承建的公司將會聘用八百至一千名熟練的工人及專家，進行建築工程。而其中有不少人是由海外聘請來港的。

海底隧道公司之四大股東為會德豐公司、和記洋行、香港政府及滙豐銀行。

觀塘鷄寮徙置大廈 狂漢揮刀見人便斬 傷兩男女自割腕脈

【本報訊】一名疑是神經失常的中年男子，昨日下午手持利刀，在九龍觀塘鷄寮徙置大廈第十六座地下附近，狂砍亂斬，一名婦人身中十餘刀，傷勢嚴重，另一名老翁亦被斬傷右臂。

大隊警方人員奉召抵達現場後，見一中年漢舉刀倒傷自己腕脈，事後，三名傷者均被送往醫院救治。

當該中年漢子持刀亂揮時，第十六座附近之商店住戶紛紛閉門，行人亦急步逃走避禍，擾攘半小時後，始恢復平靜。據街坊表示：鬧事之男子及兩名傷者均是上址的居民。

血案現場為鷄寮徙置大廈第十六座五十九號地下之新寄士多，該士多之東主何國興（三十九歲）與妻陳淑貞（三十四歲）及四子女同住於上址，前舖後居。昨日下午二時許，何將子女等喚出街外玩耍後，自己將店門關上，與妻子留在店內。

未幾，店內即傳出一片爭吵聲，其後，並聽聞女子發出慘叫，有一名路人聞聲從店門外窺視店內動靜，不料卻有一中年男子，手持利刀，自店內衝出，欲砍斬該路人，幸而該路人機警，急忙轉身逃去。

該名持刀之中年漢子又返回店內，隨着又傳出女子慘厲呼救聲，住在隔鄰六十四號地下的一名老翁許振英，見義勇為，走到新寄士多門前，意圖看看發生甚麼事故，此舉又惹怒了士多內的漢子，衝出門口，舉刀猛斬許振英，許走避不及，被砍傷右臂，逃返家中。

這時候，持刀的男子似狂性大發，手中利刀亂揮亂斬，嚇得附近店家紛紛閉上門戶，途人亦走避，同時亦有坊衆見事態嚴重，撥電警方報告。

當大隊警員到場時，該持刀男子即舉刀割自己的腕脈，被警員送往醫院救治。同時，警員在新寄士多內發現陳淑貞身中十數刀，倒臥血泊中，便將她和另一傷者許振英送往醫院急救。

據說：何國興與陳淑貞夫婦，已在上址居住多年，初時，他們只在街邊擺檔，克勤克儉，繼而擴充至經營士多，何之神經曾經失常，兩年前曾在青山精神病院治療兩個月，最近，他們夫婦常常爭吵。昨日事發時，曾有人聽見有人說：「你倆不要管我們的事，我要和她同歸於盡……什麼人也不能解決我們間的事……我們死後，請照顧我們的子女。」

又據警方公衆關係科消息：昨下午二時十五分左右，一名男子在觀塘鷄寮第十六座對開處，斬傷一女一男後，再斬傷自己，事後，三傷者均被送往醫院留醫。

天氣與潮水

今日天氣：吹輕微南至東南風，天氣晴朗及炎熱。預料午間最高氣溫約為攝氏三十二度。

昨日最高氣溫為攝氏三十一點九度，最低為攝氏二十七點二度。今晨零時氣溫為攝氏廿八度，濕度為百分之八十五。

高潮：上午六時三十二分，下午八時二十六分

低潮：下午二時零四分，零時三十七分

學識電腦 壞了人腦

澳洲歸來電腦專家 神經失常自斬斃命

傳因婚事受阻刺激過度成狂

【本報訊】一名曾在澳洲某著名大學讀理科，並獲「電腦專家」銜的青年，於來港論婚之際，昨晨在離島長洲警署內，突然神經失常，狂性大發，操刀自斬，結果身受重傷，後送長洲聖約翰醫院急救，但不久即告不治斃命。

死者黃維均，廿七歲，中山人，暫住長洲學校路某號。

該宗自斬血案，發生於昨日凌晨四時許，當時長洲警署警員接報，在長洲市區內，發現死者遊蕩，並且語無倫次，即將他帶返警署查詢，約於七時許，正當死者在報案室內被錄取口供時，即向警員表示，要前往廁所，警方恐有意外，即由兩名警員陪同死者前往，但在行經該警署之廚房時，死者突然狂性大發，將兩警員推開，迅速走入廚房內取起一把菜刀，猛向自己胸腹及頭手腳等處亂斬，結果當場重傷倒地，後由兩警員向上級報告，並立刻將死者送往長洲聖約翰醫院急救，至八時許即不治斃命。

據悉：死者有兄弟姊妹多人，俱居住於澳洲，其父在美國經商，死者曾在澳洲某著名大學讀理科，於獲得理學士銜後，繼續深造兩年，得理科碩士銜，後再研習電腦專科一年，而成為電腦專家。

死者有一未婚妻，亦在澳洲某著名大學攻讀音樂系，其未婚妻之家人則住於長洲。

死者於本月四日由澳洲乘輪抵港後，即寄居在長洲其未來岳父家，其未來岳父為長洲一間幼稚園的校長，有二子一女，其一子一女在澳就讀，其一為死者之未婚妻，另一子則在本港工專就讀。

死者此次來港，目的在與他的未來岳父談論他與其未婚妻之婚事，因他曾決定在本年底，其未婚妻學成返港後，即舉行婚禮。

但經多日商談後，死者前日，神智突然失常，並且時常高叫，聲稱有人將會殺害他的全家，甚至不時在街上狂奔大叫。

據死者未來岳父昨日向記者表示：死者於來港後，即寄居在他的家裏，但在端午節時，可能因為吃得太多，而致帶病，曾發高燒，自此之後，即神智失常，時常語無倫次，及高叫有人要害他，他們因為怕死者發生意外，即將死者留在家裏，小心看顧。但在前天，死者突然狂性大發，打破玻璃窗，跳出屋外，在街外狂奔，及大叫有人要殺他的全家，後經他們與街坊合力將死者制服，並帶返家中，送往長洲醫院檢查，至昨日凌晨，死者又狂性再發，弄到街外，後為一上海籍之小販合力將死者制服，並將他送往長洲警署，希望警方能將他送往精神病院治療，但不料卻發生此宗命案。

據另一方面消息透露：死者為一飽學之人，神智會突然失常，是很意外的，同時其家人俱遠在澳洲，故此他這次突然神經錯亂，可能是遭受到某種刺激所致。

至於導致死者神智失常的真正原因，警方現時正在調查中。

據警方消息：案發前，一名政府醫務人員，發現死者神智有些問題，乃通知長洲警署，派人將他帶返警署，準備於昨晨九時許送往青山精神病院醫治，但在死者留警署被查訊期間，即發生此宗命案。

警方目前正進行調查該案。

為小故引起衝突 苦力被斬重傷 涉嫌男子被捕

【本報訊】一名以梯間為家的苦力，昨晨在港島干諾道西街上，被人用菜刀猛斬，手、面、身中數刀，倒臥在血泊中，事後有一名涉嫌與該案有關的男子，在現場被警方帶走。

據悉：傷者名鄭水鷄，四十五歲，業苦力，與另一胡姓苦力，同住干諾道西一四三號門前自架小型木板床。據說，在昨晨十時零五分左右，他在干諾道西一四四號門口，與一名年約四十四歲男子為了爭用上址梯間弄髒，而發生磨擦，繼而動武，在混亂中有人取得一柄菜刀亂舞，而鄭水鷄的頭、手、面部共中數刀，倒臥在血泊中。

未幾，大批警探趕至現場，隨即將傷者送入醫院救治，並在現場帶走一名涉嫌與該案有關的姓胡男子，返警署查詢。

少婦墮胎慘死 婦科女醫師被控誤殺罪

主控申述死者被施手術經過

【本報訊】荃灣一名婦科女醫師，涉嫌非法替人墮胎，引致一女子斃命，被警方拘獲，檢控誤殺罪名，昨提案於高院刑庭。

被告婦人王秀珍，四十八歲，住荃灣沙咀道廣興大廈三樓G座。被控於本年四月廿一日，在荃灣地區，誤殺女子呂超儀。被告否認控罪，延黃明大律師代表辯護。

案由署理副按察司康士坦主審，檢察官戴維斯主控，陪審員團由四男三女組成。

主控申述案情稱：本案被告係因替一少婦施行手術非法墮胎，使該少婦受傷致死而遭檢控。

案中死者乃一年約廿二歲少婦，住荃灣青山道，去年認識一姓羅男友，進而相戀，本年初，死者發覺有懷孕跡象，於四月十六日往一姓張醫生處檢驗，經証實確已有孕，至四月二十日，死者與男友見面商談，結果決定前往墮胎。兩人遂赴被告住所，上址乃一診所，被告索價七百元，後減為六百元，死者男友先交定金一百元，被告遂帶死者進入一房，十五分鐘復出，死者對男友謂已被施手術用藥物，被告着他們離去，晚上十時再回手術。

死者男友離去後，曾往其僱主處借錢，至當晚十時，死者偕同男友回轉被告住所，被告將死者帶入一房，並命她與男友在該處睡一晚，手術將會於翌日早上七時開始，死者本不願，但怕回家，卒與男友在該處度宿一宵。迨翌晨六時卅分，死者呼痛，死者男友喚醒被告，被告稱尚未到時候，七時，男友再催被告速起床，前死者又覺痛，被告於是偕丈夫入房由其夫檢驗死者，然後兩人合力施手術，死者被命躺在一手術床上，其男友則在旁安慰，由被告之夫為手術，用儀器取出胎兒之一足一手及頭部，但至九時，被告丈夫謂要休息，乃離房，由被告繼續施行，搞弄廿分鐘至廿分鐘，仍未能取出胎匹任何部份，只有血流出，死者呼痛，十一時，死者對被告謂：「我真係好痛，不如叫你老公番嚟啦！」被告應諾，並謂找一名醫生來協助，不久，被告之夫偕一不知名男子到來，由該男人負責動手施手術，延至下午一時，仍未有結果，於是暫為休息。二時，死者不能支持，命其男友往找一姓羅中醫，該中醫到後，指被告不應替人墮胎，迫下午三時，被告又再替死者施手術，此次卒將胎兒其餘之一足一手取出，斯時死者情形似較為好轉，命男友通知該姓羅中醫。

下午五時許，死者男友回來，見死者又叫痛，遂提議往醫院，並由她本人背負死者往荃灣一私家醫院，死者在醫院中曾經三次急救，延至下午七時，卒告不治。

警方根據死者男友及該羅姓中醫所說，前往搜查被告住所，但未發現任何儀器，於是將被告帶返警署後，再往搜查，發現一些血跡及一張可疑之手術床，死者經由法醫官檢驗結果，發現其子宮有一缺口，約二乘三吋，死因乃流血過多，發炎及震盪所致。

全案仍未審畢，今晨續審。

學車人士喜訊 實行新定考驗辦法 時間縮短節省金錢

【本報訊】學習駕駛汽車人士等待中期考試之時日，現已由半年縮減為三個月，縮短原因，據教導駕駛之人士表示：因係四月間交通部實行新考驗辦法。

新辦法包括，學車人無須在指定之路線進行考驗，而係任由主考臨時指示。每次考驗之時間，亦由二十分鐘減為十五分鐘。此外，新委十名主考，亦有助于縮短輪候之時日。

新辦法使學車人節省金錢與時間，並足以增加道路安全。

元朗大會堂 十一月啓用

【本報訊】一百萬元之元朗大會堂，將于十一月落成啓用。

政府發言人稱：大會堂內部之間隔、木料工程及電器安裝等，即將完成。

大會堂佔地二萬方呎，有上演戲劇與電影集會之大堂，又有羽毛球場，圖書室，天然遊樂場等等。

偷表疑犯被捕

【本報訊】一名十九歲男子昨晚因涉嫌與一宗五十四個手錶被竊案有關，被警方人員捕獲。

據悉：中區畢打街怡和大廈一名看更人，發現有人潛入大廈內，意圖不軌，該看更人乃致電警方，要求派員協助。結果警員趕抵現場將大廈包圍，經過一番搜索，將一名青年捉獲，並在其身上搜出五十四個手錶共值約二千八百二十三美元。警方進行調查後，相信該批手錶是屬於大廈內一間錶行所有云。

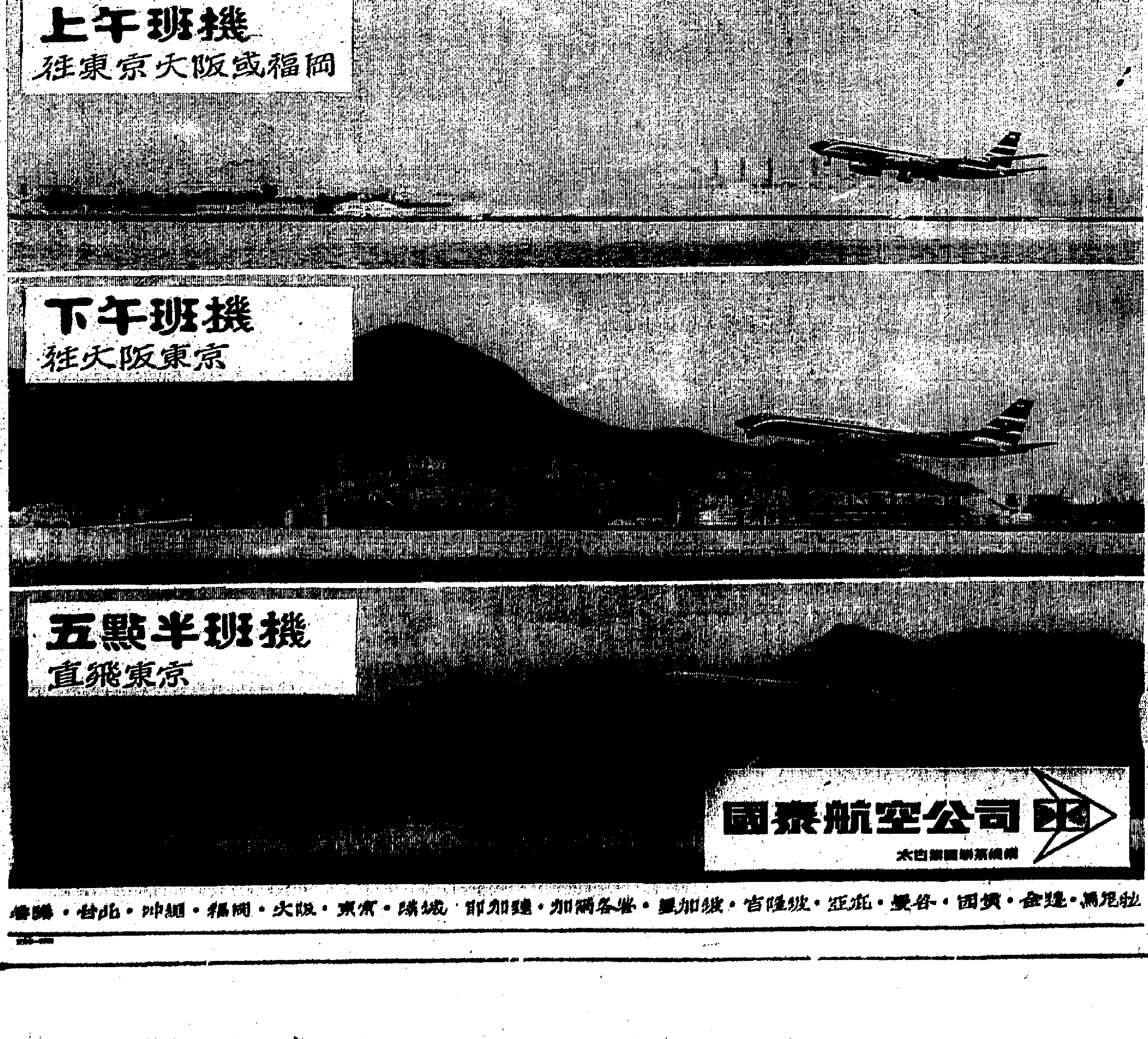
刊登廣告請撥電話：七二零七零八

國泰航線班機時間表

服務優良蜚聲寰宇
班次頻密雄視亞洲

乘國泰班機往日本，閣下可以隨意選擇最理想的起飛時間，因為國泰航空公司每日最少有三班巨型噴射客機從香港啟程，有時甚至一日四班。乘搭上午班機往日本，中午後不久便可飛抵目的地。乘下午班機，閣下抵步當天仍有充裕時間享受東京的迷人夜生活。每日下午五點三十分起飛的直航東京班機更為快捷便利，全程僅需三小時三十分，閣下啟程前並可獲得整日時間在香港處理事務或購買物品。此外，國泰每日並有同樣方便的巨型噴射客機從日本返港，乘搭國泰班機，任何時間啟程悉從尊便。

國泰每天最少有三次班機往日本



本公司所有男女鞋特價出售，延期壹天，至廿六晚止，逾期恢復原價。
永安公司

黃源章質問招待英華商問題
鄉議局會議有激辯　在混亂中宣告散會

【本報訊】新界鄉議局常務議員，昨午在新界民政署內舉行本月份常務會議，討論土地、勞工居住及增稅等問題。

大埔區當然議員黃源章，曾有一項問題，在較早時以書面致該局主席陳日新，要求解答，但陳氏引用局章及權力，不作席上宣讀，引起黃氏不滿，曾一度發生辯論，結果，在頗爲混亂的情況下宣告散會。

據悉：黃氏所提出的問題，是涉及英國華商會訪港代表團的招待安排有所質詢，同時，局方出現「高級議員」的字眼，因而引起黃氏懷疑，提出要求解釋，看來此事件似尚有下文。

該局昨日議決四點事項如下：

㊀陳日新提議：立法局議員鄭鈺元，對新界土地的批評，議決提交土地小組委員會去信給鄭議員予以解釋。按：鄭議員曾在立法局會議中問及有關新界土地使用問題，其內容爲簡化手續，使投資者可以在新界獲得發展工業所需的土地起見，政府可否考慮撥出適當比例的新界工業用地，特別是在荃灣與葵涌的，以拍賣方式而非協議交換土地方式來出售。

上述問題，新界民政署長陸鼎堂，當日已曾即席向鄭議員答覆及解釋，乃因維護政府因公用而徵收民地，故須採用換地辦法，解釋原文十分詳盡。但該局議員則認爲仍有不盡之處，主因是新界年期，祇有廿八年，還有收地補償太低，換地亦覺得不償失之故，乃作如上建議。

㊁由陳主席提議關於：新界發展工業，有關勞工居住問題時，議員鄧齊安、黃金業、戴權等，認爲政府對新界原始居民，因居住建屋還未得到徹底解決，希望把這主要問題，加入前提，一齊向政府交涉。獲通過。

㊂議決：政府以後在新界籌增各種稅項及有關新界各事項，不論地區性或全面性，均須事前徵詢本局意見。

㊃莊朱才提議：本年十二月，政府漁農處在新界舉行農產品展覽會，本局擬在展覽會中設置攤位。議決，由主席及總務組、漁農組、公共關係組向漁農處洽商及進行籌備工作。

會議出席者有：主席陳日新，陳友才，李潤蒔，太平紳士議員張人龍，鄧若瑤，周理炳，議員鄧乃文，黃金業，梁乾，文靜濤，林彥，羅澤棠，龔錦源，廖潤琛，文桂枝，鄧永濤，戴權，劉業源，劉啟民，鄭建球，林樹森，黃源章，馮火蔣，鄧立泰，吳士保，莊朱才，曾進，成世安，鄧齊安。

公益金代表訪福利機構
包括扶幼中心、盲人輔導會、青年會、心理衛生會

【本報訊】香港公益金首長昨繼續前往訪問其屬下會員福利機構，在土瓜灣之扶幼中心乃照顧游蕩之男孩童，該處不但係彼等之家，更可在工作與遊戲中學到簡單之職業訓練。該中心有學生一百八十人，其中卅八人住宿該處，上午接受小學課本教育，下午接受工藝訓練，有遊桂，縫紉，木工，藤細及修理簡單家庭電器用具。公益金副會長孫秉樞，何瑞爵士夫人及會賓余綺茹抵達時，由扶幼中心創辦人畢則仁醫生，主席林德光，副主席陳瑞剛等領導觀看，參觀後，再往附近之盲人輔導會，該會工作爲對十六歲以上之盲人供給範圍廣泛之職業訓練，並供應日常膳食，在場有二百一十名盲工人，其中百份之十且係身體傷殘者，該會秘書麥加士夫人，工廠監督鄧永鈞，引導公益金代表觀看盲人製造插把，粉掃，毛刷，日歷板，鈕扣，威士，椅墊等，工作熟練，效能不比正常人爲差。

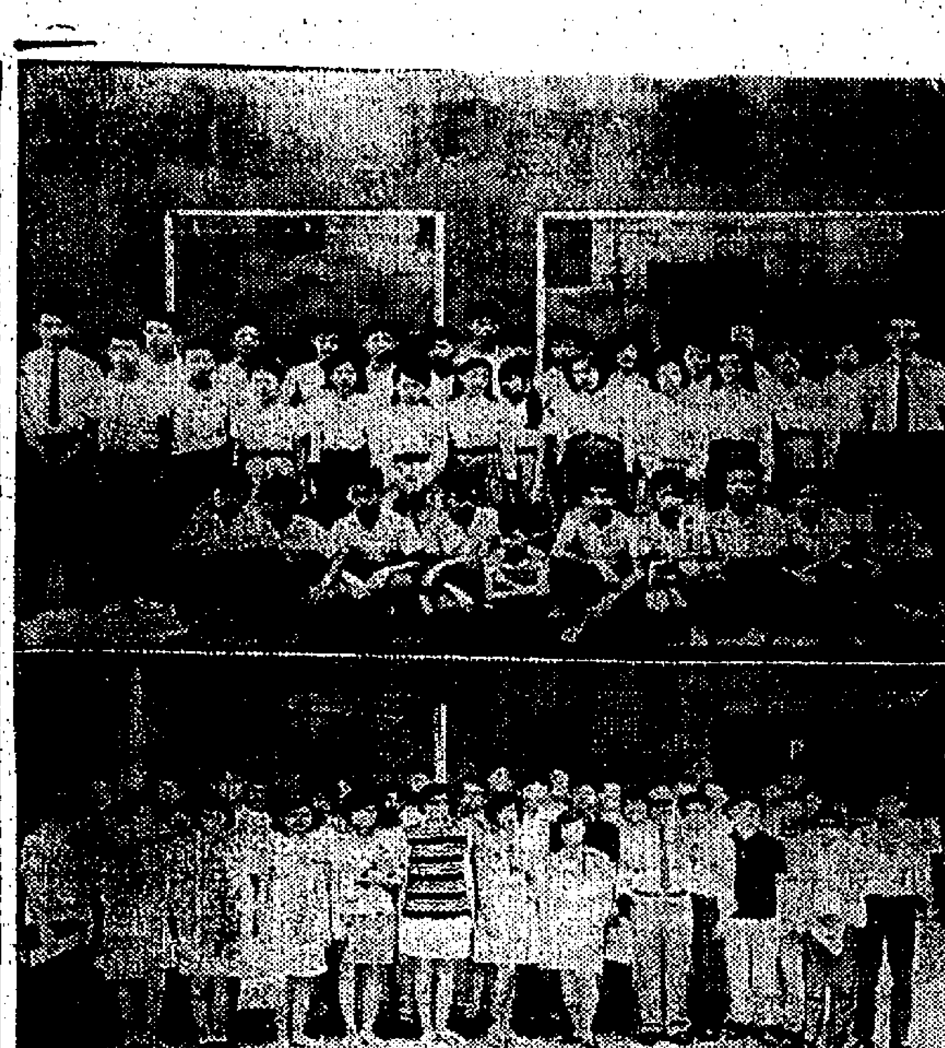
公益金首腦續前往黃大仙徙置區第十七座二樓訪問心理衛生會，由盧維海醫生款待，該會收容初離青山精神病院之病人，而該病人經已康復，但無親友照料，該會即助其成爲社會有用份子，乃於一九六七年底成立，平均在該會住有卅至四十病人，因經費關係，現祇收容男性。

公益金各人繼續往窩打老道廿三號中華基督教青年會，由彭紹熙博士等對該會工作及設備一一解釋，該會係爲本港四十餘萬青年服務，在港九設有康樂中心、宿舍、教育班、成人活動、職業訓練班、幼稚園、小學、中學及青年營等，用以培養青年身心健康。

左起：何瑞爵士夫人，馬力逊，孫秉樞，余綺茹訪問心理衛生會與院長盧維海醫生攝

兩校學生參觀本報

基督教兒童新村中學畢業學生卅二人，昨由導師李人祝率領，暨吳國雄率領前來參觀本報。又四個中學應屆小學畢業生三十五人，昨由李標主任導師前來參觀本報。分別由本報職員陪同下參觀編輯部、排字部、資料室、採訪部、攝影室、機房等。並分別解答各同學所提出之各項有關工作上之問題。



上爲四個中學，下爲兒童新村中學學生參觀後在本報門前合攝。

招收新生　商科打字學院

旺角亞皆老街五十二至五十四號五樓之香港打字學院，據稱：開辦以來，得到各界社會人仕一致好評。該院設備現代化，採用個別教授，並有免費專題講座，教授C・I・F及商業來往貿易過程填表格式。新班定下月二日開課。

勞工處長李作新宣稱
防止工業意外　須採安全措施

【本報訊】勞工處處長李作新昨日表示：若勞資雙方均採取安全的基本原則，則工業意外事件將不會發生的。

李氏說：去年中便有一百六十一人因工業意外而死亡。每一天或近乎每一天，生產減縮，機器及廠房受到損壞，因而耗廢金錢，這一切都是由於人們未有學習有關對己對人的安全習慣。事實上，意外事件並非無緣無故發生的，他們大都是由於疏忽而引起。

勞工處長李作新偕夫人昨日下午二時卅分訪問港島北角英皇道寶源光學儀器金屬製品廠有限公司，並主持勞工處與該廠合辦工業安全訓練課程之結業儀式，同行者並有工業安全訓練官祈德。

李作新處長在其對畢業工友的演詞中，指出工業製作過程發生的意外，大都是因人爲的疏忽而造成。

是次課程爲勞工處與各行業工廠合辦訓練課程之第四次，結業職工共廿七人，由李作新夫人頒給結業文憑。

勞工處長李作新昨參觀寶源光學製品廠，旁立者爲該公司總經理陳蕉琴。

讀者意見
新區准養狗　讀者有異議

編輯先生：頃閱貴報六月十九日讀者意見欄內載有慈雲山新區陳平君函，謂新區應准養狗。本人認爲不敢苟同，且應請政府嚴厲禁止。新區禁養狗之例，其最大的目的，我想乃爲保持住民之清潔衛生與安寧秩序。現查新區之清潔衛生狀況如何？除各住戶房間之外的公共區域，無不滿佈狗糞便溺，臭氣薰人，蚤虱欲嘔，整潔雅觀，更無論矣。此乃有目共覩之事實，縱有清潔工友，亦掃不勝掃，且狗便溺遍各角落，無法清掃也。至於汪汪之吠聲，擾人清夢，破壞安寧，更無法使人忍受。查新區之樓宇，均係房連房，家連家，狗之動態，均與坊衆息息相關，住房如此偪促，與狗同住，其自身亦未見得舒適衛生。

至於養狗守門之說，查新區住房，均爲石屎房，且每戶大都裝有鐵木雙重門扉及鋼窗，從未聞有偷盜破門穿窗而入。又既偷盜之風，新區特盛，住民損失重大，亦絕非事實。除非你家富有，成爲賊人的目標，否則，你重門深鎖，已夠安全了。再不然，你儘可將貴重物品，存入銀行。則養狗看門，實是多餘。港九自年前騷動以後，治安不佳，確係事實。但不只新區爲然。警探密佈的大街鬧市，搶劫偷盜之事，亦時有所聞。對此防不勝防之事件，豈能養一條狗就可解決？狗的本領，還能勝過強盜嗎？

我也係新區的一份子，大多數養狗者，多半玩玩而已。其實養狗實是一種絕大的負累，有百害無一利。地狹人稠，共聚居住的場所，實在不宜養狗。希望有關當局，對禁養狗的法例，澈底執行，好像廉租屋一樣，其管理方法，實在值得倣效。

至於禁養以後，犬隻的安置問題，似可自動的送往防止虐畜會豢養，或出賣或交由當局安排。寫至此我不覺得有一種禁不住的感慨：現在港九的街頭巷尾，流離失所的人，都無人理會，反而對一條畜生，關懷備至。豈人而不如狗乎？這理雖沒有人承認，但事實卻係事實！

敬頌　撰安

東頭村新區住客知非上　六月廿二日

代郵

陳錦宏君：請即示知通訊處或聯絡電話，以符本欄慣例。——編者

蘇屋邨居民投訴　油站夥計半夜嘈吵

敬啟者：余等爲蘇屋村金松樓、綠柳樓、楓林樓附近居民，余等多爲日出而作，日入而息之白領階級者。本村中央有一個油站，該油站之夥計近日來午夜後一時至三時許，大吵大嚷，午夜靜寂，吵嚷之聲經常嘈醒所有日間需工作之居民，經已用電話向辦事處投訴，但不得要領。未知辦事處之公務員所辦何事？希仰貴報爲民之喉舌，懇將此事公諸社會爲幸！此致

工商日報編輯先生

蘇屋村一帶居民上　六月廿日

新區衛生　亟須改善

編輯先生：夏天之天氣最易使人患上疾病，政府現在亦積極推行各種衛生措施，但對於新區的衛生問題，似乎未加以注意。新區的居民，尤其是住在街市樓上和周圍的居民，在此炎夏之中，每日都聞着一種自街市蒸發而上的臭味，那些由帆布、膠紙、鐵片蓋搭而成一檔一檔的雞、鴨、魚、菜等檔，檔頂上常常堆積着由樓上掉下的垃圾，污物，廢紙，在強烈的陽光之下，和那凹凸不平積滿污水的街市，發出一陣陣的臭味，居住在樓上的居民，尤其是住在二樓的，年年日日住在這樣的衛生環境之下，請問對我們新區居民身體的健康的害處如何？又對「東方之珠」——香港這美譽損害又如何呢？

香港政府的各官員及管理新區的負責當局，請從速注意新區的衛生問題，新區爲何不效法廉租屋的管理辦法，嚴禁樓上居民隨意拋擲垃圾、廢紙。新區管理當局如能每隔兩、三天便洗街市一次，清除街市檔頂上的垃圾，則我們新區居民身體的健康，將更獲得保障！此亦是所有新區居民所乞望的！此致

工商日報編輯部

葵涌新區居民上　六月廿一日

徙置當局統計　木屋居民數字

【本報訊】徙置事務處即將對港島、九龍及荃灣之木屋居民數字進行另一次統計。

這項工作的目的，是想藉此獲悉港九荃灣各區現有木屋居民的數目，是否與一九六四年調查所得的紀錄有所出入。

徙置事務處發言人說，是項統計是與木屋區的遷拆絕對無關。

發言人指出：由本月卅日開始，徙置事務處寮仔部人員將逐戶訪問木屋居民，記錄每戶居民的人數，然後將之彙加起來，俾能確知原來的紀錄是否仍大致正確。

發言人說：由於統計工作是與遷拆無關，因此居民不須留在家中，因可照常繼續他們的日常工作。

這項工作大約可於兩週完成。

出席亞洲發展會議代表　聯赴新界參觀考察

【本報訊】出席城市與亞洲發展會議的海外代表四十人，昨日曾往九龍及新界各地，實地參觀及考察本港房屋建設、市政設施等情況。

各代表於上午先後赴大角咀、石硤尾、荃灣等地參觀，對大角咀區的住宅及小型工業建築物，對本港早期徙置建築物及荃灣城市的發展和規劃，進行了參觀和考察。

代表於下午至中文大學參觀，並在大學站觀馬鞍山及船灣淡水湖風景，其後驅車至龍翔道，參觀獅子隧道，遠眺香港島全景。

接着赴新蒲崗及觀塘兩地，參觀工廠大廈、廉租屋及私人住宅建築。最後赴半島東郊鯉魚門遊覽，並眺望港島東區之建設及發展情形。

誠信鐘錶學社　廿二屆暑期班

中環雪廠街廿八號三樓誠信鐘錶學社，爲適應廣大中學生暨各界有意轉業青年之要求，今年舉辦第廿二屆暑期鐘錶全科修理速成班，現已開始報名。

圓玄學院　祝關聖誕

【本報訊】荃灣圓玄學院主席趙聿修，理務主任趙仲謀及同人等，以明日（農曆五月十三日）爲關帝誕，是日正午十二時朝賀，禮成後就酌聯歡。該院爲闡揚聖訓，促進壇務，已由本月初一起，恢復警示，由黃紀敏侍乩，暫定時間逢星期二。

唐氏宗親會理監事　明日歡宴正副會長
並爲唐力權博士洗塵

【本報訊】香港晉陽唐氏宗親總會全體理監事同人等，定明日下午六時，在紅寶石酒樓設宴歡宴會長唐南、副會長唐廣、文苑、碧川、紹元等，多年來鼎力支持發展會務，促進宗親福利。同時，並爲回港省親之碧川長公子唐力權博士洗塵。八時入席。

圖片說明：牙醫素明頓（右）星期二在印尼法院作証，檢驗相信是鍾明麗頭骨的牙齒，以確定死者的身份。林志生案現仍在審訊中，坐在長檯左邊三人，即爲主審法官。

四、六及週日，上午十時至十二時，下午三時至五時半。

亞米茄花式賽車　比利獲全場冠軍

【本報訊】由亞米茄表贊助，香港賽車會主辦之第三屆亞米茄花式賽車，已於本月十九日在新界石岡機場舉行。是日雖然天色不佳，但並不減少賽車好手競賽興趣，全部賽程至爲激烈。結果由比利榮膺今屆全場冠軍，並獲得亞米茄玫瑰錦標一座。最佳新秀波・格蘭獲得亞米茄最新產品大銀盃一只。

圖左起：亞米茄代表雅文、全場冠軍比利、最佳新秀波・格蘭及香港賽車會副會長力高士。

經馬周評　・陶樂駿・

神魔步法已生硬

神魔在第三班帶來雜起高潮了，雖然說曾經站過第一班，可是，時間已過了多時，步法已生硬，本季末期出爭短途五化郎，被擠成大熱門，上山時稍有碰撞，無法走回位置，終季而論，終無功業。

過去久站第一班，已成爲定型的短途快馬，起步不甚快，第二段的衝力強，開步寬潤，擅長爛地，能在三段之內雞掩高速，在有利班次的時候，跑九化郎，但近兩季以來，超過六化郎四十碼，已無後勁，氣力祇能維持三段，班次表面看來有利，實則形勢大不如前，今後如走爛地出爭短途，尚有突襲的機會。

秀麗短途可突襲

秀麗在第三班浮沉多時，升至第三班，以退爲進，側重保養，本季末期進襲六化郎，短途快放，最後幾步，因空出內欄，被飛遠後上，所負磅微。起步快，第一段的前速敏捷，第二段亦可以維持，路程以六化郎四十碼及五化郎最佳腳法，鬪心強，最擅好地，乾地亦佳，雖然齒年漸過，但保養得宜，在短途仍有突襲的實力。

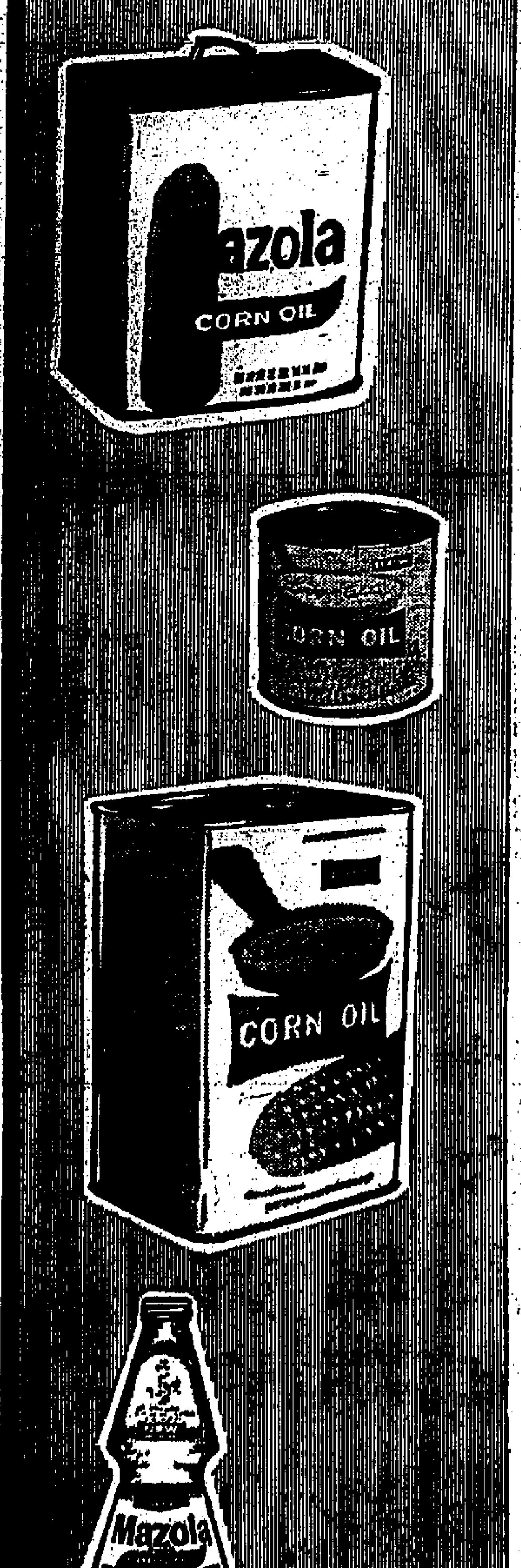
新馬特輯　幸運女班次利　老過

幸運女在第五班，形勢佔了大利，台型雄壯，氣力充沛，在新馬初期，出操較少，但名氣很大，圈內人予以重視，差在起步慢，第二、三段可以發力，屬於大步馬，出賽被擇成熱門，六化郎四十碼，起步失機，難以爭勝，而操練的程序，時操時歇，從台型觀察，前胸寬潤，四肢修長，看來是長途馬，由於成熟在先，多人留意，以爲是短途快馬，今後在第五班，出爭中距離一哩及以上路程，有力爭勝。

三飛截劫一無所獲　搶去餅乾打傷事主

【本報訊】三名「飛仔」昨日黃昏在港島加路連山道附近伺劫一名男子，當三匪飛仔搜其袋，不見有任何財物時，竟將其身上之一盒餅乾亦搶去，臨走前，還打了事主幾拳洩憤，事後事主因傷報警，被送往醫院驗傷。

傷者名陳昌麟，報住銅鑼灣道六三三號六樓，據他稱：昨日下午六時許，他持着一盒餅乾路經上址時，被三名飛型男子攔截，四處搜出財物，他表示身上並無分文，三飛中一飛親自動手搜其袋子，果然並無分文，遂將他手上之餅乾搶走，並在他胸前擊了數拳後方離去。



美國粟米產品有限公司

萬歲粟米油

久已馳名中外

菱禾粟米油

品質優良

油質清純

色澤金黃

爲保障你們的健康

請購用：

粟米油之家

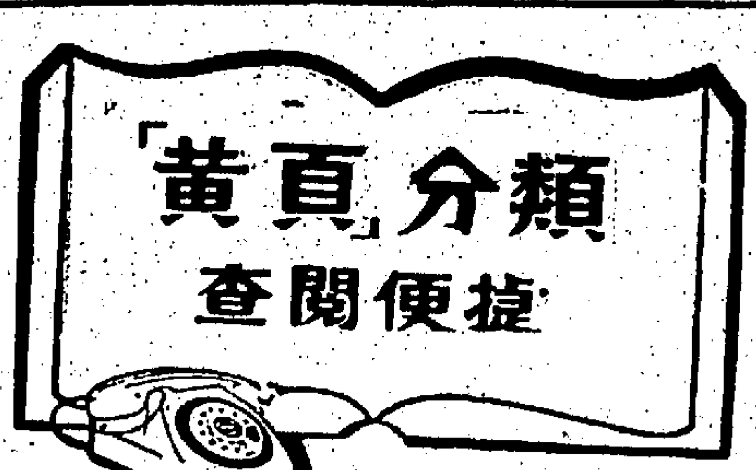
美國粟米產品有限公司出品

純正萬歲粟米油

菱禾粟米油

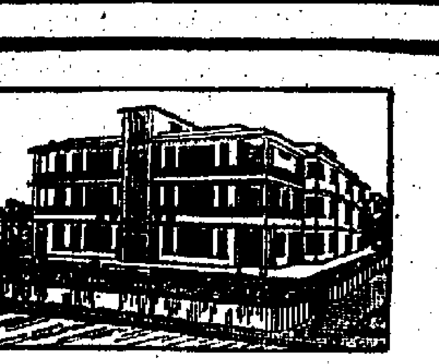
美國粟米產品有限公司

聯邦大廈1908-9室　電話：H230061-5



刊本報廣告請電七三零七零八接洽

靜宜女子中學招生



校址：太子道二七七至二七七A號全座　電話：六四五一九二

界限街一二六至一二八號全座　電話：八二八九六一

概況：本校太子道及界限街兩校，同屬宏美開朗校舍，環境高雅幽靜，擁有標準課室三十間，並設有完備之科學實驗室、圖書室、音樂室，以德智體修爲教育方針，爲致力學之理想學府。

班級：英文中學中一至中五（保送升考）。中文中學中一至中五（保送升考）。小學一年級至六年級。

報名：即日起，每日上午九時至下午五時。

附啟：本校另設靜宜女子夜中學，學制與課程與日校完全一致，同時接受新生入學申請。

聖公會聖匠職業訓練夜校招生

班別：日文班、服裝班、陶藝班、航海遊船班、遊船大偶班。

報名：即日開始，（章程備索）

校址：九龍紅磡大環道十號

電話：K六四二七三〇

腦科專家貪污疑案 辯方証供下週完結
控方將不盤問辯方五十八名証人

【本報訊】政府腦科專家被控貪污收受診金案，被告之漢鴻醫生將於明日出庭將其夫作辯供。

此案昨日下午當辯方証人黃志剛醫生作供完畢，代表被告辯護大律師余叔韶即起立向庭指出，他有兩點提出，請法庭予以考慮：第一點，是有關醫務上的証供，被告之漢鴻醫生及一名女護士與其他兩名証人將出庭作証供，而漢醫生屈將請施文大律師代表出庭列席旁聽，但施文大律師須在本星期五才有暇到庭，第二點是他希望所提議，法庭能予以接納，因為他和主控檢察官已經磋協，除上述四名主要証人外，其餘辯方証人五十八名，因其祗供証供法庭參考性質，並不重要，故控方亦同意由法庭將他們証供紀錄便算，控方將不予以盤問，使辯方証供能在下星期一日完結。

於是法官乃隨將案押候廿七日續訊。

該案被告鄺顯庭，卅六歲，被控九項貪污性收取病人款項罪名，被告由南柱銘及余叔韶兩位大律師代辯，案由羅多利亞地方法院與利華法官主審，檢察官邊遜鄺主控。

開庭後，由辯方証人伊利沙白醫院醫生許忠供說，他畢業於台灣國立醫學院，現任職於政府伊利沙伯醫院，去年九月卅日，有一女病人名郭碧蘭入院留醫，十月四日跟着由院中幾位腦科醫生替他施手術，進一次手術似乎相當成功，郭隨即出院，但後來郭卻又於星期六日到院，就診治於腦科專家，李再度入院留醫。

另一位辯方証人黃志剛醫生供說：他做有兩間醫務所，一在觀塘，一在旺角彌敦道，根據紀錄，病者鄺桂是於去年十一月八日首次到觀塘醫務所診視，當時馬告訴他，是患喉痛，頭暈眼花，雙耳常鳴，計由他診視共約有十二三次，結果，祗能治愈其喉痛，其眼花毛病，於是在本年一月廿五日，他乃寫信介紹馬轉往伊利沙伯醫院，由政府腦科專家診治，及三月三日看報恐被告被拘，當日下午五時，馬又到觀塘醫務所求他診視，乃給予藥服食，証人在答主控檢察官盤問，關於他所收取診金究竟若干，他說，通常他祗收診金五元，有時如遇着那些病人果屬太窮苦的，更會不收取診金。

福士陳列室 霍慧芬剪綵

捷成洋行福士汽車九龍陳列室（一在長沙灣道，一在柯士甸路），日昨隆重開幕，儀式在柯士甸路陳列室舉行，由「捷成小姐」霍慧芬剪綵，嘉賓雲集。捷成洋行代理之福士汽車與寶珠牌跑車，俱為西德產品，售價自萬元以下至三萬五千元。（圖為霍慧芬小姐剪綵時情形）

珠海書院招生
加建校舍下學期啟用 設學報及課程研究會

【本報訊】珠海書院擴充與革新，今秋下年度起，力事擴充與革新，早已開辦之經濟研究所，與李淮立案下學期開辦之文化研究所，及下列本科十二學系：文學院：文史學系，外國語文學系，社會教育學系，社會工作學系，新聞學系；商學院：國際貿易學系，會計銀行學系，工商業管理學系；理工學院：數學系，化學系，土木工程學系，建築工程學系等，招考研究生，四年制及五年制一年級新生，二、三年級轉學生，預科生。

研究生開始申請後，報名者甚踴躍。本科生定七月七日開始報名，卅一日截止，八月三日入學試，一天考完。校外課程之暑期新數學班，定七月七日起至九月六日止，分上下午兩班上課，報名者甚為踴躍。

該校現正籌設「學報出版委員會」、「課程研究委員會」、「學生操行考核委員會」，分別專責辦理學術性出版物，研究課程革新，注重培養學生品格。

該校港舍加建一層，預計九月可落成使用，作為研究所、圖書館、新聞系新聞室等用途，初步增加圖書設備三四萬元，最近該校收到「世界大學服務社」贈送：天秤、電位計、電流計、惠斯登電橋、波器、吸收瓦斯計量器、量微鏡等物理儀器一批，另接加拿大新寶士域大學來函，以珠海書院畢業生李邦政、林貫洲，於今年五月以優異表現考取該大學碩士學位，特附寄該大學獎學金申請表等，請繼續推介畢業生前往該校進修。

蘇浙公學教職員 宴賀沈亦珍博士

【北角訊】蘇浙公學校長沈亦珍博士，榮任中文大學新亞書院校長，該校全體教職員特於昨晚，在中環東華酒家，設宴祝賀，並為沈夫人李兆寰教授洗塵。筵開六席，首由江厚塏代表致詞，繼由沈博士答詞，賓主盡歡，情況熱烈。

蘇浙公學教職員宴賀沈亦珍博士留影

寧波旅港同鄉會 宴賀鄉彥任新職

【本報訊】寧波旅港同鄉會全體理監事，昨日在會所餐廳宴賀鄉彥曾任中華廠商聯合會主席，李厚甫任港九鐵業商會理事長，陳海章任港九鐵業商會顧問，樂伯與任廣元紙業商會理事長，李啟楊任珠寶玉石業製造商會理事長，孫傳廣任航空貨運同業公會會長，李達三任港九無綫電聯會會長，盛況熱烈。主方到者會長李達三、副會長王劍偉、黨振遠、劉培康、理事王吉良、木啟事、方惠康、方鄉星、包惠明、宋國琛、江禮培等。

第一商科學校 下月辦電腦班

【本報訊】由於香港經濟日漸復興與繁榮，年來各大型企業已多購置電腦設備，需求操作人員亦極殷切。據香港第一商科外文學校宣稱：該校為培養電腦及電腦打孔操作技術人員，特於七月份開設電腦及電腦打孔班。聘請美國「NCR」電腦設計師及留學澳洲之電腦專家任教，故可保証電腦之教學質素。該校已接受入學申請，報名者可逕到香港灣仔軒尼詩道二七四——二八八號（正校）或筲箕灣道三三〇——三三二號（分校）或致電話H—七四〇六八六，H—六九二八三三號查詢。

又據稱：該校正校增闢教室多間，準備在七月份擴大商科及外文科暑期速成班招生。

利安公司開幕 影后李菁剪綵

【本報訊】設於尖沙咀最繁盛地點在東英大廈地下商場之利安公司，該公司乃經營男女服裝及海外服裝生意者，由邵氏公司宣傳部蔡永昌及設服裝獎之余碩忠君所主持。該公司於昨日下午十二時半隆重開幕，並邀得亞洲影后李菁小姐主持剪綵，由章星姐姐獻剪獻花，魏平澳司儀。李菁小姐在眾多掌聲之中剪綵完畢後，旋即舉行雞尾酒會，到賀者計有影星何莉莉、秦沖、盧慧、衍佩佩、陳依齡、鄭文雅、林沖、丁紅、馬海倫、尤情、何潘、陳鴻烈、潘迎紫、金霙、隋娣、張萊萊、李鵬飛、高遠泉、何企偉及各界知名人士何建章、潘朝彥、黃莊、韋基舜、鄭蔭泉、鄭天培、姚黛等，衣香鬢影，極一時之盛。

利安公司開幕，影后李菁剪綵。右起：余光英、姐姐、余碩忠、李菁、蔡永昌、蔡靜泉、魏平澳。

慈幼助學金 開始申請

【本報訊】據世界基督教慈幼會宣稱：該會為獎助有志升學男女青年起見，每年均有辦理獎助學金。本年度舉辦範限就讀於英文中學一至三年級有志向學而家境清貧或人口眾多者，均可申請獎助學金，每年可獲得港幣一百元至五百元。凡欲申請者，可到九龍尖沙咀東地道五號四樓世界基督教慈幼會秘書處填寫申請表，經審查認可者，分送該會屬校就讀。如遠道索取申請表，須附郵票一毫，以便郵寄。

偉民打字 定期畢業禮

【本報訊】九龍偉民打字學院一九六八至一九六九年度畢業禮，定於下月一日在香港大會堂音樂廳舉行，屆時將由九龍民政專員黎家驊太平紳士頒發畢業証書，黎夫人頒發學生成績優異獎，並有豐富遊藝節目助興。該院設立有年，各屆畢業生多服務本港各大機構，本期畢業同學凡八百三十二人，成績水準頗高，該院正副院長洪偉民、洪德輝，已聯名柬邀各方人士，屆時蒞臨觀禮。

新會潮連同鄉會 選舉新任理監事

【本報訊】旅港新會潮連同鄉會於昨在莊冊會所召開第四屆理監事第廿四次聯席會議，除討論各項會務外，繼即召開選舉會議，開票選舉結果，當選新任理監事共五十八名，均屬該鄉熱心桑梓之士，茲錄芳名如下：盧述卿、潘志和、潘伯欣、盧勉余、盧子明、區元敬、梁瑞甫、陳錦鎏、盧寅拱、區毅常、盧惠甫、陳振周、陳欣甫、陳卓均、區潤掌、馬廣源、盧李偉、潘振康、潘永利、朱福錫、盧佩真、倫陳炳耀、陳偉文、盧德江、盧福泉、區潔名、盧志立、盧陳泚、李松照、陳錫雅、何錦照、陳國宏、李棠滌、區紹沛、陳錦岡、潘陳淑英、盧漢光、何順權、馬錦洪、宋耀徽、何祖勝、陳浩、盧金釗、盧萬仁、梁文安、陳漢兆、盧植英、德林、盧何玉燕、區廷旺、區群治、盧志康、朱矩聰、陳國緯、區翹竹、區威霖、盧兆騰、盧山珉、盧頤、潘述植、區建公、區道新、盧延鏞、潘永樂、盧國洪、區永藥。

振聲旅遊部 組團遊台灣

灣仔莊士頓道一四九號閣樓振聲珠寶行附設之旅遊部，據稱：以多次舉辦台灣遊覽團，以享受超級豪華，節目精采豐富，備受好評。近為配合各界人士暑期度假，特繼續組團遊台，全程九天，專人隨團服務，定期七月廿日、廿五日及八月十五日、廿五日分批出發，自置專車接送，洽詢電話：H七四四九一零、七四四九二五。

捷順榮市場計劃董事 李國紳訪港商討業務

澳洲捷順榮廣告機構市場計劃董事李國紳，日前抵港視察，李氏於留港期間，將與香港捷順榮及巴廣告公司及各客戶共同商討港間市場之推廣計劃，其觀點理論及作答，得到各客戶一致推許。李氏此次遠東之行，除香港外，尚訪問捷順榮設於星加坡、吉隆坡及其它地區之分公司，李氏認為各地區之交換知識及經驗，是廣告業中極重要之一環。

圖為李國紳近照

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦中華故事。本週及國際現況報導。卅分，專題新聞，本週商品市價報導。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。卅五分，綜藝價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，點唱節目。【十時十五分】小說「電報平安」。四十五分，科學講座。五十八分，天氣報告。【十一時】專曲「李蓮紛艷」。十五分，專題新聞，粵語流行曲。【十二時】專題新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，中國歷史名相「黃歇與呂不韋」。【一時】專題新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱：雜華之歌。卅分，專曲「寶娥冤」。【三時】專題新聞，祝君康健。【四時】專曲⊖梁山伯與祝英台之樓台會。⊜西子湖。【五時】小說「電報平安」。卅分，鮮魚批發市價報告。中文教育性廣播。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，特別報告。國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅五分，轉播足球賽⊖甄戴之友對大中華。【七時】專題新聞，轉播足球賽。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，劇「夜夜此時聽」。四十五分，英文學字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，漁民一週。卅分，專題流行曲。四十五分，轉播倫敦國語新聞，漁民天氣預告。【十時】袁俠龍之「藍鑿魚」。卅分，香港人眼中的英國。【十一時】醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，滑段雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲點唱。【九時】新聞簡報，時代曲。【十時】故事「南陽公主」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，婦女雜誌「家務小節」，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「歡樂年華」。【一時】新聞報告，天氣報告。【二時】小說「燕雙飛」。卅分，粵曲⊖孤雁⊜紅拂女私奔⊜小鳳仙。【三時】天氣報告，歷代名姬「洛神與甄后」。卅分，時代曲。【四時】新聞簡報，港九時事。粵曲⊖釵頭鳳。一曲寄心聲。【六時】新聞簡報，天氣報告。卅分，小說「大明英俠傳」。【七時】新聞報告。三分，綜藝俱樂部「芳劇事」。廿分，有獎遊戲。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，十八樓C座。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，電話問答有獎遊戲。【十時】新聞簡報，天氣報告，小說「人性枷鎖」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，羅地網之「黑獄狂徒」。卅分，民間奇案之「辣手成家」。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一六〇千週，波長四百九十六公尺。【七時】新聞簡報，國學講座「說時紀事」。十分，天氣報告。卅分，音樂精手，寫正字說正音。四十分，天氣預測，各位早晨。【八時】新聞報告，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。五分，粵曲點唱。【十時】祝壽節目。五分，粵曲點唱。【十一時】報導東南亞各地天氣情況，續播粵曲點唱。五十分，恰情小聚。【十二時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，時代曲⊖明月幾時有⊜兩小無猜⊜跟着你⊜夜你詩稿⊜張娘。卅分，婦女雜誌「家務小節」。【一時】新聞報告，股市行情報導，時代曲。卅分，國樂。五十分，天氣報告，股市行情報導。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，社團活動報導。【三時】新聞簡報，恰情小聚。【四時】新聞簡報。【五時】專題流行曲。卅分，年青人的時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人的時間。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，高級日語課程。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「知音知氣」。卅分，專曲「恨不相逢未嫁時」。【九時卅分】街市行情。卅五分，轉播港台空中問答。四十五分，專語流行曲。【十時】小常識。十五分，子女教育「滿足兒童的求知慾」。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「人鬼緣狐」。【十二時】轉播港台專語新聞。十分，節目報告，天氣報告。卅分，小說「月媚圖」。【一時】時代曲點唱。卅分，諧劇「老寶話」。【二時】專曲「鷄女憤盜」。【三時】轉播港台專語新聞。五分，專語人間世「苦海雛燕」，節目報告。卅五分，專語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，金台節目報告。【四時】時代曲，節目報告。十五分，專曲點唱。【五時】兒童小說「怪屋」。四十五分，小常識，金價報告。【六時】歐西流行歌曲介紹。【七時】小說「鐵膽雄風」。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】世界名著「愛的教育」，明日節目報告。【十時】天氣預測，體育消息。十五分，國語時間。【十一時】新聞報導，天氣報告。四十五分，時代曲。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。十五分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】民間故事「祝家兄弟」。卅分，電影歌曲。【十二時】轉播港台新聞。五分，潮語益智節目「原來如此」。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣報告，節目報告。【一時】潮語小說「心中的烙印」。卅分，京劇「鳳還巢」。【二時】潮劇「酒宮怨」。卅分，潮劇「比翼鳥」。【三時】雜曲「河北梆子寶蓮燈」。【五時】潮語小說「古寺新報告」。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。卅分，兒童節目。（下午）【十二時卅分】粵語片「佛前花發狀元郎」。【五時】新聞摘要。五分，小小天地。卅分，節目預告。【六時卅分】播花盛衛。【七時】新聞及天氣報告。【八時】快樂時光。【九時】一代劍王，片集。【十時】新聞透視。【十一時】新聞及天氣報告。四十五分，播完。

無綫電視

翡翠台：【七時】報頭雅集。【八時卅分】卡通片集。【十時】粵語片「兩代恩情」下集，由羅劍郎、夏娃、麥玲主演。【二時卅分】七彩「神行太保」片集。【三時】粵語片「花王之女」，由鄧碧雲、陳錦棠、鳳凰女主演。【六時】體育節目（歐洲足球賽）。【七時】英語片。【七時卅分】可樂晚唱。【八時】英語新聞及天氣報告。【九時】英語片。【十時】新聞報導。十五分，粵語片。【十一時】新聞簡報，天氣報告。十五分，歡樂今宵。【十二時】播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度泰越	下午五時
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
琉球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦曼谷	下午三時廿分
英航	三藩市東京	下午八時卅五分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	婆羅洲	下午四時廿分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	漢城東京台北	下午十一時三十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
加航	溫哥華東京	下午十時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	倫敦印度	下午七時四十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京福岡台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午八時一刻
德航	西德印度曼谷	下午四時三十分
法航	東京	下午二時卅分
法航	巴黎印度泰越	下午五時五十五分
泰航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午一時三十分
日航	東京福岡台北	下午一時五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午七時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	深夜十二時三十分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	上午二時卅分
琉球	曼谷孟買巴黎	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	婆羅洲	上午十時卅分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
德航	東京	下午五時一刻
德航	曼谷西德	下午九時三刻
瑞航	東京	下午五時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午十時卅分
澳航	印倫敦	下午十一時一刻
意航	曼谷羅馬	下午三時三刻
中航	吉隆坡星洲	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午九時
法航	曼谷印巴黎	下午三時卅分
法航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北福岡東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	上午二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	台北漢城	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
印尼	東京	下午六時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
東航	金邊	下午九時

交通版

馬星公司訂購七三七型客機 十月闢新航綫
行將完成四億港元的擴充計劃

馬來西亞星加坡航空公司訂購的五架波音七三七型客機，其中第一架將在七月交貨。該公司訂購此類客機係用以擴充航綫班次，預定十月開始，每星期開航香港經婆羅洲至星加坡綫兩班，啟用波音七三七型客機。此外，該公司又預定八月起，每日開航星加坡、吉隆坡、檳城及曼谷綫；又由十月起，開航星加坡至耶加達綫。馬星航空公司並希望開闢星加坡至巴里島航綫，目前正等待政府批准及巴里機場工程竣工，預料本年十月開始。該公司香港區經理黃讓光表示：該公司添置五架新客機，將在十一月全部交貨，幾乎完成該公司四億港元的擴展計劃。

馬星公司訂購之波音七三七型客機

英航公司客機 每週三班飛航 紐約倫敦兩地

世界兩個最大的商業中心，美國紐約及英國倫敦，現由英航公司的直航班機聯結在一起。英航直飛班機，每星期有三班飛行，為兩大城市間唯一泛大西洋直航班機。該公司將派出維克十型機飛行兩地，逢星期一、二、三晚上九時卅分，由紐約飛出，至晨八時卅分抵達愛斯特。另有西客機由紐約起飛經拉斯高抵愛斯特，因此，兩地間，每日均有英航班機服務。此外，英航每日均有貨運班機由紐約經倫敦、波士頓而前往曼徹斯特。

南非航運公司最近 取得西南公司股權

南非航運公司最近又取得尼英拔亞公司百分之五十的股權，尼英拔亞公司係西南航空公司控股公司。西南航空公司本身擁有四間附屬航空公司及旅行社。此項股權交易，尚有待國家運輸委員會作最後決定。南非航運公司在港代理乃怡和公司，較早時曾取得杜里克航空公司股權與好望角空運公司合組新公司，以拓展空運業務。

國泰航空公司計劃 闢香港澳洲巴英綫

【本報訊】由香港人士經營的國泰航空公司計劃於下年四月起，增設來往香港和澳洲西部巴英新綫，該計劃待政府方面批准後，即可實行。聯綫班機，逢星期三和星期六兩日由巴英北飛，經耶加達、香港而直航往東京。該計劃為首創一日內連貫日本、香港、耶加達和西澳洲的航綫。國泰一位發言人宣稱：該綫每週來往各兩班噴射機，將經耶加達，而各班機都與來往東京直航班機連接，原機由東京來往兩地。國泰航空公司在巴英設營業辦事處已有兩年。據稱：下年四月開始，將以康維八八零噴射機飛航該新綫。

截信時間

今（廿六）日（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件上午十一時
馬來西亞、星加坡、砂勞越、沙巴、納閩、汶萊 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十一時
以色列、法國 信件正午
台灣、日本 包裹上午十一時 信件下午一時
美國、墨西哥、夏威夷 包裹正午 信件下午二時
秘魯 包裹下午一時
印度 信件下午三時
菲律賓 包裹下午二時 信件下午五時
東埔寨 包裹下午四時 信件下午六時
緬甸、伊拉克、荷蘭、比利時、德國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、英國 包裹下午五時 信件下午六時
羅得西亞 包裹下午五時
西巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、斐濟島 信件下午六時
黎巴嫩 包裹下午五時 信件下午六時
澳大利 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
關島 信件下午六時 包裹下午五時
美國東岸 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

坦桑尼亞、桑吉巴 信件正午
印尼 包裹上午十一時
葡屬東非洲、以色列 包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、英國、歐洲 包裹上午十一時

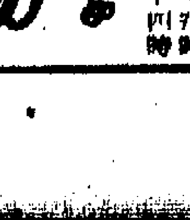
明（廿七）日（星期五）

空郵

葡萄牙 信件下午五時 包裹下午四時
美國東岸、加拿大 信件上午九時 包裹上午九時
巴西 信件上午九時 包裹上午九時
非律賓 信件正午
泰國、印尼 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件下午一時 包裹上午十一時
美國、夏威夷 信件下午二時 包裹正午
非洲、埃及、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
巴拿馬共和國 包裹下午一時
希臘 信件下午二時 包裹下午一時
馬來西亞、新加坡、砂勞越 信件下午五時 包裹下午四時
科威特、德國 包裹下午四時
印度、伊朗、尼日利亞、英國 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
西巴基斯坦、巴林、沙特阿拉伯、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、意大利 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸 信件下午六時 包裹下午五時
羅得西亞、沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時
琉球島 信件下午五時 包裹下午四時



出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
泛濤峯	貨船	PANDO POINT			廿七	歐洲	鐵行
邊那文	貨船	BENARMIN			廿七	高雄	邊行
蒙大那	貨船	MONTANA			廿八	美國	怡和
元榮丸	貨船	GENEI MARU			廿七	美洲	日郵
皮利亞士	歐洲	PELEUS	歐洲	廿七	—	—	太古
士打荷巴特	貨船	STR.HOBART			廿七	日本	渣華
芬景	貨船	FERNVIEW			六日	溫哥華	多利順
芝萬藤	貨船	TJIMANUK			廿七	非洲	渣華
東傑	歐洲	EASTERN RANGER	基隆		三十	澳洲	怡和
瀚寶	歐洲	HALLBORG	曼谷	廿七	廿八	日本	多利順
榮山丸	貨船	BIZAN MARU	星加坡	廿七	廿七	日本	日郵
大雄怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星加坡	廿七	廿八	沖繩日本釜山	福來
邊那鐵	歐洲	BENARTY	高雄	廿八	三十	歐洲	邊行
季里諾總統	貨船	'.PRES.QUINO	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
寶朗華	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利順
保利芬馬士	貨船	POLYPHEMUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿八	三十	基隆	太古
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星加坡	廿八	廿九	日本	渣華
芝利旺	貨船	TJILIWONG	星加坡	廿八	廿九	中國大陸	渣華
佐渡丸	貨船	SADO MARU	星加坡	廿八	廿九	日本	日郵
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	澳洲	廿八	廿九	溫哥華	鐵行
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星加坡	廿九	三十	日本	渣華
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲	廿九	—	—	太古
山西	貨船	SHANSI	紐西蘭台灣	廿九	三日	紐西蘭	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本台灣	廿九	三日	澳洲	太古
芝錦碧	貨船	TJIKANPEK	星加坡	廿九	三十	日本	渣華
日本	貨船	JAPAN	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
大維雅	貨船	TRAVIATA	美國	廿九	三十	美國	多利順
格林那蒙	貨船	GLENALMOND	日本	廿九	一日	歐洲	怡和
嘯鳳	貨船	STAR ALDEBARAN	星加坡	廿九	三十	日本	福來
雅剛嘉耳	貨船	AKAKAWA	澳洲馬尼剌	三十	二日	澳洲	鐵行
仙娜	貨船	SIENA	日本	三十	一日	歐洲	寶順
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	經歐非洲	三十	一日	美國	多利順
太平洋	貨船	PACIFIQUE	歐洲	三十	一日	日本	法郵
寶鳳	貨船	STARPROCYON	日本	一日	二日	印度巴基斯坦	[illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
元榮丸（貨）	GENEI MARU	日本	日郵	A泡	晚間
上打荷巴特（貨）	STR.HOBART	星加坡	渣華	A三	早午
芬景（貨）	FERNVIEW	美國	多利順	A泡	上午
東傑（貨）	EASTERN RANGER	基隆	怡和	A泡	上午
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	美輪	A四	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
邊利定（貨）	BENEDIN	歐洲	邊行	A一	上午
亞丹那（貨）	NARDANA	非洲	鐵行	A六	晚間
韋拉士頓（貨）	WERRASTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
茂利怡美利（貨）	MURRAY EVERETT	沖繩日本釜山	福來	A廿二	中午
丹特（貨）	M.M.DANT	溫哥華	怡和	海運大廈	中午
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	日本美國	美輪	A四	晚間
柏那天奴（貨）	PALATINO	日本台灣	天祥	A廿五	中午

夏令盃複賽兩仗 東方出戰東昇甲 鮑思高遭遇電話

【本報訊】華人足球聯賽，今日有兩場複賽，在加山南華球場舉行，頭場令字組，五時十分，東方對東昇甲，次場夏字組，六時卅分，鮑思高對電話，門券統收一元。

東方近況頗佳，在初賽最後一仗，竟以四比一打敗東昇，獲得進入複賽。在複賽首仗，則僅以一球負於油警。

東昇甲人強馬壯，在初賽四戰四勝，是一支長勝軍，但在首仗竟以一比四負於愉園，東昇甲在該仗演出，門戶大開，未盡全力，人所共見。不過，今日對東方，當然不會如此鬆懈，以東昇之人腳，擊敗東方之機會極高。

鮑思高實力強勁，但由於無分球員，演出太差，首仗竟被九果以二比二逼和，失去一分，今仗對電話，該隊與九果作風相差不遠，尚鮑思高的不振作，便再有失分之虞。

電話自從以二比〇擊敗傑志，獲得複賽權後，首仗即以三比一勝流浪，全隊聯絡甚佳，演出不俗，如能有水準表現，可予鮑思高以極大威脅。

埔頭昨賽平平 元朗戰和九果 油警輕取漢英

【本報訊】政府大球場，昨日的兩場華人足球聯賽複賽，夏字組元朗賽和九果（零比零），令字組油警以三比零輕取漢英。購票入場觀衆四百九十七人，券款進賬四百九十七元。

兩隊實力有一段距離，故油警在輕描淡寫下，以三球淨勝漢英。油警完全是佼佼，已兩戰兩勝，入圍機會甚大。漢英一敗再敗，奪標希望已微乎其微。

油警在上仗以一球僅勝東方，演出不如理想。但昨仗一反頹態，踢來有聲有色。前鋒五將合作純熟，常以第一時間傳球，故推進快捷。不時利用兩翼將敵衛拉開，然後傳出中路，讓隊友衝門。上半場所入兩球，皆是以針形攻勢奏效。後衛面對軟弱的漢英前鋒，應付甚爲容易。

漢英雖然也有不少攻勢，但鮮能進入敵人禁區。尤其是上半場更未見有射門鏡頭出現。此由於漢英前鋒缺乏嚮導，見油警後衛前擱截，便驚慌失措急忙將球踢出。後防不穩亦屢敗因。守門員則已盡所能。總括來說，油警技勝一籌，勝來相當合理。

上半場過程一面倒。漢英祇有招架之功，而無還擊之力。十分鐘，姚炳權左翼位盤球直趨底線，大腳吊中，蘇錦棠衝前劏入，油警一球領先。

二十七分鐘蘇錦棠又從右邊策動攻勢，以右腳傳中，黎錦輝近門十碼撥入門左下角，油警又入一球，上半場完，漢英淨負兩隻。

下半場，油警以李錫全替入劉國強，漢英亦以梁錦輝代梁尚志，九分鐘，梁錦輝禁區界臥地抽射，擦柱出界，此亦爲漢英殷有威脅之一。

油警毫不放鬆，不斷向漢英施壓力，卅四分鐘，蘇錦棠在佛山禁區內誤傳頗亂，迅速，頗迅過兩關，十二碼點勁射破網，替油警二碼至三比〇，完場遂告終，漢英卒以三球見負。兩隊列陣如下：

（油警）黃志偉 姚炳權 鄧英權 猛錦輝 何應新 劉守政 龍志成 黃伍 蘇錦棠 陳炳權

（漢英）潘佛山 李秉國 甘德展 張志強 宋樹基 梁尚志 李崇剛 朱宗錦 盧容森 連二生

這場演來勢均力敵 元朗與九果零比零和局

兩隊在分組初賽碰頭時，元朗對九果，雙方曾打成零比零和局，昨天在複賽重逢，又告歷史重演，打成平手，而且比數一樣是零比零，足見兩隊實力確屬勢均力敵。

本來，元朗的人腳比九果爲強，但他們推進緩慢，而九果守衛嚴密，元朗就更不易將其防線攻破，雖然昨仗他們掌握有較多攻勢，終不能射入一球。

曾在優勢下賽和鮑思高的九果，昨天又與同組（同是夏字組）另一支勁旅元朗打成平手。雖然無分球員甚佳，全陣人腳配搭得極爲平均，士氣甚盛，力拼不疲，防守時出腳及補位快，發動攻勢的突擊，亦大有威脅，問題就是他們的前鋒臨門一腳，尚欠工夫。昨天就是爲上半場張浩權，下半場司徒明，分別錯過一個入球機會，不然，他們就可以戰勝元朗，全取兩分。

比賽展開，雙方互有攻守，雖然元朗攻勢較多，但在九果嚴守之下，無隙可乘。九果十七分鐘時，張浩權得機單刀，甫入元朗禁區拿皇射門，祇因射得不好，爲元朗門將接去。

元朗大難不死，一度大舉進軍，多次在九果禁區內起腳射門，但不是被九果門將救出，便因射出界外無功，上半場兩無紀錄，波零比零平手。

下半場換邊再戰，元朗陳炳光退出，蔡廷德上陣，並向九果猛攻，九分鐘，劉家駿合枚侯走，左方用地波傳中，張浩權趕前抽射，擦過右方，周志雄趕撲，譚松光快手托救，化險爲夷。

在雙方求勝心切下，戰況更趨激烈。十七分鐘司徒明擬截胡順華腳下球，動作粗野，遭球証記名警告。

九果不時伺機反撲，其突擊進軍，給予元朗頗大威脅。廿分，伍新用手拍出不遠，司徒明吊球元朗門前，張伙明敵得射門斜出，徒勞無功。

以後元朗攻勢甚盛，九果祇將多固防助守。卅四分，九果陳順成搶踢去，被球証記名。接着，元朗張華安又因侵犯甘鎮忠遭球証記名警告。不久完場笛吹起，比賽結果是零比零和局終場。

（元朗）陳炳光 劉家駿 周志雄 張華安 陳遠智 張伙明 方宴權 胡順華 張天明 蔡廷德

（九果）伍新 司徒明 葉世麟 鄭維成 陳順成 譚松光 甘鎮忠 李開 張浩權 胡惠民

華人足球聯賽複賽兩組成績（截至六月廿五日止）

（夏字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
元朗	二	一	一	〇	五	〇	三
電話	一	一	〇	〇	三	一	二
九果	二	〇	二	〇	二	二	二
鮑思高	一	〇	一	〇	二	二	一
流浪	二	〇	〇	二	一	八	〇

（令字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉園	二	二	〇	〇	七	一	四
油警	二	一	〇	〇	四	〇	四
東方	一	〇	〇	一	〇	一	〇
東昇甲	一	〇	〇	一	一	四	〇
漢英	二	〇	〇	二	〇	六	〇

南華保齡代表隊 在日本演出不俗 今轉往台北訪問

【本報訊】南華保齡代表隊訪問日本一週後，定於今日上午十時半，乘搭中華航機但國防問，預定中午可以飛抵台北。

該球隊教練派球員司徒敬全昨日下午四時從大阪打來長途電話，報告該隊訪日期內，取得很好的成績，計第一站在東京作賽，張恭濤獲得男子單打冠軍，四局成績七四九分，（冠軍日本人七六〇分），盧永泉以七三九分獲季軍。

第二站在京都作賽，司徒敬全贏得冠軍，六局成績一一八七分，盧永泉獲季軍，一一五五分，且一局打兩百四十五分，爲最高紀錄，陸明遠第五名，一一二五分。

拳王傅蘭齊爾 衛冕成功 以技術勝桂利

【紐約廿三日路透社電】拳擊好手傅蘭齊爾今晚在此間衛冕成功，打完第七回合時，被判以技術積分戰勝桂利，而告保持世界重量級拳擊冠軍榮銜。

兩人戰完第七回合時，因桂利右眼下方受創出現裂傷，傷勢很重，評判員便宣佈停賽。

承認傅氏爲世界重量級拳擊冠軍的，爲美國紐約州與另外五個州，及墨西哥和阿根廷兩個國家。

夏令盃兩仗陣容

（東方）湯紀光 司徒松裕 陳炳林 黃志雄 鄭啟光 黃煜榮 林劍虹 黎錦明 何錦光 陳國雄 李光明

（東昇甲）黎英彬 林禧裕 盛洪海 黎錦洪 何劍球 衛佛俊 李長權 陸國雄 黎中光 黃邦才

（鮑思高）郭有光 文林 陳文光 張子俊 黎德輝 蔡大寧 張子文 張子懿 鄭國根 阮有達 黃偉

（電話）張志培 胡錦榮 蔡瑞輝 郭鐵華 李炳輝 任國安 余焯平 陳潤林 吳汝賢 李熾強 封炎華

·南華徵求出發·南華會徵求會員，昨晚舉行出發大會，請出關祖堯爵士主持授旗禮，上圖爲關祖堯爵士致詞時情形，下圖爲關爵士授旗與南華會主席郭琳弼。

昨舉行授旗禮 南華徵求出發大會
關祖堯爵士主持并致詞 盛讚郭琳弼主席的成就

【本報訊】南華會每年一度的徵求會員，昨在嘉山場館舉行盛大出發儀式，由名譽會長關祖堯爵士親臨主持頒發聘書典禮。

嘉山場館懸起各部彩旗，燈色輝煌，顯示出朝氣蓬勃和合作精神。還有設計新頴的個隊積分牌，標滿認徵分數，更鼓舞起全體愛會的熱情。

儀式開始，首由司理與衆仁隔對全體就座，會長潘永剛，主席郭琳弼致詞後，恭請關祖堯爵士主持頒發聘書，并致詞勗勉，關爵士說：

南華會自從郭琳弼接任以來，對於發展會務，真是不遺餘力，除了積極的計劃，培養、訓練各項體育專才外，還爲南華會作着長遠的打算，擬耗資千萬，要把現在的嘉山球場，改建擴充與保齡球場館，成爲一個現代新型的綜合性室內與室外體育活動中心，所以本會的會務，將必逾趨繁重，而一切負荷，也必比例增加。不過如要將來有美滿的收穫，則在事先不能不作大力的耕耘，因之，今天本會舉行第四十八屆會員徵求出發大會授旗典禮，其意義是純不尋常，且值得隆重其事，并要求我全港僑胞，以及各界人士大力支持的。

由主席郭琳弼向關爵士致送紀念品，以感謝滋臨領隊出發之盛情，後由會員部主任陳君澤致謝詞，全部禮儀遂告完畢，賓主盡歡而散。

溫盃網球大賽 金夫人衛冕 勝南非好手

【倫敦廿五日路透社電】女子單打冠軍金夫人，於今日在溫布爾頓的衛冕戰中，旗開得勝。她於三十一分鐘的比賽時間內，以六比二、六比一連勝兩盤，輕取南非的伏科維琪。

今晚二仗 雷達盃籃球

香港業餘籃球聯會與瑞士雷達表廠，合辦「雷達表盃」第三屆工商籃球賽，今晚移到修頓場上演，三場男子組，七喜的實力突出，可勝凱旋電視外，合棧祥也可以擊敗十架畫軒。至女子四利，有許多新血，遇着大姊阿聯，恐不易過關。秩序如下：七時，（女子）亞聯冷氣對四利茶餐廳，八時，（B組）合棧祥對十架畫軒，九時（B組）七喜汽水廠對凱旋電視。

·天梭青年盃賽·瑞士天梭表贊助，香港足球總會主辦的青年盃足球淘汰賽，本屆由仙得霸榮膺冠軍，青漢屈居亞軍，已於本月十七日，在京華酒樓頒獎，圖示仙得霸冠軍隊代表（右）領獎後攝。

怡和 征泰 賽期已排定

【本報訊】怡和足球隊遠征曼谷，決定下星期四下午二時，乘泰國航機出發，預定在曼谷比賽三場，賽期爲下月五日、八日、十日或十一日。

怡和有鄧德先、駱德輝、鄭潤如、鄭國根、張子俊入選爲和和盃賽港華隊代表球員，港華隊亦定於下星期四啓程，先赴曼谷比賽兩場，賽期爲下月四日及六日，因此入選爲港華隊的怡和球員，在曼谷大可分別代表港華及怡和上陣。

蔡李佛同門 祝捷大會

僑港蔡李佛同門，以去月東南亞國術邀請賽，港星馬各地參加之同門，獲八項錦標，特於門廿四日下午七時，在彌敦道平安酒樓，舉行祝捷大會，到會嘉賓有數百人，由主席劉榮、康致開會詞，繼由陳漢、伍卓琪等先後致詞，均對該派此次如此成績，表示敬意，最後由陳年柏、倫枚等先後致謝詞，隨即舉行醒獅點睛，伍卓琪掛紅，然後由該派元老主持祭祖，禮畢宴會，並放映此次星洲比賽之實地紀錄片與賓參觀，情況熱烈。

李孝武逝世 馬體壇聞人

【吉隆坡廿四日航訊】馬來西亞足球總會競賽委員會主席李孝武，昨晚不幸遇車禍喪生。享年五十八的李氏，是於昨晚由柔佛拉央士返隆途中，在士毛月發生嚴重車禍，送至隆中央醫院後，因傷勢嚴重身故。

自默迪卡國際足球錦標在一九五七年創辦以來，李氏每年都担任籌委會競委委員會主席。

至誠中學 聖博德英文書院 天主教 招
F.1中一至F.5中五P.1小一至P.6及幼稚園新生 中一$25 F.1$40 中六$30
臺准增辦中六：半費廿名，保送台大，薦攷G.C.E.
英文夜中學F.1至F.5及字母班補習班（學費十元起·七月份新班）
校址：北角七姊妹道6至8號全座（近電車總站）北角尼芬尼道11號電話：782789

慕雅英專夜書院 英文夜中學 招生
MONARCH EVENING COLLEGE
班級：中學部：F.1至F.4
科目：英文，中文，數學，歷史，地理，物理及化學等科。
英專部：ABC班至P.6、F.1至F.4
報名：由即日起（下午七時至九時半）
開學日期：一九六九年八月五日
校址：九龍尖沙嘴德興街九號 電：K673315

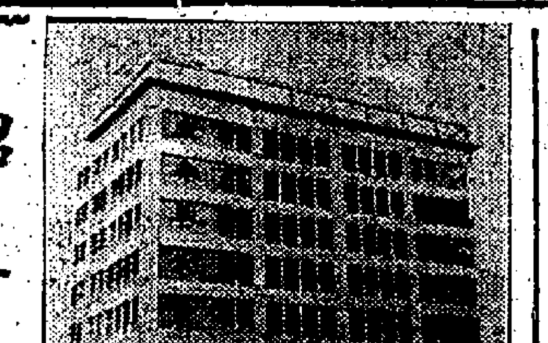
英 優良英文補習
香港大學教育系畢業生主辦
旺角西洋菜街20A六樓（由山東街民生書局梯上）電話85477

聖凱斯高商中學通告
本校一九六六年獨創適合小六初中程度商科中學課程
三年畢業。內容不祗授以商職實技；而且專注中英語文基礎，使就業取，均可應付，並獲教育司註冊爲私立首間商科職業中學。本年第一屆畢業生（平均年齡十七歲半），全部獲得會計工作，爲新平織染廠等多家僱用，從各僱主來函，獲悉均爲稱職。本新制試驗完成；不特開拓青年謀生捷徑，解決家長重負煩憂，且消除社會人士對商小畢業不可能接受商訓之疑慮。用敢不避跨炫之嫌，將實驗本課程結果，向社會熱心人士介紹，希望重視職教之今日，能獲響應倡行，則造福青年，實深利賴！茲爲引導青年校入工業，歡迎廠號特約僱用本校下屆畢業生，當以熱誠及信心，代訓適合貴廠商管之技術，不負雅寄！並由本日起招收左列兩部新生：
（A）三年制普通商科中一。
（B）兩年制深造商科中四。（不需考試審定入學超齡品良優先）
校址：九龍大角咀槐樹街五號—十三號（旺角道直入麗華戲院對面）TEL.（K）九二三四九七
監督兼校長 張安平

天主教 聖基多福英文中學 男校·女校·招生
班級：幼稚園：高、初班及幼兒班
小學：一至六年級（P.1—P.6）
中學：一至四年級（F.1—F.4）
考試：六月廿八日（星期六）下午二時
報名：每日上午八時至下午五時半
校址：男校 女校 北角英皇道九〇一至九〇三 九〇五至九〇七號
名譽校董：張錦添、鄺國理、王澤宏
校長：盧錦倫

利瑪竇書院 招考一九六九年度秋季新生通告
簡介：本校爲天主教香港教區主教府所承認之中小學，中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理會出版之（香港天主教手冊），可資參考。
班制：英文中學：F.1至F.6
英文小學：P.1至P.6暨幼稚園高初班
中文中學：中一至中六
中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班
申請手續：先向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋正面照片兩張及報名費二元交來本校，并於所指定之日期到達指定之試場參加入學考試
校址：（一）深水埗海壇街一四五至一四九號（電話：794553）（二）尖沙咀山林道五號及十八號（電話：670405，675734）（三）深水埗大埔道七十號（電話：866010，811429）

基督教神召會 康樂英文中學 招生
英文中學：P.6，F.1至F.5（會考班）中文中學：中一、中二
中文小學各級及幼稚園（英專夜校同時招生）
入學試：六月廿八日 自建七層新型校舍
校址：九龍竹園蒲崗村道
電話：226741·226742 設備完善



ST·SIMON, S ENGLISH EVENING SCHOOL
聖西門英專夜書院通告
本校新學期（全部新班）定於七月四日開課。由ABC（初學班）至F,5（會考班）各班尚有餘額，即日起派發入學申請表，額滿即止。
本校特點：㈠師資優良，大部份由香港大學文科畢業及拔萃男書院舊生執教。㈡本校注意學生學業及出席次數，校風淳樸，爲嚴教最嚴格之英文夜校。
校址：正校：尖沙咀柯士甸道一四四號全座 分校：紅磡蕪湖街七十至七十二號全座
上課時間：（一）下午七時三十分至九時三十分（二）九時三十分至十時四十五分

實用英專日夜校擴辦
（1）旅遊從業班：修業三月，畢業後由香港旅遊協會發証書。
（2）英國劍橋大學英語文憑班：適合中英文中學生及英專學生深造英文，出國升學，謀生而設。修業六月，畢業後由英國劍橋大學發給文憑，在加拿大及英國美國很多著名大學均適用（本校上屆考生佔百份之八十四合格）。
新學期七月四日開課，全部新班。
日夜校：旺角西洋菜街18——24號二樓由山東街上（百樂門戲院斜對面）
夜校：土瓜灣九龍城道175——177號全座（九龍茶廳對面）
（英專日夜班同時招生，由初學班至會考班）

港九高中十二學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
嶺英中學	中學一至六暨附小（全日上課）幼稚園各年級男女新生	六月廿八日（星期六）下午二時	九月一日（星期一）	銅鑼灣恩平道廿八號 電話：七六〇九八三	洪高煌
壽山中學	中學部：中一至中六 小學部：小一至小六	七月十二日（星期六）下午二時	九月三日（星期三）	香港北角七姊妹道六至八號 電話：七〇一五八六	校長 彭展義 副 鄧仲奉
大同中學	中文部：中一至中六及小學 幼稚園各班級 英文部：F.1至F.5及P.6 夜學部：中英文中學及小學	七月十三日上午九時	九月二日	正校：九龍塘村81號地段 分校：九龍砲台街155號 電話：八〇〇二四三 六四九六四〇	古茂建
永康中學	小學幼稚園 中學各級新生（遠道就學者代辦膳宿）	七月十五日（星期二）	九月一日	九龍鑽石山永康園 電話：二〇五八九八	徐慕儀
西南中學	中文部：中六，中一至中五，小一至小六 英文部：L.P.6，P.1—P.5 C.P.5（商科班）P.1—P.6	六月廿八日（星期六）下午二時	九月一日	正校：西營盤扶林道水街廿五號 分校：灣仔汝加里七號 電話：四六八七五〇 七二七三二〇	張海濤
仿林中學	中文部：中一至中六 英文部：P.5至F.5 小學部：小四至小六	在校公佈	九月一日 遠道代辦宿舍	香港西摩道七號 羅便臣道68，60，87號全座 電話：二三三九三四	校長 陳仿林 副 袁基舜
同濟中學	中文部：中一至中六，小一至小六 英文部：P.1—P.5 另設F.5商科班	報名時通知	九月一日	灣仔軒尼地道十五號A（可由大道東船街直上）電話：七二〇六一七	霍逸樵
東方中學	中學小學幼稚園各級新生	六月廿九日	九月一日	九龍界限街四四號至五〇號 電話：八〇七〇二一 八〇七四四一	陸子麟
珠海中學	中：一、中一至中四年級；二、中五中六年級文理組男女生；乙：一、P.1至P.5年級；二、F.1—F.5年級文商理組；三、P.6年級文商組男女生	七月十三日（星期日）上午九時起	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	校長 江茂森 副校長 謝士超
培英中學	中學一至四年級 小學及幼稚園男女新生（設有學生宿舍）	七月一日（星期二）上午九時起	九月一日（星期一）	中小學：巴丙頓道三號 電話：中學：四七三八七四，小學：四七三三六，幼稚園：四七〇四七九	李牧師權
德明中學	中文部日校㈠中一至中四及中六級㈡小一至小六級幼稚園高初級；英文部日班：P.1—P.5級夜班；中文中小學各級英文P.3—P.5級	七月一日（星期二）上午九時起	日班六月廿九日 夜班七月六日	九龍奶路臣街十九號B（前洗衣街六十四至七十六號）電話：八八四一六二（四線）	鄭潤才
嶺東中學	1.中一至中六 2.小一至小六 3.幼稚園高初級 4.夜校中一至中五，小四至小六	七月五日（星期六）下午二時	九月一日	九龍深水埗基隆街184—192號 電話：八〇七八九五 六九二一四五	陳劍科

崇新中學聯合招生

校名	班級	校址	電話
第一中學	中學部：中一至中五 小學部：小一至小六 初稚園：高低班 本校畢業准參加一九七〇年中學會考	九龍大角咀杉樹街廿九號	九二九九三四
第二中學		九龍土瓜灣九龍城道一七五至一七七號	六二三三一七
第三中學		九龍油蔴地廟街一〇三號	八九八三一五
第四中學		九龍深水埗汝洲街二一六至二三四號	八七九六零三
第五中學		九龍油蔴地炮台街五十至五十九號	八九八四九一
第六中學		九龍土瓜灣九龍城道四十八至五十六號	六二三九六五
第七中學		九龍紅磡機利士道九號至二十一號	六四三三八七

本校誠聘中小學幼稚園具有豐富教學經驗之教師多名，有意請將履歷及待遇函寄各校辦公室
校長：趙光國

中西英文書院 招考秋季新生
大學預科班（FORM 6） 倫敦教育文憑班（G.C.E.）
英中一至英中五（FORM 1—FORM 5）
英中五商科班（FORM 5 COMMERCIAL）
英小一至英小六（P.1至P.6） 幼稚園（初級·高級）
考試日期：六月二十八日（星期六）下午二時
附告：七月中旬舉辦中一暑期先修班，修讀英文，英資，中一註册新生，均得免費修讀。F.6，G.C.E.新生請到本校面洽。幼稚園新生隨到隨測驗。
校址：九龍嘉林邊道十一號（有校車接送） 電話：K—835540 K—826461

聖母無原罪女修會主辦 聖安當學校暨幼稚園招生
班級：上下午英文小學一至六年級 英文幼稚園高、初班
報名：每日上午九時至十二時下午二時至五時
校址：香港銅鑼灣天后廟道金龍台一號 電話：H七〇一九〇四。（備有校車接送通學生）

培理英文書院 招考男女新生通告
班級：幼稚園——小六（K.G.PRIMARY 6） 中一——中五（FORM 5）
考期：六月二十九日（星期日）上午九時
校址：九龍大角咀槐樹街一號 電話：K92215 九龍大角咀洋松街二〇——二十四號 電話：K92552
監督：曾憲楓

鋼鐵器材急劇漲價 對建築業影響頗大

已簽約而未購齊材料者多損手 新樓及樓花售價亦影响而趨高

【本報訊】近因世界鋼鐵連銷大增，轉料疏淺，呈供不應求，以致各種鋼鐵價狂漲，一般比一個月前每担再提升三、四至五、六元，此對於正在復興之本港建築業影響至大。

查近七、八個月來，由於本港地產物業市好轉，除港九及新界原有空置地盤，已紛紛興建外，而最近又因曾受過多日大雨後影響，港九市區有許多舊屋被政府當局認爲嚴重危險，即須拆卸改建，所以需求鋼鐵建築器材特多。

照過去慣例，營造商承做之高樓大廈建築工程，因與大業主訂有合約，所以大多數於簽約後，即買齊建築材料（現貨或期貨），以防漲價，但近來因世界鋼鐵價不斷上升，而本港鋼鐵廠所製造之建築器材，花式未齊，所以亦有不少營造商於接入工程訂單後，未能即時購足材料，而情向外補充，今鋼鐵價漲幅如此之大，營造商之利潤難免受到影响而削薄，甚至蝕本，有等置業公司或建築公司自行建屋而預早賣出「樓花」者，也有同樣情形，若正在進行興建而未賣出「樓花」者，今後售價，想必因材料昂貴成本提高而要重新調整，是則近來鋼鐵漲價，不但對建築業有影响，政府建成之樓宇或在興建中之「樓花」，其價亦將隨之而起。

又訊：主要建築材料之價格，由於本港與世界需求增加，已上漲百分之十至卅。此等材料包括鋼枝、鐵板、鐵綫、木板。

某鋼鐵廠發言人稱，過去三個月來，木料約漲價百分之十至十五，鋼鐵產品則上升百分之廿五至卅。例如，鋼枝每担由卅一元至卅七元。

但廠家稱，即使漲價仍難運得「好利錢」。但現時之市價，或可以阻止投資者前往其他國家設鋼廠。

另一廠家謂，物料僅各項主要材料之加價，將會繼續維持幾個月之久，因向日本定貨，現時要等四、五個月方能交貨。同時，最近大陸之供應亦極少，至於磚與砂等其它建築材料，則價錢穩定。

外圍行情多利空 金市跟風報跌

昨K金尾盤價成三零五·二五

【本報訊】K金開低價隨升，因倫敦金價及外圍各地區金價均報跌，有人認爲，倫敦金價每跌破四一後，多告回升，昨報四〇·九二五，似將不會再跌下去云云。

美鈔價報稱，電鈔價回穩，但銀行拆息却高至八厘，有消息說，美元存款已一再降至以五千美元爲單位存額了。

倫敦轉讓鎊二·三八九七（緬），告老士二·三八九八（緬）。貝當特金價四一·五〇，跌二角五，巴黎金價四二·九八，跌四角八，瑞士金價四〇·七五—四一，跌三角七，及三角七，倫敦金價四〇·九二五，跌三角七五。

按：六月九日，倫敦金價曾跌至四〇·六二五，翌日，即告回升，六月十七日，曾跌至四〇·八七五，翌日，亦告回升。

K金開低價三〇三·二五，隨挫三〇二·七五，比前市收市價實跌三·一二五，改訂平息後，最高回上三〇四·二五，早市收市價三〇四·一二五，平息，上牌現貨交收七·七〇〇，司同，易水一五元，跌後回升一·五〇元。美電六·一〇—六·一一三七五，通天單六·〇九—六·一〇二五，加單五·六三三〇五（升）。大鈔六·〇八七五—六·〇九六二五，細鈔六·〇八五—六·〇九五。期鈔早按六·〇九五（升），平息，午按六·〇九七五，日元期貨早按一六三（乙式），平息，午按一六二·八七五。K金午市開三〇四·一二五，收三〇五·二五，最高三〇五·六二五，最低三〇四·二五，兩市差升二·八七五。

美加瑞德法滙 牌價均告調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克及法國法郎均見調整，除加拿大元較前改低外，其他均見提高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦稍見調升。玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一三·四〇港元改爲六一三·六〇港元，買入價亦由六〇六·四〇港元改爲六〇六·六〇港元，即每百美元均較前多兌〇·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六七·六〇港元改爲五六七·四〇港元，買入價由五六一港元改爲五六〇·八〇港元，即每百加元較前少兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二·九〇港元改爲一四三港元，買入價由一四一港元改爲一四一·二〇港元，即每百瑞士法郎均較前多兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價無變動，仍爲一五三·五〇港元，買入價由一五一·五〇港元改爲一五一·六〇港元，即每百馬克較前多兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二三·六〇港元改爲一二三·八〇港元，即每百法國法郎較前多兌〇·二〇港元，買入價由一二一·一〇港元改爲一二一·二〇港元，即每百法國法郎較前多兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三九〇三美元改爲二·三八九九美元，買入價由二·三九〇五美元改爲二·三九〇一美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇四美元。

銀行拆息高 是一時現象

半年結後頭寸將回鬆

【本報訊】本港銀行辦理半年結，雖然已告截息，但有許多銀行因要在本月底以前清結，所以各中外銀行工作情形，仍甚緊張，有許多銀行於半年結期中，需要較多現金，應付結算，故於收縮信用後，頭寸仍然不時緊窄，以致銀行業內活期拆息升致八厘高峯。

昨據銀行界表示：每逢六月底銀行頭寸緊而拆息高，原屬例常的現象，不足爲奇，近因世界息價轉高，港方銀行跟貨，在不久以前，曾有不少外國美息，所以影响銀根更緊，拆息打破歷年來最高紀錄。

不過銀行辦理半年結，快將告竣，預料下月初銀根便會鬆弛而銀行業內拆息亦將隨之而回降。

存倉歐洲砂糖仍多 濕包價以低價沽出

對目前砂糖市亦有影响

【本報訊】砂糖市情，暫時無大變化，惟於本港存倉的歐洲砂糖仍多，且大部份是濕包貨，對糖市不無影响。

據糖行人士指稱：現時天氣炎熱，砂糖銷量本來是增加的，但存倉的歐洲砂糖大部份是濕包貨，入口商以低價沽出，對乾包砂糖影响是很大的。

太古砂糖，轉手柯打出貨價格略低，XA粗砂每噸以六百四十元成出廿噸，SG小包庄幼砂每担以四十元〇三毫成出二十噸，B級一百磅庄幼砂每担以卅八元五毫成出十噸，四星紙包庄特級幼砂每担以四十二元五毫成出廿五噸，B嘜猪油白砂每担以四十八元五毫成出十噸，O嘜赤砂每担以卅六元五毫成出十噸。

捷克粗砂，乾包貨與濕包貨均有沽出，有嘜麥庄的乾包貨每担以三十八元五毫成出卅噸，濕包庄濕包貨每担以卅五元成出卅噸。

丹麥幼砂，六月份貨續有運到，現貨價格不一，只有花包的每担拆沽卅七元，濕包每担拆沽卅五元五毫。

港製冰糖片糖，銷量增加，價亦穩定，黃冰糖每担拆沽四十六元，海庄上片糖每担拆沽四十二元，中片糖每担拆沽四十一元，台灣冰糖，續有拆出，價格穩定，每担卅四元五毫。

港米市轉慢 泰東價回順

【本報訊】本港米價，因受泰國產區報漲影响，前數天迭見回升，但昨日因天氣酷熱，其市稍爲轉慢，大盤成出五千餘包，各種泰米及東埔寨米價均順，每担回跌數角至一元，大陸米則仍企住，玆將是日成盤價踏錄如下：泰國寶芙蓉大米每担成八十二元，紅五星谷仔米七十八元，黃月大米八十一元半，紅三喜大米八十四元半，天字絲苗谷仔米八十一元半，黃三喜大米八十二元六，青喜谷仔米七十七元八，黃六角三號米七十四元，青地圖舊大米八十元零八，藍金鐘大米八十二元半，島I白碌五十三元，青三角白碌五十五元三，實三角白碌五十五元八，實玉白碌仔四十九元，監勝利白碌五十五元八，青鶴大糯米七十一元八，青飛機糯碌四十八元三。金邊香粘九十四八，金邊絲苗七十三元三。大陸華南粘九十八元。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年六月廿五日（星期三）

（九九五金）		
開市	市	303.25
收市	市	305.25
最高	高	305.625
最低	低	302.75
（期鈔）		
開市	市	6.095
收市	市	6.0975
最高	高	6.0975
最低	低	6.095
（現鈔）		
大鈔	鈔	6.09625
細鈔	鈔	6.085
（日元）		
最高	高（萬計）	163.00
最低	低（萬計）	162.875
（英鎊）		
最高	高	6.11375
最低	低	6.10
（通天單）		
最高	高	6.1025
最低	低	6.09

（紙幣）	
菲紙（大）	1.34
菲紙（小）	1.33
加單	5.62
加元（大）	5.63
加元（小）	5.62
大坡紙	1.985
細坡紙	1.98
新幣啤（百計）	57.25
先幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	152.00
泰幣	29.125
正鈔	14.52
澳洲元（鎊盤計）	6.75
[illegible]及鈔	6.30
台幣（千計）	148.25
西令啤（百計）	55.00
仰光啤（百計）	32.00
西貢紙（千計）	30.00
新法郎（百計）	113.75
瑞士法郎（百計）	140.75

捱金低位。昨市十支電話機每包七百元，白馬六百九十元，蜘蛛六百八十五元，鞋麥六百九十元，十二支電話機七百四十元，白馬七百廿五元，十六支大炮車八百一十元，太子七百九十元，廿一支電話機升上八百五十元，飛馬八百卅五元，雙羽毛八百二十元，息宮八百元，大炮車八百二十五元，馬波八百元。

美股收盤軟順 士必利較暢活

【紐約廿四日美聯社電】星期二日股市收盤時報跌，交投暢旺。開市時，一反多日來疲態，報升股類較報跌者多，四百五十種，華爾街股市表分析是日市道活躍，是由技術致成的。

「杜鍾斯」三十種工業股平均指數升六點三四，成八七七點二〇。全日成交總數量爲一千一百四十六萬股，較星期一日之一千二百十九萬股爲少。

美聯社六十股平均升二點七，成三一二點五，工業股升三點五，鐵路股，升二點二及公共事業股升〇點八。

士必利及克志生股爲是日場中最活躍者，升五角，成四十四元二角五仙。

海味雜貨暢好 酒席用料價高

鮑魚元貝冬菇均有成出

【本報訊】海味雜貨市情仍然暢好，適合酒席的品種，價位仍然堅穩。

日本鮑魚，來存兩疏，價格高昂，十七頭吉品鮑每担八千零二十元，二十頭吉品鮑每担七千四百元，卅一頭吉品鮑每担六千元，卅三頭吉品鮑每担五千九百五十元，四十頭吉品鮑每担五千六百六十元。

日本元貝，上等貨仍未有運來，普通貨價位仍高，二等宗谷元貝每担成四千七百五十元及四千八百元。

日本柴魚與桂魚，現在普銷，市場價穩。無頭柴魚每担一百九十元，大條桂魚肉每担一百九十五元，冷房柴魚肉每担三百一十五元。

日本及南韓魷魚，市亦暢爽，日本上等排魷每担三百四十五元。

日本冬菇，銷量增加，價亦堅挺，好彩厚菇每担二千六百五十元，紅大鵬上並菇每担二千四百二十元，OSA實印並菇每担二千二百八十元，牡丹並菇每担二千一百八十元，雁久三人石菇每担二千零三十元，菇仔每担一千七百元。

日本鱔肚，有三十二箱沽出，南步大鱔肚每担八百八十元，仍然好價。

鮮魚多到 市價回跌

【本報訊】鮮魚供應昨日轉見增多，大部份售價均報回跌，惟價位仍維持高。蔬菜方面，互有上落，菜心、芥菜下跌一、二角，蘿蔔、西芹則告上升，其他瓜菜、牛口及水蕹類則無大上落。

豬牛類		
上肉	斤	四·六〇
肉眼	斤	七·二〇
瘦肉	斤	六·四〇
肥肉	斤	四·八〇
腩肉	斤	二·八〇
豬肝	斤	七·二〇
豬心	斤	四·八〇
豬腰	斤	六·八〇
赤排	斤	六·二〇
腩排	斤	五·〇〇
肉排	斤	五·六〇
豬腳	斤	三·六〇
豬肚	斤	四·〇〇
豬手	斤	二·〇〇
牛肉	斤	四·八〇
牛腩	斤	二·八〇
牛柳	斤	五·四〇
三鳥類		
上雞	斤	四·五〇
中雞	斤	四·〇〇
制雞	斤	四·二〇
騸雞	斤	三·〇〇
米鴨	斤	三·六〇

魚蝦蟹類（每斤）：肥蟹、[illegible]、鯇魚、大魚、鱅魚、細生魚、中生魚、烏魚、塘虱、黃鱔、水魚、大田雞、生蠔、大頭蝦、金頭[illegible]、[illegible]、响螺、紅蚶、馬友、青根、肉蟹、花蟹、紅蟳、龍蝦、大蝦、中蝦、細蝦、泥斑、斑肉、紅魚、鯧魚、大白、英鱸、馬頭、白鱔、門鱔

四·〇〇　一八·五〇　一五·五〇　一三·〇〇　四·八〇　三·四〇　三·五〇　二·四〇　二四·〇〇　一六·〇〇　九·六〇　一六·〇〇　九·〇〇　五·六〇　三·六〇　八·〇〇　九·〇〇　七·〇〇　六·四〇　九·六〇　八·〇〇　三六·〇〇　九·六〇　八·〇〇　一七·〇〇　三·二〇　二·四〇　三·七〇　四·五〇　七·二〇　四·〇〇　五·二〇　二三·〇〇　二〇·〇〇　一二·〇〇　八·〇〇　七·六〇　二·四〇　四·四〇　六·四〇　九·〇〇　二·三〇　二·四〇　五·五〇　六·〇〇　三·二〇　五·〇〇　一七·二〇　一·六〇

棉紡業向高度發展 混紡紗生產續增加

巴韓台棉紗輸港很大量

【本報訊】香港棉紡工業積極向高度發展，由於今年上半年各紗廠增加的新紗錠，以生產混紡紗爲主，目前本港製衣廠需用合成纖維衣料很大量，有廠爲了增加合成纖維衣料的生產，需求較大量的混紡紗，很多家紗廠適應目前環境，亦增加混紡紗的生產。

據棉紡業業內人士指稱：現在生產混紡紗比較生產棉紡的利潤較佳，因爲生產一包棉紗平均獲利不超過一百元，但生產混紡紗每包平均可獲利二百四十元，故現在本港已有八家大紗廠生產混紡紗，預料下半年繼續有三家介入混紡紗生產。

關於棉紗供應，現在雖然並非很緊，但預料下半年棉紗供應緊絀的情形又將出現，因此：紗商及棉織廠除了向巴基斯坦訂購大量棉紗之外，向台灣及南韓訂購棉紗也是增加的。據業內人士估計，本港每月要輸入二萬包棉紗，但其中有一部份是轉口的，巴基斯坦紗進口最多，每月約有一萬五千包，其次是南韓棉紗，每月約有三千包，又次是台灣棉紗，每月約有二千包。不過，台灣的紗錠增加很速，現在台灣已有一百五十萬枚紗錠，預料下半年台灣棉紗供應本港繼續增加，對本港棉織業有很大幫助，因爲台灣棉紗價廉質美，採用台灣棉紗可以減輕成本而提高棉織品的品質。

又訊：由於印尼商人的不斷扯購，巴基斯坦廿一支棉紗，價格已迭告回升，迪日來，廿一支紗價格普遍已回升二十元。

據棉紗貿易商指稱，印尼商人近日仍續有向港購買廿一支巴基斯坦棉紗，雖然每宗成交的數量不多，普遍爲五十包到一百包，但經一月來不斷扯購，本港廿一支中下價巴紗存貨俱見扯薄，並且產地來盤仍高，故現市貨價，日來紛紛同升，不論下價貨，中價貨或上價貨，每包俱較前升高二十元有多。至於其他支數的巴紗，因乏印尼客扯銷，同時來存亦豐，故價格仍然

股票市堅挺 行情普回昇

【本報訊】昨日股市成交總値四百七十九萬元，行情普遍上昇，但上落不大。玆將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一八九·〇〇	一八九·〇〇	一八八·〇〇	四〇〇
香港燈	二九·四〇	二九·四〇	二九·三〇	二、五四九
會德豐	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·七〇	二四、〇〇〇
置地	六一·五〇	六一·五〇	六一·〇〇	四、八四一
九龍燈（除息）	二三·四〇	二三·四〇	二三·三〇	八、〇〇〇
城市酒店	一五·四〇	一五·六〇	一五·四〇	二五、八〇〇
電車	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	八、〇〇〇
電話	二六·二〇	二六·四〇	二六·二〇	七、六九〇
太平洋	六·三五	六·三五	六·三五	六、三〇〇
聯合膠	二·五五	二·五五	二·五五	一四、〇〇〇
聯紡	二九·一〇	二九·一〇	二九·〇〇	一一、六五〇
和記	一四·九〇	一四·九〇	一四·七〇	二八、〇〇〇
（優先股）	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	二八五
鋼業	六·六〇	六·六〇	六·五〇	一六、〇〇〇
黃埔船塢	四五·五〇	四五·五〇	四五·〇〇	六、六〇〇
信託	一·六八	一·六八	一·六七	一五四、〇〇〇
永高	一一·〇〇	一一·一〇	一一·〇〇	二、三〇〇
牛奶	三〇·七五	三〇·七五	三〇·五〇	二、八〇〇
南洋紗廠	一七·一〇	一七·二〇	一七·一〇	一八、〇三三
九倉龍	二五·二〇	二五·四〇	二五·一〇	九、四〇〇
青洲英坭	二五·二〇	二五·四〇	二五·二〇	五、三五〇
煤氣	一二·九〇	一二·九〇	一二·九〇	一、五〇〇
太古船塢	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·五〇	四、〇〇〇
飛機工程	四四·二五	四四·二五	四四·二五	一、二五〇
怡和	三三·〇〇	三三·〇〇	三二·〇〇	一、〇〇〇
遠東企業	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·八〇	二六九
大星小輪	一三·五〇	一三·五〇	一三·四〇	八、〇〇〇
屈臣氏	七二·五〇	七二·五〇	七二·〇〇	二、八〇〇
均益倉	一九·六〇	一九·六〇	一九·六〇	一、〇〇〇
東卡佛（除息）	四一·二五	四一·三五	四一·〇〇	五三七
油蔴地小輪	四五·〇〇	四五·〇〇	四四·七五	一、六〇〇
亞洲航業	二·三〇	二·三五	二·三〇	二四、〇〇〇
聯合企業	九·一〇	九·一五	九·一〇	七、四〇〇
南海紗廠	一九·三〇	一九·三〇	一九·〇〇	三、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

請各界人仕留意，加拿大石油市場在五年至十年內將有很大發展，最適宜於投資。閣下如欲充份利用此机會，請即向加拿大最大證券公司之一的

基納證券有限公司 接洽

本公司專營 加拿大股票及債券買賣

●電子報價即時報導股市行情
●買賣均採用迅速直接電訊轉遞
●經常提供完善可靠之研究資料

本公司爲加拿大全部股票交易所之會員，總公司設於多倫多，在美、歐、亞三洲設有分公司廿三間，加拿大經濟穩定，國家資源充富，該國證券乃爲本港人仕最佳投資對象。

各界查詢，請向香港分公司接洽。

德輔道中萬東銀行大厦七〇一—三號　電話：二四八一七六一七　二三二一八六一八

娛樂 倫敦 黃金 荷李活 明星 京華 亞洲 樂都 山河 全綫 明天 今天最後

鄭佩佩 羅烈 領銜主演 邵逸夫監製 張徹導演 SHAW SCOPE

東方 快樂 金國 明天盛大獻映

國際暗殺局 特藝七彩

世界兇手 合營生意 承接殺人 按件計值

THE ASSASSINATION BUREAU

刺激超頂！ 妙絕人寰！

國賓 今天最後 邵氏出品 俠義打鬥 彩色巨片

文素臣

何莉莉 喬莊 主演 李菁 客串

機關重重 易入難出 打鬥花招 層出不窮

紐約 大世界 金門 今天請早

百樂門 今天第八 海空爭霸戰 特藝七彩 片上中文字幕

皇后 麗聲 皇都 今天獻映 全部七彩

英京 英華

香港 大舞台

共同合作的 楊群 甄珍 楊魁 領銜主演

明天正場獻映 李麗華 申榮均 影后影帝主演 邵氏出品七彩鉅製

THE PARTISAN LOVERS

林沖 丁珮 領銜主演

捷人心聲

鯉小記

捷克人民對蘇俄的憎恨，愈趨普遍，除了在行動方面對俄人不合作之外，而且編成許多詩歌，唱出反俄心聲。新近舉行的布拉提斯拉瓦歌曲節，有不少新譜的歌詞參加比賽，其中一首題目叫「我的國家」，贏得了首獎。當評判員宣佈得獎的新歌時，參觀者站起了拍掌，表示對新歌的欣賞，與心中燃燒着的反俄火燄。

這首歌的作者是卡爾．森諾克。歌詞一部分意譯如下：

「翻山越嶺，不要涉水，那裏是我的祖國……全世界人們都在談論它，不管說它是好是壞，任何人不能用火或罪惡行動，把它毀滅！

人民們，大家齊聲歌唱。你們有足夠的力量，知道應該做些甚麼，應該向何方前進。這是你的國家，你的心聲，讓我們使夢想實現。」

除了上述首獎新歌之外，還有幾首入選的歌，其中一首有幾句是「我們是人，我們將發現自己的真面目」。此處用「真面目」三個字，顯然是指捷共在去年八月前，當蘇俄尚未入侵捷克時所提出的口號，那口號是「社會主義與人的面目」。

捷共控制的電視，因為怕受蘇俄干涉，對歌曲節的情形，停止轉播，但由於捷克人民的抗議，電視不得不把最後一天的會場情形播映。

此首獲獎的新歌，能不能灌成唱片，現猶不知，因為捷共怕一旦灌成唱片後，捷人一定競購，大唱特唱，觸怒蘇俄。捷共已要求這首歌的作者，把內容稍加修改，沖淡反俄氣氛，但作者堅決反對此舉。

蘇俄的侵捷行為，現已觸發捷克人民的怒火，這股怒火如果蔓延，蘇俄可能在怒火之中被燒毀。

打劫勝於借錢

省港澳百年人事

勝家見解．不足為訓

一九五四年三月卅一日，九龍道東銀行分行，被匪持械劫去十萬元，這是搶劫銀行第七宗。

過之後，到了一九五六年十一月十九日，九龍尖沙咀明德銀號，又被悍匪劫去各國紙幣，合值港幣四萬元，這是第八宗。

一九五九年十一月三日，九龍彌敦道大新銀行門前，一名在戶提款後，被匪劫去二萬多元，不過，這次損失，是提款人的，非不屬於銀行，本篇祇順筆一提。

一九六零年三月十七日，廣安銀行出納員，在銀號門外，被劫四十萬零五千元，兩名悍匪在逃跑時，鳴鎗兩響而逃，這是第九宗械劫銀行案。

一九六五年，飛機場的某銀行找換店，被悍匪劫去約三萬元，後來，劫匪均被拘究治，這是第十宗。

最近的新新找換店（太子行），白日被劫四千多元，這是第十一宗，劫匪是假飾警員。

滙豐銀行總行，今年曾發生過一位女職員，在行內拐角處，被匪徒用大信封「笠頭」，被劫去現款九千港元，這案發後，迄無下文，這是較為突出的第十二宗劫案。

新蒲崗行劫海外信託銀行，失款共十四萬元，行劫時，匪鳴槍一響，才行下手，與外國西部片的動作，有異曲同功之妙，此是第十三宗。

金城銀行被劫去廿萬元（本年六月），匪車在掛上一個假車牌，然後逃去，顯見事前佈置縝密，係一項有組織行動，這是第十四宗。上環銀行劫案，有的迄今還未能破案。

香港日治佔領三年零八個月中，祇發生過一宗打劫銀行案，一九四二年六月七日，大道中上海商業銀行，半夜二時，被十名劫匪闖入，把十三名在銀行內住宿的職員，加以綑綁，臨走時，把銀庫鐵閘門關上，把劫走一百六十八萬元，十三名職員被困，險些窒息而死，幸得一名電燈技工，在週日按例上班，才將十三名職員放出，十名匪徒，事前，是在晚上十一時預先潛入天台，到翌晨才散水。

後來，當時日寇憲兵（隊長野間賢之助）查出有一名疑犯名阿華，日寇憲兵竟大事誅連，其有名阿華而年齡與疑犯近似的，一共被拘者多至二百六十多個阿華。

日寇憲兵畢竟有辦法，除一名挾款十萬元走脫外，有九名劫匪被擒，其中兩人跳樓自殺，有七名被斬首，由一九四二年六月七日起，至一九四六年八月十五日止，在淪陷期中的香港劫案，却比以後的日子（日寇失敗後）反少。打劫家們的見解，劫比向人借錢爽脆，而不須看別人的顏色，而是被劫人要看自己的喜怒，這話，似有點處世經驗，但不足為訓。（下）

不賭一賭

百一

白蟻為甚麼蛀木？

木材裡有纖維素，而纖維素便是多醣類的化合物。但如果沒有把它分子分解，纖維裡即使含有更多的營養成分，也是不能消化吸收的。

湊巧，在白蟻的腸子裡，生有一種非常低等的微小動物，叫做「白蟻寄生原蟲」，也叫「超鞭毛蟲」，它能把白蟻蛀食的木材纖維，咀嚼得又細又爛，讓白蟻能夠消化吸收，它自己也從中取得活命的資料。它們這種互相依賴的生活習性，在生物學上稱為「共生」。因此，白蟻便成了蛀食木材的專家。

人的耳朵不會轉動

動物的耳朵都能夠自由轉動和豎起來，但人的耳朵是不會轉動的。因為人的耳朵，祇由皮膚和彈力軟骨組成，皮膚包在彈性軟骨外面，耳外面的皮膚緊貼着軟骨，所以，這部份的皮膚是不能夠移動的。

由於耳朵的固定不動，聲浪從前邊來，由於沒有阻擋；聲浪從後面來，就受到阻擋的關係。我們立即就可以判斷聲音的方向。不過，人類判斷聲音，重要的還是在大腦皮質內的精細的聲音分析器，它不僅能分辨出聲音的刺激，同時也能判定聲音的方向以及聲源的遠近。所以，耳朵的不能轉動，對我們的影響不大。

曉聲

半靜寂地帶

丹尼

由港島灣仔通到九龍紅磡的海底隧道，今日正式簽署合約。

這項工程，由決定到簽約，就花了四年，可謂「大」矣。

× × ×

當局將興建一座可容千人的精神病院。

香港講錢的人，比講錢的電話更多。

× × ×

理髮業全面加價後，在最近十天內，中上級理髮店平均收入，比過去減少了四分之一。可知中上理髮客，大家延遲一個星期才理髮。

× × ×

印度一祭師領袖，策劃將舉行一次火葬九千多噸食物獻神的計劃，以求世界和平，人類得福。

在飢餓疾病困擾中的印度，此舉可謂「不問蒼生問鬼神」。

電影與電影院

銀幕前後

騁樸

觀衆花費金錢和時間，甚至從老遠專誠進電影院去，無非是消閒和買享受，祇有少數從事電影工作和寫影評的人會例外。

消耗工餘的時間，當然希望選擇一個舒適的環境；要買享受，當然希望到的是好片子；電影院和片子的好壞，對於一個電影院商而言，是同等重要的。

由於粵語片祇能擁有一部份觀衆，不少粵語片電影院都先後放映國語片和西片，但，因為一般來說，粵語片電影院所有的多是三流設備，故此縱使以二流電影院的票價去放映首輪西片，還是不及那些收一流票價而有一流設備的電影院好生意。這不是香港人不會欣賞，而是社會風氣使然。

花錢就是為買享受，買享受就要力求舒適。在緊張的都市裏，人們所最寶貴的就是時間，能付出兩小時，就再不會斤斤計較多付幾毫錢，以求得到比較舒適的環境。所以同一部電影，分別在數間電影院放映，往往是設備最良那間收入最多。當然電影院的位置也有關係。

現時一間普通的電影院都會有冷氣調節，再好一點的會有流化椅，弧形大銀幕，身歷聲音響系統等，但能夠兼顧到座位位置合度的，則不多見。

一間理想的電影院，在設計上應以觀衆的舒適為大前題，所以即使是票價最廉的座位中被偏側的一個，都不會太壞。

至於兩行座位間的距離，也是不容忽視的。一行普通有廿多個位子，如果兩行間距離太窄的話，最裏的那位觀衆要走出來時，真是勞師動衆，其他二十多人要先後起立「致敬」，若果當時銀幕上所映出的正是個千鈞一髮的鏡頭，後排觀衆縱使不破口大罵，也會內心埋怨，下次除非該院獨影一套極佳的片子，否則在有機會選擇的情形下，觀衆也不樂於再購票入場。

每行的座位正對著也是電影院在設計上的一個大忌。碰巧前面是個矮小子倒無所謂，若遇上個魁梧大漢，或者是梳了新裝的小姐，便祇見人頭，別無他物了。兩小時中，都要歪着頸骨，將眼睛移到前排兩人之間才能看到銀幕，那真比電子廠工人還費神，其苦有甚於工作，遑論享受了。如果設計師將後行位子移側半個位則問題全消了。

所以好的片子和設計好的電影院對觀衆是有着同樣的吸引力的。

汪鳳瀛致楊度書

洪憲本末

●●●民國遺聞●●●

籌安會宣言發表後，舉國嘩然，朝野群起反對，其中最有價值的兩篇文章，一是梁啟超之「異哉所謂國體問題者」，一是汪鳳瀛「致楊度書」。梁文知者已多，飲冰室全集隨時可查，不再贅述，茲談談汪鳳瀛的文章。

汪文可分為兩段，前段是說無此必要，如以為共和政體動輒掣肘，政府無權處理國事，則實行新約法之後，大權已悉集於總統一人，不必再實行君主。接着指出楊度所以必須實行君主者，不過為了一個繼承問題，但目前大總統繼承人選，已由現任總統提名三人藏之金匱石室中，繼承問題也可以得到解決，若謂這三人之間仍有爭執，則問題就不決定於政制而決定於道德，否則就是實行君主，王位依然有爭奪。特別舉出明朝為例，明太祖立嗣立長，皇太子死立皇太孫，確守立長之制，於法並無絲毫可議處，但卒召靖難之變。可知君主並不能絕對解決繼承問題。

後段提出七不可，大總統就任之時，曾誓且決不使帝制復活，勞乃宣提倡復辟，又為舉國共討，大總統又特申禁令，凡有議及帝制者罪無赦，舉國共聞，如果此時出現君主政制，失信於天下，一不可也。民國元二年，孫黃反對政府，即指大總統有稱帝企圖，國人皆不之信，如果此時出現帝制，將坐實孫黃二人先見之明，增其聲譽，二不可也。華僑旅居外國皆醉心共和，故在過去努力贊助革命，如果此時改為帝制，一定失華僑之心，轉而支持孫黃，增加其資本，三不可也。民國成立仍保存清室帝號，兩不相犯，一旦改為帝制，國中不能有二帝，勢必要取消清帝帝號，如此寒滿族人心，迫其受奸人利用，四不可也。近年百姓負擔苛捐雜稅，仍擁護政府，因為猶得自己是民國主人之一，且改為帝制，將失去人民擁護，今後征收賦稅均感困難，五不可也。清室遺臣入仕民國，若改為新朝，恐將望望然而去，六不可也。中國是弱國，處強鄰環伺之下，我無事彼尚欺我，一旦變更國體，正給予機會，一定要求權利，否則以兵臨我，更難應付，七不可也。

鳥類誌異

花鳥蟲魚

梁祺勳

鳥類種別甚多，如依其習性，燕與雁等隨時往來，不遠千里，稱曰候鳥；鶯與啄木鳥等夏居山林，冬居平野，稱曰漂鳥；雉與雀等久棲息其所產之處，稱曰留鳥。惟通常區分，列為八類，如：鷹為猛禽，杜鵑為攀禽，雀為鳴禽，鶴為涉禽，鴨為水禽，鴕鳥為走禽，鳩為鳩鴿，雞為鶉雞等。然更有分之為十五類者，如：短翼，長翼，瞬足，扁嘴……等，則頗為繁複也。

鳥類之異趣，人所習識。如鳳凰，大戴禮載：「有羽之蟲三百六十，鳳凰為之長。」古稱鳳凰為瑞鳥，有聖王出，則鳳凰見。雖故神其說，然亦足見古人之推崇也。

鳩不善營巢，取鳥巢居之。禽經云：「鳩拙而安。」固謂也。又埤雅載：「鳩，陰則屏逐其婦，晴則呼之。」語曰：「天欲雨，鳩逐婦。」以其鳴聲近似耳，如其然，則徑而無情也。

鳥類之深於情者，如鴛鴦雌雄偶居不離，故喻夫婦和睦。又長恨歌云：「在天願作比翼鳥。」而古稱比翼之鳥，蓋一目一翼。爾雅載云：「南方有比翼鳥焉，不比不飛，其名謂之鶼鶼。」則勢使然也。

若以孝著者，有烏之反哺。烏與鴉，二物也。鴉不反哺，世並以凶鳥目之。然近代科學家皆深研之，謂鴉足智多謀，且追求異性，一往情深，對配偶異常忠實，對子女異常關心，每值敵犯，則不惜全力攻之，又銳志探險云云。

鶉亦有常匹，非如雞之雜交。鶉好鬥，有馴養使鬥為戲者。好鬥之鳥不一，猛者莫如鷹。鷹眼亦至敏銳，盤旋空中，無微不覩，而雉屬之鶡雞，亦性猛好鬥，至死不却，故古虎賁，皆戴鶡冠以象之。

不能飛之鳥有鴕，然鴕善走，雖馬不能及。鵩亦不能遠飛，但夜為惡聲，人以為不祥。西京雜記載：「賈誼在長沙，鵩鳥集其承塵。作鵩鳥賦，齊死生，等榮辱，以遣憂累。」鶯又名黃鸝，鶬鶊，聲不但不惡，且宛轉清脆，故又曰鶯簧，第初春始鳴。至於能言之鳥，如鸚鵡，八哥。鸚鵡其舌端令圓，效人言神似。拾遺記載：「漢章帝時，條支國貢鸚鵡，高七尺，解人

樂聲·新聲·皇宮
明日獻映 香艷七彩片
麗歌蓮珠 美芝梅莎 法蘭絲 安琪麗 安娜嘉娜 蓮 伊天步妮鳥 五大紅星會演
本片兒童不宜
風流世界
THE OLDEST PROFESSION IN THE WORLD

新都
今早十點半：惜花朵朵開
今午十二點半：臥虎藏龍
今晚午夜場：鬼鎗神鞭
明晚午夜場：海空奪寶戰

山月公司出品新型時代歌唱大歌舞喜劇 公司發行

樂聲·新聲·金冠
全新印本
勿錯過最後一天
碧血長天
不加票價 優待觀衆
三場時間 兩點半 六點正 九點三
同學們勿錯過機會
新綜合藝

華樂
今早十點半：金鎖匙
今天公餘場：金剛鐵羅漢
明早十點半：香港屋簷下
明天公餘場：烈士忠魂

麗都·百樂門
今天八節映：海空爭霸戰
今天四場仍映：烏龍雄英烏龍
今早十二點半：任劍輝主演 雌雄劍俠
今早十二點半：殺人講帖

東城
廉價早場 神龍劍俠
票價六毫 一元 一元五角

永華
今天盛大獻映：小魔俠
今天公餘場：兒宅驚魂
明天正場：金爪戈飛賊

啟德遊樂場
專劇：榮華劇團 夜演：飛上枝頭變鳳凰
西片四場映：白馬英雄
專片四場映：西廂記

荔園遊樂場
荔園是大衆樂園 節目多到睇唔完
西片：戰地鐘聲
粵劇：吳宮鄭旦鬥西施
舞蹈：慾火焚心
粵片：四姊妹
話劇：夢無痕
平劇：望兒樓 小放牛
歐西音樂什技
歌壇：五大歌星登壇歌唱

九龍城 國際
今天五場連映
邵氏公司武俠打鬥彩片
神劍震江湖
鄭佩佩·羅烈主演
劍術精湛藝高膽大
今日十點半早場映西片
竊玉偷香
羅拔摩士主演

新華·豪華·四場
美高梅千萬金元王牌巨構
洛克遜
冰國戰雲
白雪飄飄！戰雲彤彤！

尚有戲院廣告刊登在第九頁

大華·明星·新舞台
今天盛大獻映
新紮師兄

東方·快樂·金國
最後今天四場
毒氣間諜戰
負心的人
明天三院盛大獻映派拉蒙巨片
國際暗殺局
今夜午場：六月六日斷腸時

京都·大華
勢如破竹第十四天
奪命煞星
THE KILLER LIKES CANDY

東城·樂宮·樂聲
今第二週獻映
狼兄虎弟
the bastard

新華·豪華·金門
冰國戰雲
"Ice Station Zebra"

新都·統一·海運·國寶
最後三場
碧血長天
請勿錯過機會
風流世界

皇后·麗聲·皇都
今天隆重獻映
海港諜戰
海空大轟炸 軍港大屠殺

山川人物

張保仔降文

張保仔在一八一零年率部投誠，後易名張寶，官至福建閩安協副將，所謂賣刀買牛，算是好收場矣。

五鳳樓

港九人士輒喜稱張保仔遺事者，猶如某處爲張保仔洞，某處又爲張之藏寶所在等等。無非故老傳聞，或附會之說。

然張保仔乃百多年前之海盜則確屬事實，斯時本港尚爲荒蕪之地。僅香港仔方面小有漁家，與大嶼山及珠江口外之萬山羣島，同爲其巢穴基地，則其足跡嘗到，是理所當然也。

張初爲大盜鄭一所部，及鄭因遇風溺斃，即由鄭妻石氏續領部衆，人稱鄭一嫂者是也。一嫂以張爲人機警幹練，遂扶掖之以爲大頭目之一（另一大頭目爲郭婆帶）。張保仔全盛之時，擁有大帆船八百餘艘，小船千艘以上，部衆七萬餘人。南中國海域，幾歸其控制矣。時滿淸政府因一時無法消剿，卽澳門之葡萄牙艦艇亦未敢攖其鋒。

迨因郭婆帶率部投誠於先，頓失臂膀，致影響實力。且一嫂又懷收山之念，加以兩廣總督百齡暗派員私下勸彼歸順，繼而百齡不惜以總督之尊親臨其巢穴，以堅張之信心。於是應兩廣總督百齡之招降，在嘉慶十五年（一八一零年）二月率部投誠。後易名張寶，官至福建閩安協副將，所謂賣刀買牛，算是好收場矣。茲錄其降文如後：

竊聞英雄之託業，原出處之不同，官吏之居心，有仁忍之各異。故梁山三劫城邑，蒙恩赦而竟作棟樑，瓦崗屢抗天兵，荷不誅而終作柱石。他如孔明七擒孟獲，關公三放曹操，馬援之窮寇莫追，岳飛之降人能宥。是以四海豪傑，效命歸心，天下英雄，遠近悅來。事非一轍，願欲相同。今蟻等生逢盛世，本乃良民，或因交結不愼，而陷入迷途，或因俯仰無資，而充投逆侶，或因貿易而被擄江湖，或因負罪而潛身澤國。其始不過三五成羣，其後遂至盈千累萬。加以年荒歲歉，民不聊生，於是日積月累，忿出愈奇，非刼寨無以謀生，不抗師無以保命。故以得罪朝廷，擺殘商賈，勢所必然也。然而別井離鄉，能無家室之念；隨風逐浪，每深泙梗之憂。倘遇官兵巡截，則砲火矢石，魄喪魂飛。若逢河伯行跡，則風雨波濤，心驚膽落。東奔西走，時防戰艦之追，露宿風餐，受盡窮洋之苦。斯時也，欲脫身歸故里，而鄉黨不容，欲結伴投誠，而官威莫測，不得不留海島，覊絆徘徊。嗟嗟！罪固當誅，梗化難逃國典，情殊可憫，超生所賴仁人。欣際大人重臨粵東，節度南邦，視民已如火，愛民若赤，恭承歷出示諭，勸令歸降。憐下民罹罪之由，道在寬嚴互用，體上天好生之德，義爲剿撫兼施。爲思辦於飛蛾，魚游安於沸水，用是糾合同儕，聯名呈叩。伏懇拯斯民於水火，赦從前冒犯之愆，許今日自新之路。將見賣刀買牛，共作朔耕於疇畔，焚香頂祝，咸歌化日於帡幪。敢有二心，卽祈誅戮。附呈繳大小帆船二百七十艘，火砲一千二百門，刀矛七千具，部衆一萬六千（餘册）。

市聲

餘暉

：「在我看來，他不應該找個歌女，給人以不好的印象。」

「我也勸過他幾次了，可是他總是說紋娜唱歌是爲環境所迫，並沒有出賣色相。」

「這種到處賣唱的女人，有誰知道是否賣色相呢？」

蔡晶玉想起那些對紋娜不利的話兒，心裏感到一陣不痛快，她說：「如果你不喜歡紋娜，我會勸子華改變主意。」

「我也並不是對紋女有甚麼成見，我祇是懷疑假如子華沒有像我這樣的父親的時候，她是不是會喜歡子華。」

蔡晶玉一聽這話，就明白他對歌女的印象實在太壞了。

「那或者是不會的，因爲莊伯的女兒到底是莊伯女兒。」她說。

「她或者是個規正的女孩子，不過他們爲甚麼不在馬來亞的時候親密起來，却要等到現在呢？」

「那是因爲他們不在一起的緣故。」

夏彥夫作出不信任的樣子，說道：「子華不是可以找到更適合的對象嘛！」

「等他回來的時候，我會勸勸他。」

「晶玉，並不是我對他的婚事有甚麼成見，而是秀雯已經知道了這件事，我這次離開家，就是爲的這個。」

「如果是這樣，我是不會答應他同紋娜結婚的。」

「你再需需吧，還有挽回的可能沒有？」

「怎會沒有，他們還沒有訂婚呀！」

下午，蔡子華出了院，臉上瘀痕斑斑，但精神却很好。

「媽，爸爸知道了這件事了吧？」他問。

「不但他知道，連他的老婆和女兒都知道。」

「啊，他怎麼說呢？」

「紋娜在馬來亞的時候不來往，偏偏要到香港才親密。」㊃㊃

第二個春天　雨萍

他忍着眼淚，忍着悲傷，回到房裏在床上坐下，一言不發。

志餘瞧瞧他的臉色，知道借錢的事沒希望，也不敢說話，祇默默地倒了杯茶，遞到他父親面前：

「爸爸，喝茶吧！」

他接過來，一滴眼淚簌簌的掉進杯裏去。

他祇有這個他認爲是多餘的兒子，才是眞心的孝順他，志信對他，不過視如犬馬，連供養都做不到，更別說孝敬了。至於鮮鮮的北京狗比西，請了個人來照顧，洗澡，剪毛，飲食，睡覺，都服侍週到，他更連一比西也不如。這樣的一個人，去擔任慶祝父親節大會的主席，不是絕大諷刺嗎？

「爸爸，借不到錢，你也不要難過，我繼續上夜學好了。」志餘說。

「我不是爲借不到錢難過，我祇是爲我自己不中用而覺得慚愧，我做父親，對你却一天做父親的責任也沒有盡過，要你在這個家庭裏受盡委屈，你還對我這樣孝順，叫我心裏怎麼過得去呢？」

「爸爸，孝順你我是應該的，我還希望能有一天像二哥那樣有本事，能讓你過好日子。」

「好孩子，你能有這個孝心，我已經夠高興了。祇怨我活了六十年，都沒帶眼睛，那一個子女是眞心對我好，我竟分辨不出，如果讓我有機會再從頭做起，我就一定不會再錯的了。」

「爸爸，過去了的事，你又提它做甚麼？」

「志餘，你不明白，一個人老了，不會有將來，所以就老提過去，以我來說，將來太渺茫，現在不足道，祇有過去，還有許多值得欣忭，值得回味的事情，同時也有許多應該內疚，應該懺悔的地方。這些往事，說了出來，你也可以作爲警惕的。」

「是的，爸爸。」

「人年青的時候，做事不免荒唐，到晚年時回想，如果人格上沒有甚麼汚點，叫自己愧怍汗顏，比較任何有形的懲罰，都要重得多呢？現在我才了解，良心上的責備，就是最可怕的了。所以，志餘，我要你記住，你千萬不要學爸爸，爸爸做過大官，賺過大錢，但不是一個成功的人。你也不要學你二哥，他目前雖然得意，但他沒有德行。爸爸要你做一個對天地，對良心都無所歉疚的人，這樣，到你老年時，就用不着像爸爸這樣，要戰戰兢兢的來懺悔了。」

「爸爸！」

「你答應我吧！」

「我答應你，我要做一個頂天立地的人。」

「這樣才是爸爸的好兒子！」他百感交集地握着志餘的肩頭說，眼淚又簌簌地滾了下來。（廿四）

女牧師　傑克著

一三零：太陽出錯了時刻

他反而自愧小氣，冤枉了好人。

「你能原諒我嗎？」白猿公道歉了。

「祇要你能明白我的心，還不都一樣。」大公主笑說，「那本來難怪，你負擔全格朗司的重大責任，一定很少跟異性交遊。」

「不是很少，簡直絕無。」白猿公立即更正。

「所以，你專心爲人民服務，委實可敬可佩，但也有不好處。」

「我正想聽聽我的壞處。當地人說當面話，難免不講不實，你從異域來，冷眼旁觀，總有許多寶貴批評，足資借鏡。」

「那也不是壞處，不過一個男人太道學了，便不會明白女性心理，無形中發生隔膜，終究不大好。譬如就公館說，此次我率領友好訪問團來，帶來的是一顆眞心，就私交說……」大公主忽而咽住，媚眼向白猿公一膘，「帶給你的也是一顆眞心！」

聽了那些既大方而又動人的情話，白猿公不迷失了魂兒才怪。

魂兒迷失了，行動便放肆了。他們倆跳得貼頰，一方面摟得緊緊的，另一方面貼得擁擁的。大公主的感覺不知怎樣，白猿公却像服了奪命丸，一股熱氣從丹田直沖天靈蓋。

「各位，你們要盡歡盡樂呀！」老頭兒發狂呼喊，「不到天亮，且莫停下來。」

古人的話，錯不到那裏去，他們積累的生活經驗，叫你我不由得不信。

那時的情形，正符合一句古老話：「上有好者，下必有甚焉。」有的公然跳貼頰舞了，有的進於三貼舞了，也有升級到大貼舞的。

人類的本性原是這樣賤！

老頭兒顧而樂之。友好猜進到如此，訪問成功了。

「歡娛嫌夜短」這也是古老話。白猿公精神突突地說道：

「咦！怎的今夜天亮得特別早呀？」

「太陽出錯了時刻！」不知是誰幽默地搭腔。

女孩子臉上的脂粉，給貼臉的汗雨沖洗得紅一搭白一搭的狼藉可憐。男人因處於主動地位，一舉一動，乃至腦中轉一個念頭，都比對方緊張，手腳一停，疲憊得像一頭鬥敗公雞。

春雷　上官文

一二七：病房密談

第二天清晨，小娟知道了申春中彈受傷，忙不迭的跑到醫院去看她。申春見了小娟，趁護士不在，皺着眉，嘆氣的說：「小娟，原來雷令眞的是塞販呀。唉，想不到他竟是個喪心病狂的人，我……」

小娟見申春滿臉怨容，忙安慰她道：

「家姊，你不要生氣，雷令不會是塞販的……」

「但姊，他却和那班塞販在一起呀，」申春要心如焚的說：「而今，他們都被扣留了，小娟，你知道這回事嗎？」

「當然知道，如果不知道，我怎會知道你住在醫院！」

「馬健先生方面，對這件事有甚麼意見呢？」

「他們對你的勇敢，非常讚賞……」

「小娟，我想知道，馬先生對雷令這件事的看法怎樣呀？」

「馬先生沒有提到雷令，不過，他認爲雷令把夏門打傷了，救回王保一命，是非常感激的……」

「馬先生會不會相信雷令是我們的夥伴呢？」

「雷令是我們的夥伴？」小娟吃驚的說。

「小娟，」申春附在小娟的耳畔說：「我跟雷令是好朋友……」她這句話，更把小娟嚇呆了，用驚奇的眼光凝視着申春，好像不便似的，申春見小娟的神態，當然曉得她的心事，因此說：「小娟，關于這件事，我稍後再詳細告訴你，而今，我要向馬先生報告，雷令是我派他混入販毒集團工作的……」申春說：「小娟，把我的意思告訴他，同時你也要這樣作供。」

這天下午，在馬健的幫忙下，雷令獲准前往醫院探問申春，申春對着護士說：

「小姐，我有點事要和這位先生談話，請你到外邊一會兒，好嗎？」

護士以申春的精神也好了許多，便徇她的請求，離開了房間。這時，病房祇有雷令和申春兩個人，雷令忙蹲在申春的床沿，握着她的手，激動的說：

「申春，你不祇是我的愛人，而且是我的救命恩人，假如昨晚沒有你的救助，我相信必定死于你們的同伴槍下了。」

「雷令，事情已經過去，不要再提它了。」申春壓抑住激動的情緒說：「雷令，你老實告訴我，你怎樣加入這個販毒集團的？」

「唉，說來話長，那就祇不過一句話，是爲了生活。」雷令說：「當我返到香港的時候，人地生疏，又沒有職業，我想找工作，有一晚，我跟積極底下的人接近，我問他甚麼工作，那人說有好東西，我以爲是販私，當然立刻答應了。」

古屋驚魂　美·何爾特著　南汀譯作

三四：史叔叔是個好人

關於參加騎術比賽事，我對康小寶每日一次的練習時間，已經增加爲兩次。同時，康小寶也鼓勵我參加一項適合我的比賽節目。我同意她的提議，事實上，我是喜歡騎術的。

一天下午，我偕小寶騎馬經過偉教第門前，剛好遇着史維心也騎着一匹黑色的馬出來。

史維心一定要請我們到他那裏吃茶點。我婉辭不過，祇好隨着他，進入偉教第的庭園。

我們把馬匹栓好，便轉到他的大客廳。客廳自然相當寬大，陳設也十分豪華，和維生廬不同的，就是現代化得多。

史維心引領我們到一間藏書房去，房子相當大，四壁都放滿圖書，但櫥架都染上塵埃，顯然這些書，也不過是他們裝飾品之一。

我們隨便走了幾個地方，最後，就是轉回客廳去。

史維心談及將有遠行，目的地是澳洲，據他說，他將要到那裏去尋求發展。

吃過茶點，我們便辭退了。

當我們在庭院牽馬的時候，康小寶要我試騎史維心那匹黑色駿馬，那匹黑馬，的確令人可愛，毛色是烏黑潤油油的，而且神氣十足。

史維心不絕口地稱贊他的馬匹，他也要我試騎一下。於是，我祇好踏鞍上馬，在庭園裡，緩步兜了一個圈子。

最後，我和小寶，都騎上自己的馬匹，緩步回去了。

康小寶這半天玩得十分開心。

他對我說：「你喜歡史叔叔那匹馬嗎？」

「那眞是一匹好馬，」我說。

「不祇好馬，史叔叔也是一個好人呢！」

這句話，使我感到意外，因爲康小寶從來未曾向我開過玩笑，尤其這樣相關的俏皮話，她從來是絕口不談的。

「當然不是壞人。」

「其實他請我們到他那裡吃茶點，目的不過是邀請你吧了。」康小寶嘟起她小嘴笑了笑。

「不會的，她認識你比我更長啊！」我說。

瘟君夢　岳騫

第廿六回　負嵎難支　倉皇求自保　當機失斷　禍福正相倚

島田說道：「談不到條件，祇是在東亞成之後，兩國應合作建設大東亞新秩序，實行孫中山先生的大亞細亞主義。」

陳友仁冷笑一聲：「我半世追隨孫先生，祇知道三民主義，未聽說過大亞細亞主義。」

島田連忙說道：「大亞細亞主義實在是孫先生由廣州北上時，經過橫濱向華僑及留學生演講時提出的，決非日本人杜撰，我們可以找到証據。」

陳友仁說道：「不必再研究這個問題，不過，這件事你是向人民政府提出的，我也作不了主，必須交給執行委員會通過才有效力。」

島田走後，陳友仁去見陳銘樞，把島田來訪的事一五一十說了一遍。

陳銘樞不料竟有這樣的事，一時拿不定主意，當即召開緊急會議，商量是否接受日本援助。

會議開始，由陳銘樞報告日本海軍艦長島田來訪經過，人民政府是否接受日本援助，請大家發表意見。

余心清首先起身說道：「日本友人這一番好意，爲了我政府前途及東亞共榮圈，我們都應該接受日方援助。何況我們目前情況危殆，怎可以拒絕日方好意？」

常伯鈞也起身說道：「我們組織人民政府，基本概念是爲了反蔣，凡是反蔣的皆是我們的同志，我們應該聯絡一起共同倒蔣，日本方面肯參加，我們自當接納，先倒了蔣再說。」

一直爲陳銘樞主持神州國光社，也是有名的左傾文人王禮錫却反對余心清與常伯鈞的意見，起立說道：「聯日政策萬萬行不得，因爲十九路軍以抗日而得名，人民政府成立時即打出抗日的口號，現在我們先與日本人聯合在一起，何以自圓其說？結果一定要遭到全國人民的唾罵，過去幾十年的辛勞毀於一旦，實在不值。」

余心清說道：「我們目前最要緊的任務是倒蔣，倒蔣之後我們應當採取甚麼政策，到時再作決定。因此，對於聯日政策，不妨靈活運用。」

梅龔彬搶着說：「余牧師，這點你說錯了，我們倒蔣的理由是說蔣不抗日，但蔣雖不抗日却還未聯日，我們目前聯日以求自保，還憑甚麼資格反蔣，人民政府失去抗日的號召，恐怕就會加速滅亡。」

陳銘樞對於兩方面的意見實在難作決斷，這時蔡廷鍇却起身說道：「我覺得目前任何一條路都可走，就是聯日一條路行不得，這是一條死路，說不定日本人還記掛着一二八仇恨，擺下這個圈套來害我們，使我們身敗名裂，我們不幹不投，怎可以眼睜睜的去上當。我們祇要立場站得穩，不賣國，不聯日，就算失敗了，也能得到國人原解，還有撤土重來之日，如果一聯日就完了，甚麼都沒有了。主張聯日的人就有賣國嫌疑，應當加以制裁才是。」

被蔡廷鍇一駁，無人再敢贊成聯日，當時就通過拒絕日本人援助，仍由陳友仁去回復島田。（一〇六九）

飄香劍　高景生著　武俠小說

第一回　風雨故人來　秘延寰仁　伶仃孤子在　血灑紅花

程雲天動作也很快，登即右手拔刀，左手護住小蠻，陰森森的對着胖脅者跛道人說道：「兩位剛離開胡家莊時，可曾看到什麼可疑的事情嗎？」

兩人齊聲答一句：「沒有看到什麼。」胖脅者幷激昂大叫道：「我們要馬上回去看看。事情似乎太湊巧了！」

跛道人首先旋身往下走去，喊道：「我們快走！」

程雲天眼見兩人提着兵器去了，却自站在原處不動，祇提高嗓子喊道：「兩位祇管先走，我隨後就來！」

他顯然對兩人暗存疑懼之心，口頭雖沒說什麼，實際是事事戒備，半步也不放鬆。

本來他們是生死患難之交，任何疑懼都屬多餘。但程雲天也有自己的一套想法。因爲胖脅者和跛道人來得太突兀了，而且隔別多年，毫無音訊。他想到自己保護唐家遺孤的重大責任，恐怕兩人當一變節外投，那就不堪設想了。臥龍會內部人事複雜，外面樹敵如麻，涉及江湖恩怨太多，既然有人欲得遺孤而甘心，就非每事小心不可。

另方面，他自然還關心胡家莊的安危，恐怕老英雄胡展鵬惹上飛來奇禍，全家要吃大虧，登即發一聲歎，先將小蠻挾在懷裡，才轉身揮刀，刮起一陣狂風，把桌上兩個草人劈飛了，燈火也刮滅了，然後縱身往亭外一躍，冒着風雨向下走，一邊走一邊對小蠻安慰道：「我要獨自趕回莊裡，看看出了什麼事。你暫時不要回去，好好躲藏才是。等會兒沒了事，我會接你回去的。」

小蠻雖小，也很懂事，嚷着要一起回胡家莊。程雲天却不答應，祇把他帶到在一個隱避洞穴裏，叫他耐心等候消息，不要胡亂走動，然後他把身佩神針和出來，以備萬一之用。

這個洞穴非常隱時才找的。程雲天做事素來縝慎，早就選定一個可供小蠻藏身的小洞，預防胡家莊忽然有事，好教他也有個暫避之處。洞裡什麼東西都已有了妥當安排，所以這時恰恰使用得著，沒有多大困難。

程雲天一經把小蠻安頓好了，便飛也似的提刀向胡家莊走去，腳下似駕騰雲，心裡似翻波浪。耳却聽到殺來越更緊急的號角聲響。（一〇）

分類廣告

商

假期遊新界

半島遊覽企業有限公司逢星期日公衆假期舉辦新界遊覽每位收費十五元包括乘座豪華遊客車暢遊新界風景一天及午膳酒菜招待沿途專人講解並攝贈照片借用望遠鏡等歡迎預定請早購票：尖沙咀星光行808室K674083—4

泰國簽証

本公司專員代辦赴泰國星馬日本台灣越南印尼美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導　切手續經辦理成行者凡數千人七年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委托萬豐旅運企業公司廣安銀行606室電H486295H48616

啓事

鳴謝西區事務所

1. 家翁胡子珊逝世業發第三股169次福慰金一千四十元　慈雲山17座104/2　譚秀珍
2. 先兄林卓垣逝世業發第三股170次福慰金一千四十元　炮台街66/4　黎光
3. 先母區云仙逝世業發第三股171次福慰金一千四十元　富明街2/9G座　譚勁燕
4. 先母徐惠珍逝世業發第三股172次福慰金一千四十元　秀灣海晏村70/G　李鎮强
5. 先母黃瓊逝世業發第三股173次福慰金一千四十元　禮信大廈8樓I座　李惠芬

領福慰金　家嚴溫盛柔世業西區坊會發第1組307次福慰金一千四十元　土瓜灣玉成街5號6樓　溫玉培

領福慰金　兄照樑柔世業西區坊會發第1組308次福慰金一千四十元　第二街10號2樓　林英

領福慰金　夫黃金錦柔世業西區坊會發第7組44次福慰金一千四十元　船牌2079號尖沙咀碼頭　吳妹

領福慰金　家嚴李常柔世業西區坊會發第5組131次福慰金一千四十元　元福里10/地下　李福鴻

鳴謝西區事務所

1. 先母何鳳英逝世業發第一股450次福慰金一千四十元　黃大仙16座120/2　李維忠
2. 先母陳什妹逝世業發第一股451次福慰金一千四十元　碧街14/3　張勝
3. 先夫駱四逝世業發第一股452次福慰金一千四十元　黃大仙28座361/4　阮少英
4. 先夫郭伙逝世業代發第一股453次福慰金一千四十元　上海街292/4　梁來
5. 先父梁蘇根逝世業發第一股454次福慰金一千四十元　南街26/3　梁耀輝
6. 先父郭炳逝世業發第一股455次福慰金一千四十元　碧街1/8　郭綺雲

大安公司　鳴謝佐敦道44號二樓A　家姑仙遊業發第一組第九位禮金一千二百元　湖街55號二樓　黃紹　葉紅勳　鄭鶴娛

九龍友聯公司　茲將第1組第15期領取禮金者開列如下：71位母區瓊業發業代發　72位父陳燦明業世業　73位父冼壽生業發業代　74位父郭錦榮業發業代　75位母周金妹業發業代　鳴謝佐敦道87號二樓M座

新聯公司　茲將第1組第15期領取禮金者開列如下：71位姊母葉妹逝世業代發帛金一千二百元　72位父余利逝世業代發帛金一千二百元　73位母李蓮逝世業代發帛金一千二百元　74位外婆梁二大逝世業代發帛金一千二百元　75位舅父何全逝世業代發帛金一千二百元　鳴謝西洋菜街2R號閣樓電話887647

新聯公司　茲將第2組第八期領取帛金者列下：36位母梁西逝世業代發帛金一千二百元　37位舅父姿成逝世業代發帛金一千二百元　38位姨丈溫合勝逝世業代發帛金一千二百元　39位姊丈吳汝和逝世業代發帛金一千二百元　40位岳母盧好逝世業代發帛金一千二百元　鳴謝西洋菜街2R號閣樓電話887647

友聯公司　茲將第6組第24期領取禮金者列如下：116位父鄺炎業發業代發禮金一千二百元　117位叔陳路業世業代發禮金一千二百元　118位兄鄭康業世業代發禮金一千二百元　119位朋友黃鴻業世業代發禮金一千二百元　120位親戚廖英年業世業代發禮金一千二百元　鳴謝彌敦道西151號3樓

友聯公司　茲將第3組第84期領取禮金者列如下：171位誼母卓三業發業代發禮金一千二百元　172位父黃深業發業代發禮金一千二百元　173位誼母孔二業發業代發禮金一千二百元　174位父何勝業發業代發禮金一千二百元　175位岳母張惠卿業發業代發禮金一千二百元

承退股聲明　"17集興隆"座15及"82號合股經營本人承退股份自本年陰曆五月廿八日起該號生意盈虧債務及承退股人無涉特此聲明　退股人林蔭　承股人蔡欽松

領福慰金　家慈鄭好柔世業西區坊會發第2組282次福慰金一千四十元東邊街　王惠宗

領福慰金　姊譚蘇心柔世業西區坊會發第3組237次福慰金一千四十元　少甸山

領福慰金　家慈謝蘭芳柔世業西區坊會發第2組283次福慰金一千四十元大道西　永銅

遺失

失據聲明　六月十九日遺失香港油蔴地小輪有限公司收據第一〇六號作廢　劉雲

遺失手摺　滙豐銀行深水埗分行存款簿遺失　作廢

遺失啓事　茲遺失廣安銀行紅磡分行存摺一個作廢　余錦華

尋訪　湖北人　李模

遺失聲明

立興搬屋　20元　電話：九四四七九九

新龍公司　專門搬屋

偉誠搬屋　九：668417　二十元　大小搬運

有利公司搬屋　九龍　廿五元　香港

忠誠搬屋　20元　九：665563　747038

人信搬屋公司　九889854·839246　港448176　大小搬運　三十元　專車服務

百好搬屋　二十元

公平搬屋

力生搬屋公司　專辦搬屋·大小搬運　平價服務·25元起　九：810457　港：838856

搬運

百利公司搬屋　廿五元

好運公司搬屋　九龍650029　廿五元

合衆公司搬屋　電話：K843209　取價最平　大小搬運

永信公司搬屋　813868　819078　廿五元

大信搬屋公司　港441783·九881714　專車多輛　搬屋大小搬運　三十元　平過港九

安全搬屋公司　K675972·672704·H444565

興隆公司搬屋　九：672704　港：444566

立勝搬屋公司　九龍848810·885280　香港772755·773544

大勝公司搬屋　九302943·851385　港734913　四十元

中聯搬運公司　港717922·710725　九672608·667301　專門搬屋

男女性整形治療所

瘰核

神效清腦丸

止痕攤丹

黃樓專科腫病丹

驗血孕　虫尿

尿

男人虛弱

寄生虫

男子退化症

禿髮

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個、小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院附近太子道口)
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行(太子道四三二號)。
(六)青山道周生生金行(青山道三二六號)。
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三二一號)。
(八)旺角周生生金行(上海街六三一至六三三號)。
(九)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)。
(十)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)。
(十一)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一〇一號)。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)。
(十三)元朗周生生金行(大馬路一號B)。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 0046 0046 0068 0089 0091 0119 0123 0225 0228 0230 0236 0261 0412 0445 0445

租售

香港區花園洋樓廉價租售

高尚唐樓

高尚住宅

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230583

九龍官塘興順洋樓廉價租售

唐樓出售　廉售九龍　百德新街售　旺舖租售　工廠租售　葉樓廉售　商店住宅　工場租售　洋樓出售　官塘工廠　高息樓宇　唐樓出售

招租

舊樓出售　寫字樓租(香港)　旺舖招租(九龍)　九龍城南道　港九舖位　全新房租　閣仔招租

出讓

士多出頂　狼狗仔出讓　公寓痛讓　木屋廉讓　茶樓賣權　士多出讓　69年咪拿　士多急讓　業主出國　公寓廉讓　閃光燈讓　髮廠注意　鋁櫃平賣　太安樓一層　必發貨車　士多招頂　幼稚園讓　校具廉讓　出售摺椅　郊區旺舖廉讓

學校

速成商科學校　商業全科　新式珠算旺角彌敦道717號三樓　電話：883376・695548

英人教授　60元寄宿　招寄宿生　福利會寄宿　美林裁剪

打字　英婦　招生　九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440(大人對面)

英人聲帶　香港補習夜校　各級英文班　英婦會話班　會話速成班　英文速成班　新班七月二日開課・學費十元起

短期科技訓練班

哥林比亞工程學校　首創有聲無綫電工程實物函授科

灣仔記簿　十日元文　五元教舞　英人小姐　劍橋無綫電學校　函授出入口

函授速成英文

香港商科語言書院招生　英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文　電話：858440

學厨　香港電專　香港機械工程專科學院招生　攝影　氣功　會計專科　加拿大升學

學咪新拿　導正日文　凱撒游泳院　聖文生　數專　教美術　詠春拳　發音　郭法主課　授油畫　廣告畫裝飾班

美國中西烹飪學院　實用商專　精華裁剪

香港法文專科商業管理學校　九龍尖沙咀加連威老道12號弍樓・電話679356・暑期速成班招生・自置校舍・美國冷氣・一流師資・保證速成

德國語文　英文珠西算文　中文員專科　速記英會計　商業全科字　航空地勤　電腦專科　速成法文　速成日文　速成英語

徵求

徵見習員　婚姻介紹　徵求小廠房　醫學　徵求　家庭教師　補習　滬籍會計　家庭補習　會計服務　家庭補習　經驗補習　到府補習　經驗補習　專門做報稅　帳稅　家庭補習

聘請帶位員　真善美婚姻服務公司　四年獲得好評如潮　誠徵女友　徵購舊書　徵求廠房　誠徵伴侶　良友婚姻介紹服務公司　今生朋侶　金石婚姻服務公司　九龍彌敦道七八五號三樓　電話八〇〇三二六六號

聘請

請練習生　請入油員　誠聘職員　急請幼稚　學校請後生　女職員　招請學徒　時裝招請　假髮廠請招　美國加拿大移民就業

聘教師　九龍眼鏡　褓姆及洗衣　招請啤工　女收款員　聘女訪問員　五小時工作　假髮廠　高尚女職　男售貨員及練習生　請女職員　絲網印刷　人人樓請　美國遠東僱用供應公司　美國高薪聘請　登記免費

大廈看更　女售貨員　聘請後生　校務助理　機器技工　請司機　業務助手　學庫打車衣　誠聘幼師　私家安全服務社　送貨雜工　聘請會計　電器學徒　加拿大美國移民就業　美加海外公司

商業

髮廠注意　專門電解鑄造各類塑膠公模　東城電機　下欄領貼　打字機特價　ROYAL BROTHER ADLER　影印　打蠟抹窗　泰國簽証　冷氣雪櫃　影印油印　唯香獨家　內綫電話　瑞香園代客貯貨　電子影印彩色沖晒

紅牌巴士　電鍍塑膠公模　修理電視　Mudex 高力牌原子電池永不出水　承托嬰兒　實惠字機打　聯遊海社　假眼睫毛毛皮公仔　鞋嘜　雪櫃噴油　漏水　鋁質傢俬裝修　雪櫃冷氣電視　百葉窗廉

電修視理　泰源冷氣　各國餅　馬來亞台灣星架坡　時裝　簽證特快　23兩用電爐　角能鋼　旅遊簽證　南星旅遊公司 Nam Xuong Travel & Transportation Co　冷氣　昌記設計　冷氣機